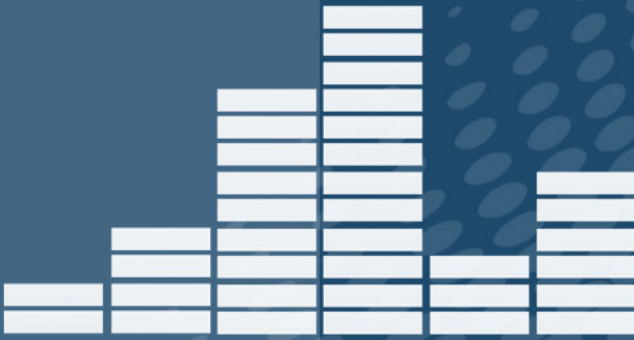


# بنك الباي بال

يجيب عن كل سؤال...



WWW.3RBMALL.NET

**PayPal**<sup>TM</sup>



## الفهرس Index

subject title	page number	رقم الصفحة	عنوان الموضوع
introduce	3	٣	مقدمه
Questions about WM Keeper Classic	4	٤	كل شيء عن الباي بال
paypal basics	5	٥	اساسيات الباي بال
fees	15	١٥	الرسوم
ebay and paypal	17	١٧	الإي باي والباي بال
account types	24	٢٤	أنواع الحسابات
disputes and claim	42	٤٢	النزاعات والشكاوى
report a problem	43	٤٣	أخبر عن المشكلة
merchant	49	٤٩	التاجر
my accounts	58	٥٨	حسابي
account status	59	٥٩	حالة الحساب
my money	80	٨٠	اموالي
payments	92	٩٢	المدفوعات
history	108	١٠٨	السجل

## مقدمه

تناولنا في كتبنا السابقة اكبر وأشهر البنوك الإلكترونية وأكثرها شعبية على صفحات الإنترنت وحاولنا بقدر الإمكان أن نكشف لكم ما توارى منها ونظهر لكم الكثير من خفاياها مراعين في ذلك صدق المعلومات ووضوح الخطوات، فلعلنا نكون قد نجحنا في ذلك

وإستكمالاً لهذه المسيرة قررنا أن نصحبكم اليوم في رحلة جديدة عبر الإنترنت ندق فيها أجراس باب الكتروني جديد لعله يفتح لنا فيقبلنا في ضيافته و يسير بنا في نزهة لطيفة بين أروقته، ويفرد لنا صفحاته المطوية لعلنا نلقى فيها إجابات لكل ما سنطرحه عليه من أسئلة ... الا وهو بنك الباي بال

والمعروف عن هذا البنك أنه بنك يستوطن الولايات المتحدة الأمريكية، ويملك العديد من العملاء في كل أنحاء العالم ويعتبر أكثر البنوك الإلكترونية إنتشاراً حيث يلقب بالبنك صاحب ال ١٠٠ مليون حساب ، غير أنه لا يدعم جميع الدول العربية والبعض الآخر يدعمها نصفياً

ومزيد من المعلومات حول هذا البنك تلقونها داخل هذا الكتاب



# All About PayPal

## كل شىء عن الباي بال





PayPal basics

اساسيات الباي بال

١

**Q : In which countries does PayPal exist ?**

PayPal is available in ١٩٠ countries and regions. You can use PayPal to send and receive payments securely worldwide and transact business in multiple currencies. To see what you can do with PayPal in your country, click Worldwide at the bottom of any page.

For certain countries we also have localized PayPal websites

**س : فى أي البلدان يوجد الباي بال ؟**

يعد الباي بال متاحا في ١٩٠ دولة وإقليم. يمكنك استخدام باي بال لإرسال واستقبال المدفوعات في جميع أنحاء العالم بشكل آمن ، وإجراء صفقات بعملة متعددة . لمعرفة ما يمكنك القيام به باستخدام الباي بال في بلدكم، انقر فوق Worldwide في الجزء السفلي من أي صفحة بالنسبة لبعض البلدان فقد أعدنا لها بعض المواقع المحلية الخاصة بها عن الباي بال

٢

**Q : Why are only some pages shown in the translated languages ?**

In some countries and regions, we have localized PayPal websites.

In other countries and regions, we've translated only the pages that are used the most.

PayPal is accepted as a method of payment in ١٩٠ countries and regions, and we're expanding to new countries all the time.

To see what specific services are available in your country or region, click Worldwide at the bottom of any PayPal page

**س : لماذا لا يوجد سوى بعض الصفحات المعروضة باللغات المترجمة ؟**

في بعض البلدان والمناطق ، قمنا بعمل مواقع محلية للباي بال ، وفي أخرى، قمنا بترجمة فقط الصفحات التي تستخدم أكثر من غيرها. يتم قبول الباي بال كطريقة للدفع في ١٩٠ دولة ومنطقة ، ونقوم الآن بعمل توسعات ليشمل عددا من الدول الجديدة في كل وقت.

لمعرفة الخدمات الخاصة المتوفرة في بلدك أو منطقتك، انقر على Worldwide في أسفل أي صفحة في الباي بال

٣

**Q : Why do you need my street address ?**

PayPal needs your street address because we use it as your default billing address. In addition, some credit card companies use your street address for authentication purposes, even if you have a different billing address.

**س : لماذا تحتاج إلى عنوان الشارع الذى أقطن فيه ؟**

يحتاج الباي بال إلى معرفة عنوانك لأننا نستخدمه كعنوان افتراضي للفواتير . بالإضافة إلى ذلك تستخدم بعض شركات كروت الائتمان العنوان الخاص بك لأغراض التوثيق والتحقق . حتى ولو كان لديك عنوان مختلف للفواتير .



### Q : How do I confirm an address ?

There are 3 ways to confirm the address on your PayPal account:

- Add a credit or debit card to your account (this is fastest).
- Be approved for the PayPal Extras MasterCard®.
- Request a confirmation code by mail after you've had your PayPal account for 90 days.

**To add a credit or debit card to your account:**

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Profile.
3. Click Credit/Debit Cards under Financial Information.
4. Click Add a Card.
5. Select the Card Type, then enter your card information.
6. Click Add Card.

**To apply for the PayPal Extras MasterCard®:**

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Products and Services.
3. Click View all PayPal Products and then click PayPal Extras MasterCard®.
4. Click Apply Now and complete your application and review the terms.
5. Click Agree and Continue to submit your application.

**To request a confirmation code by mail:**

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Help at the top of the page.
3. Enter Confirm an address in the Search box.
4. Click How do I confirm an address?
5. Click Alternate Address Confirmation.
6. Select the address you want to confirm or add a new address, then follow the instructions.

If an address is confirmed, the address status displays as Confirmed on payment receipts and the Transaction Details page.

### س : كيف أقوم بتأكيد عنوان ما ؟

هناك ثلاث طرق لتأكيد عنوانك على حساب الباي بال الخاص بك :

- قم بإضافة بطاقة الائتمان أو بطاقة السحب الآلي إلى حسابك (هذه الطريقة تعد الأسرع).
- الموافقة على بطاقة الماستر كارد من الباي بال .
- قم بطلب رمز التأكيد عن طريق الإيميل بعد إنشاء حسابك لمدة ٩٠ يوم .

**إضافة بطاقة الائتمان أو السحب الآلي لحسابك :**

١. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك بالباي بال .
٢. أنقر على Profile .
٣. أنقر فوق Credit/Debit Cards أسفل المعلومات المالية .



٤. أنقر فوق Add a Card .

٥. حدد نوع البطاقة ، ثم بعد ذلك أدخل المعلومات الخاصة ببطاقتك .

٦. أنقر فوق Add Card .

**لتقديم طلب لإنشاء ماستر كارد في الباي بال :**

١. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك بالباي بال .

٢. أنقر فوق Products and Services .

٣. أنقر View all PayPal Products ومن ثم أنقر فوق PayPal Extras\* .

٤. الآن أنقر على Apply Now ثم أكمل المطلوب وقم بمراجعة الشروط .

٥. أنقر فوق Agree and Continue لتأكيد طلبك .

**لطلب رمز التأكيد عن طريق البريد :**

١. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال .

٢. أنقر فوق Help في أعلى الصفحة .

٣. أدخل Confirm an address في مربع البحث .

٤. انقر فوق How do I confirm an address? .

٥. انقر فوق Alternate Address Confirmation .

٦. حدد العنوان الذي تريد تأكيده أو قم بإضافة عنوان جديد . ثم اتبع التعليمات .

إذا تم تأكيد العنوان ، فإنه يظهر على هيئة Confirmed «مؤكد» ، في إيصال الدفع وصفحة تفاصيل الصفقة.

٥

## Q : Why is PayPal listed on my statement ?

You are seeing PayPal on your statement because the merchant for your recent purchase uses PayPal to process its credit card payments for its online store.

## س : لماذا يتم إدراج الباي بال في البيان الخاص بي ؟

قد يظهر الباي بال على بيانكم لأن التاجر الذي يقوم بالشراء يستخدم الباي بال لإتمام المدفوعات المتعلقة ببطاقة الائتمان.

٦

## Q : I did not receive my email address confirmation ?

You can request that another confirmation email be sent to you.

Here's how:

١. Log in to your PayPal account.
٢. Click Confirm email address under «Notifictaions.»
٣. Click request a new confirmation number.
٤. Check your inbox for an email with the new number.

## س : لم أتلق تأكيداً بخصوص عنوان بريدي الإلكتروني ؟

يمكنك طلب إرسال تأكيد آخر إلى بريدك الإلكتروني .



وإليك الطريقة :

١. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال .
٢. أنقر فوق Confirm email address أسفل «الملاحظات».
٣. أنقر فوق request a new confirmation number.
٤. تحقق من صندوق الوارد في البريد الإلكتروني الخاص بك بالرقم الجديد



### Q : How do I sign up for a PayPal account with a U.S. military APO/FPO address ?

1. Click the Sign Up link at the top of any PayPal page.
2. Select United States from the country drop-down menu.
3. Choose an account type, and click Start Now.
4. Enter your information with APO or FPO in the city field, and select one of the following options from the state drop-down menu:
  - AA – Armed Forces Americas (except Canada)
  - AE – Armed Forces Africa, Canada, Europe, or Middle East
  - AP – Armed Forces Pacific
1. Click I Agree, Create My Account.
2. Check your inbox for a confirmation email.
3. Click the link, enter your password, and click Confirm.

### س : كيف يمكنني الاشتراك في حساب باي بال مع عنوان APO/FPO للقوات المسلحة الامريكية ؟

١. أنقر فوق «تسجيل» في أعلى صفحة الباي بال .
٢. حدد الولايات المتحدة الامريكية من قائمة اختيار البلد.
٣. اختر نوع الحساب، وانقر فوق Start Now..
٤. أدخل المعلومات المتعلقة بك في المكان المخصص للمنطقة ، وقم باختيار أحد هذه الخيارات من القائمة المخصصة للدولة:
  - AA : القوات المسلحة الامريكية (باستثناء كندا ) .
  - AE : القوات المسلحة لكل من : أفريقيا وكندا وأوروبا ، أو الشرق الاوسط .
  - AP : القوات المسلحة في المحيط الهادى .
١. أنقر فوق I Agree, Create My Account..
٢. ابحث عن رسالة التأكيد في صندوق الوارد في بريدك الالكتروني.
٣. اضغط على الرابط ، أدخل كلمة المرور ، ثم أنقر فوق Confirm.



### Q : Can the name on my bank account and PayPal account be different ?

No. The name on your PayPal account should match the name on your bank account.

If the name on your bank account differs in any way, check with your bank to make sure that transfers will go through. If they won't, you'll need to update the name on your bank account or the name on your PayPal account. To request a name change on your PayPal account, follow these steps:



١. Log in to your PayPal account.
٢. Click Contact Us.
٣. Under Email us, click Email Us.
٤. Select My Account as the topic and then select Name Change.
٥. Follow the steps to request your name change.

### س : هل يمكن أن يكون الإسم فى الحساب البنكي مختلف عن الإسم المسجل به فى الباى بال ؟

لا ، يجب أن يكون الإسم على حساب الباى بال متفق تماما مع الإسم فى الحساب البنكي .

إذا كان الإسم فى حسابك المصرفي يختلف بأي شكل من الأشكال عن الاسم الذي سجلت به فى الباى بال، كن على اتصال مع البنك الذي تتعامل معه للتأكد من أن التحويلات فى مسارها الصحيح . إذا لم تكن كذلك، فسوف تحتاج إلى تحديث إسم حسابك المصرفي أو إسم حسابك على الباى بال. لطلب تغيير الإسم على حسابك فى باى بال ، اتبع الخطوات التالية :

١. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك فى الباى بال .
٢. اضغط على Contact Us
٣. اضغط Email Us.
٤. اختر My Account ثم Name Change ..
٥. اتبع هذه الخطوات لتغيير الإسم .

٩

### Q : Do I have to add funds to my PayPal account to use PayPal?

No. If you link a bank account to your PayPal account, money is taken directly from your bank account when you make purchases or send money.

Paying with your bank is a quick and easy way to keep track of spending. We'll send you a receipt every time a payment is made from your account so you can keep track of your transactions.

### س :هل من الضروري أن أضيف الأموال إلى حسابي فى الباى بال كي أتمكن من الاستفادة منه ؟

لا . إذا قمت بربط الحساب البنكي بحسابك فى الباى بال فسيتم السحب مباشرة عند الشراء أو عند إرسال الأموال من حسابك المصرفي ، وللعلم فإن الدفع من خلال البنك الذي تتعامل معه هو وسيلة سريعة وسهلة تستطيع بها تتبع ما تقوم بإنفاقه. ومن جانبنا سوف نرسل لك إيصالا فى كل مرة يتم فيها دفع مبلغ من حسابك حتى تتمكن من تتبع المعاملات الخاصة بك.





### Q : I do not have a PayPal account and my debit or credit card is being denied. Why?

To help prevent lost or stolen cards from being used to make payments, PayPal uses a complex screening process for card payments. On rare occasions, our screening process may deny a credit or debit card that is valid.

**A card might also be denied if:**

- The card issuer is having technical problems that prevent authorization of a transaction.
- The card issuer sees a charge that doesn't fit your normal spending patterns and blocks the transaction to protect you.
- You've inadvertently exceeded the limit on your card.

**If you know that your card is valid but your payment isn't going through, you can:**

- Wait awhile and try your transaction again.
- Try using another card to make your payment.
- Contact your card issuer directly and ask why your card was declined.
- Pay with your bank account instead of a credit or debit card.

To pay with your bank, just sign up for a PayPal account. After you link and confirm your bank account, you can use it to make payments. To get started, click Sign Up at the top of any page.

### س : ليس لدي حساب في باي بال وبطاقة السحب الآلي أو بطاقة الائتمان يتم رفضها . لماذا ؟

للمساعدة في منع فقدان أو سرقة البطاقات من أن تستخدم لإجراء عمليات الدفع ، فإن الباي بال يستخدم عملية الفرز المعقدة للمدفوعات. ونادرا ما يتم رفض بطاقة ائتمان أو سحب صالحة أثناء عملية الفرز لدينا .

**قد يتم رفض البطاقة لعدة أسباب منها :**

- وجود مشاكل فنية تحول دون توثيق المعاملة.
- قد يكون الثمن غير مناسب لأنماط الإنفاق العادي لديك ويتم حظر المعاملة لحمايتك.
- لقد تجاوزت دون قصد الحد المسموح به لبطاعتك.

**إذا كنت تعرف أن البطاقة لازالت صالحة ولكن الدفع لا يسير على الوجه المطلوب، يمكنك :**

- الانتظار قليلا وحاول مرة أخرى.
- حاول استخدام بطاقة أخرى لإجراء دفعتك.
- الاتصال مباشرة بمصدر بطاقتك و الاستعلام عن سبب الرفض.
- الدفع من خلال حسابك المصرفي بدلا من بطاقة الائتمان أو السحب.

للدفع من خلال البنك الذي تتعامل معه ، عليك فقط بالتسجيل لحساب على باي بال. بعد قيامك بربط وتأكيذ حسابك المصرفي، يمكنك حينئذ استخدامه لإجراء المدفوعات لكي تبدأ العمل، أنقر فوق Sign Up في الجزء العلوي من أي صفحة .



11

### Q : What can I do with PayPal?

PayPal lets you quickly and securely send and receive money for goods, services and more. With PayPal you can:

- Shop online in more than ١٩٠ countries and regions.
- Pay for things and send money without sharing your financial information.
- Checkout quickly at hundreds of your favorite online stores (not just eBay!).
- Accept credit cards on your website.
- Make donations to your favorite charity.
- Set up an online shop and receive payments.
- Create a student account to help your kids manage money wisely.
- Use your credit card and earn rewards.

At PayPal, your financial security is our highest priority. We use the latest anti-fraud technology to help make sure your transactions are safer and you're ١٠٠% protected against unauthorized payments sent from your account.

### س : ماذا يمكنني أن أفعل باستخدام الباي بال ؟

الباي بال يتيح لك القيام بإرسال واستقبال المال بطريقة سريعة وآمنة وذلك لاستخدامه في شراء البضائع والخدمات وغير ذلك .

تستطيع باستخدام الباي بال أن تقوم ب:

- التسوق عبر الإنترنت في أكثر من ١٩٠ دولة ومنطقة.
- دفع ثمن المشتريات وإرسال المال من دون إظهار المعلومات المالية الخاصة بك.
- الدفع السريع في مئات المتاجر الإلكترونية (ليس فقط الإي باي).
- قبول بطاقات الائتمان على موقعك .
- التبرع للجمعية الخيرية المفضلة لديك .
- إعداد متجر عبر الإنترنت وتلقي المدفوعات .
- إنشاء حساب للصغار لتدريب أطفالك على استخدام الأموال بحكمة .
- استخدام بطاقة الائتمان الخاصة بك واحصل على المكافآت.

إن الاحتياطات الأمنية في الشؤون المالية الخاصة بك تعد من أهم أولوياتنا . حيث إننا نستخدم أحدث التقنيات لمكافحة النصب والاحتيال وذلك لبلوغ اقصى درجة من الأمان لصفقاتك التي تقوم بإجرائها ، ولتوفير حماية ١٠٠% ضد المدفوعات غير المأذون لها بمراسلتك عن طريق حسابك.



عرب مول للتسويق الإلكتروني



١٢

### Q : How do I confirm my email if I don't see any hyperlinks?

Some email programs do not support hyperlinks. If you do not see any hyperlinks in an email, you can copy and paste the entire confirmation URL from the email into your browser and enter your password. Or, you can confirm your email address by logging in to your PayPal account and following a few steps.

- Log in to your PayPal account.
- Click the Confirm email address under «Notifications.»
- Click Click here if the button does not appear in the email.
- Copy the Confirmation Number included in the email.
- Paste the Confirmation Number in the box provided .
- Click Confirm.

You have finished signing up and may start using your PayPal account.

### س: كيف يمكنني تأكيد بريدي الإلكتروني إذا كنت أنا لا ألاحظ أية روابط تشعبية ( لينكات ) ؟

بعض برامج البريد الإلكتروني لا تدعم هذا النوع من الروابط. إذا لم تلاحظ أية روابط في رسالة البريد الإلكتروني، يمكنك نسخ رابط التأكيد بالكامل من البريد الإلكتروني ولصقه في متصفحك ثم قم بإدخال كلمة المرور الخاصة بك، أو يمكنك تأكيد عنوان بريدك الإلكتروني عن طريق تسجيل الدخول إلى حسابك في باي بال، واتباع هذه الخطوات البسيطة:

- قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال.
  - أضغط Confirm email address أسفل «البيانات».
  - انقر فوق Click here if the button does not appear in the email.
  - قم بنسخ رقم التأكيد الموجود في البريد الإلكتروني .
  - لصق رقم التأكيد في المربع الذي يظهر لك .
  - انقر فوق Confirm.
- يمكن الآن البدء باستخدام حساب باي بال الخاص بك، بعد الانتهاء من التسجيل.

١٣

### Q : Do I need to sign up for a PayPal account to send money?

Yes. To sign up and send money:

1. Go to the PayPal website and click [Send Money](#) at the top of the page.
2. Enter your information and click [Continue](#).
3. Create your PayPal account.
4. Review your payment and click [Send Money](#).

### س: هل على التسجيل في الباي بال لأتمكن من ارسال المال ؟

نعم ، للتسجيل ولأرسال المال اتبع الآتي:

1. قم بالتوجه إلى موقع الباي بال ثم أضغط [Send Money](#) في أعلى الصفحة .
2. أدخل بياناتك ثم أضغط [Continue](#).



٣. قم بإنشاء حساب الباي بال الخاص بك.

٤. راجع بيانات المعاملة ثم اضغط Send Money.

١٤

### Q : Is there another way to confirm my address ?

Yes. Though the standard way to confirm your address is to link a credit card to your account, you can also confirm an address through mail.

To qualify, you must:

- Be a PayPal member at least ٩٠ days.
- Link your bank account to your PayPal account, or have a PayPal Extras MasterCard® or PayPal Smart Connect.
- Be verified.
- Provide an address that is not a P.O. box.

To request a confirmation code by mail:

١. Log in to your PayPal account.
٢. Click Security Center at the top of the page.
٣. Click How we help protect sellers under Selling Safely.
٤. Click confirmed address.
٥. Click visit Alternate Address Confirmation.
٦. Select the address where we should send the confirmation code, or click Add a New Address.
٧. Follow the instructions.

When you receive the code in the mail, log in to your PayPal account and click Confirm address in the Activate Account box. Then enter your code.

### س: هل هناك طريقة أخرى لتفعيل العنوان ؟

نعم على الرغم من وجود طريقة مستخدمة في تفعيل عنوانك وذلك عن طريق الربط بين بطاقة ائتمان وحسابك المصرفي فيمكنك أيضا تفعيل عنوانك عن طريق الإيميل.

لفعل ذلك يجب عليك القيام بالتالي :

- أن تكون عضو ا في الباي بال لمدة لا تقل عن ٩٠ يوما .
- قم بربط حسابك المصرفي بحسابك في الباي بال او بإمكانك الحصول على ماستر كارد الباي بال أو سمارت كونكت.
- قم بالتحقق والفحص.
- توفير عنوان ليست لا يكون P.O. box.

لطلب رمز التأكيد عن طريق البريد :

١. قم بتسجيل الدخول الى حسابك في الباي بال .
٢. أنقر على Security Center في أعلى الصفحة .
٣. فوق How we help protect sellers أسفل Selling Safely .
٤. أنقر فوق confirmed address .
٥. أنقر visit Alternate Address Confirmation .
٦. حدد العنوان الذي ينبغي ان نرسل رمز التأكيد اليه، أو أنقر Add a New Address .



٧. اتبع التعليمات .

عندما تتلقى الرمز على البريد ، فك بتسجيل الدخول إلى حسابك في باي بال ثم انقر فوق Confirm address في خانة تنشيط الحساب، ثم أدخل الكود الخاص بك.

١٥

### Q : Why does my PayPal account have only send capabilities ?

Members in some countries and regions may only use PayPal to send payments and not receive payments due to the complexities of global finance. We are constantly working to improve services for you and hope to expand our features for you in the future.

You can view the countries with send only capabilities under the Send Money to Anyone in the Growing PayPal Network on the PayPal Worldwide page.

### س : لماذا لا يحتوى حسابى فى الباي بال على امكانيات سوى امكانيات الارسال ؟

قد يتمكن الاعضاء في بعض البلدان من استخدام إمكانية إرسال المدفوعات بدون إمكانية التلقى بسبب تعقيدات النظام المالي العالمي. ونحن نعمل بجد لتحسين خدمتنا لكم ونأمل في توسيع رقعة المزايا في القريب العاجل.

يمكنك مشاهدة البلدان التي تمتلك فقط امكانيات إرسال الأموال إلى أي شخص أسفل صفحة :

.Send Money to Anyone in the Growing PayPal Network on the PayPal Worldwide





١٦

### Q : What are micropayments ?

PayPal's micropayments price is  $0.5\text{\$} + \%$  and is designed for merchants who process low-value transactions (typically under  $10\text{\$}$  in value). The micropayments rate is available to all merchants and in all countries where Business accounts are available. If you sign up for micropayments, you will be charged the micropayments rate on all transactions regardless of payment size.

### س : ماذا يقصد بالمدفوعات الصغيرة ؟

مدفوعات الباي بال الصغيرة تتراوح بين  $0.5\text{\$} + \%$  دولار وقد صممت خصيصا للتجار أصحاب المعاملات ذات القيمة المنخفضة (تحديدا: الاقل من 10 دولار) وهي متاحة لجميع التجار في جميع البلدان التي تتوافر فيها حسابات العمل . فإذا قمت بالتسجيل في خاصية المدفوعات الصغيرة في الباي بال فستتم محاسبتك على جميع المعاملات بغض النظر عن قيمة المعاملات .

١٧

### Q : What are the fees for requesting money and invoicing ?

class=country Filter > When you send a money request or invoice, you're charged a small fee to receive the money.

Currently, the fee is  $0.30\text{ USD}$  plus  $1.9\% - 2.9\%$  of the amount received. The fee is automatically deducted from the amount that you receive. Fees may occasionally change. To see the latest fees, click Fees at the bottom of any page.

### س : ما هي رسوم طلب المال والفواتير ؟

عند إرسال طلب المال أو الفاتورة ، فانك تتحمل بعض الرسوم البسيطة.

تتراوح الرسوم حاليا بين  $0.30\text{ دولار} + (1.9\% - 2.9\%)$  من قيمة المبلغ المستلم . يتم خصم الرسوم تلقائيا من المبلغ المستلم . وقد تتغير الرسوم في بعض الأحيان . للإطلاع على أحدث الرسوم ، انقر فوق Fees في الجزء السفلي من أي صفحة .

١٨

### Q : What are the fees associated with PayPal as an Additional Payment Option ?

Fees are as low as  $1.9\% + 0.30\text{ USD}$  per transaction when you use PayPal as an additional payment option. There are no setup, monthly, or cancellation fees. Click here (<https://www.paypal.com/us/option>) to learn more about PayPal as an Additional Payment Option.

### س : ما هي الرسوم المرتبطة بالباي بال والتي تعتبر خيار إضافي للدفع ؟

تعد الرسوم منخفضة نسبيا فتصل إلى  $1.9\% + 0.30\text{ دولار}$  لكل معاملة (صفحة) عند استخدام باي بال كخيار إضافي للدفع . لا توجد أي إعدادات، شهريا، أو إلغاء للرسوم . لمعرفة المزيد عن باي بال كخيار آخر الدفع الإضافي، أضغط هنا (<https://www.paypal.com/us/option>).



١٩

## Q : What are the fees associated with Email Payments ?

There are no fees for setup or cancellation, and no monthly fees to use Email Payments

**س : ما هي الرسوم المرتبطة بالدفع عن طريق البريد الإلكتروني ؟**

لا توجد رسوم للإعداد أو الإلغاء، وبدون رسوم شهرية لاستخدام مدفوعات البريد الإلكتروني.





e bay and paypal  
الإي باي والباي بال

٢٠

### Q : Can I change an eBay address to my PayPal confirmed shipping address ?

Yes. Here's how to link your PayPal shipping address to your eBay account:

1. Log in to your eBay account.
2. Go to My eBay.
3. Click Addresses under the Account section.
4. Click View all shipping addresses.
5. Click Link PayPal Addresses.
6. Log in to your PayPal account when prompted.
7. Click Link Your Account.
8. Click Link Your Account.

### س : هل من الممكن تغيير عنوان ( إي باي ) إلى عنوان الشحن المؤكد الخاص بالباي بال لدي ؟

نعم , هنا تتعلم كيف تربط عنوان الباي بال بال بحسابك على (e-bay) :

١. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الإي باي .
٢. الدخول إلى صفحتك في (إي بي) .
٣. اضغط « Addresses » أسفل «الحساب» .
٤. اضغط على View all shipping addresses .
٥. اضغط على Link PayPal Addresses .
٦. سجل الدخول إلى حساب الباي بال الخاص بك عند طلب ذلك .
٧. أنقر فوق Link Your Account
٨. أنقر فوق Link Your Account .





### Q : Money was taken from my PayPal account to pay for my eBay selling fees. How did this happen ?

At some point, you entered into a Billing Agreement with eBay authorizing payment of your eBay selling fees from your PayPal account. To see your Billing Agreement:

We're introducing a new and improved Profile to some customers. Until all customers are using the new Profile, there are 2 sets of instructions on how to do this. Please follow the instructions that match what you see on the site.

1. Log into your PayPal account.
2. Click Profile near the top of the page.
3. Click the Pay List link in the Financial Information column. (Don't see this step? Follow the instructions below.)
4. Click eBay, Inc. in the Merchant box.

OR

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Profile near the top of the page.
3. Click My money.
4. Click Update in the My preapproved payments section.
5. Select eBay, Inc. in the Merchant box.

If you did not enter into an agreement authorizing eBay or another merchant to withdraw funds, please report the problem to the Resolution Center..

### س : لقد تم خصم جزء من المال من حسابي بالباي بال لدفع رسوم بيع في الإي باي . كيف حدث ذلك ؟

بشكل ما فإنك دخلت في اتفاقية في دفع فواتير ( ebay ) من خلال حسابك على باي بال، لكي تتعرف على الاتفاقية المتعلقة بالفواتير الخاصة بك: نقدم تصورا جديدا ومطورا إلى بعض عملائنا. وإلى أن يقوم كل العملاء باستخدام هذا التصور، هناك مجموعتان من التعليمات حول كيفية القيام بذلك. يرجى اتباع التعليمات التي تتطابق مع ما تشاهده على الموقع .

١. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال .
٢. اضغط على « Profile » بالقرب من أعلى الصفحة .
٣. اضغط على رابط Pay List في العمود الخاص بالمعلومات المالية.(إذا لم تستوعب هذه الخطوة ، عليك باتباع التعليمات التالية)
٤. انقر فوق (e-pay) ، في Merchant box.

أو

١. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال .
٢. اضغط على Profile في أعلى الصفحة .
٣. اضغط على My money.
٤. اضغط على « Update » في قسم My preapproved payments .
٥. انقر فوق (e-pay) ، في Merchant box.

إذا لم تتمكن من المشاركة في أي اتفاقية بخصوص الباي بال أو أي عمل تجارى آخر لسحب الأموال ، الرجاء الإبلاغ عن المشكلة إلى مركز حل المشكلات Resolution Center



٢٢

### Q : What is Automatic PayPal Payments for eBay selling fees ?

Automatic PayPal Payments allows you to automatically pay your eBay seller fees with PayPal. When you sign up for Automatic PayPal Payments, you authorize eBay to withdraw your selling fees directly from your PayPal account each month. .

### س : ماذا يقصد بالدفع التلقائي فى الباى بال لرسوم البيع فى الإي باي ؟

الدفع التلقائي فى باي بال يسمح لك بدفع رسوم البيع للإي باي تلقائياً عن طريق الباى بال. عند الاشتراك فى مدفوعات الباى بال التلقائية ، فإن الباى بال يعتبر مخول عنك فى سحب رسوم البيع الخاصة بك مباشرة من حسابك فى باي بال كل شهر.

٢٣

### Q : How do I make purchases using PayPal on eBay ?

Here's how to make a payment for an eBay item you have won or purchased using eBay's checkout:

1. Log into your eBay account.
2. Click My eBay.
3. Click Won under Buying.
4. Click Pay now for the listing you wish to pay for.
5. Click Continue.
6. On the Review your purchase page, review the details of your purchase and click Continue to confirm it.
7. Log in to your PayPal account when prompted and click More funding options if you want to select a different funding option.
8. Click Confirm your payment to complete your purchase.
9. You will receive an email receipt shortly after confirming your purchase.

**Note:** If you do not have an eBay account, you can purchase a Buy it now item without signing up. However, you must use PayPal to fund your purchase. Click the Buy it now button on the item you wish to purchase and complete the payment.

### س : كيف أقوم بأجراء عمليات شراء باستخدام الباى بال على الإي باى كطريقة للدفع ؟

إليك كيفية القيام بأجراء عملية دفع للإي باى باستخدام خاصية السحب فى الإي باى:

١. قم بتسجيل الدخول الى حسابك فى الإي باى.
٢. انقر على My eBay.
٣. أضغط على Won أسفل Buying.
٤. انقر Pay now للقائمة التى ترغب فى الدفع بها .
٥. انقر فوق Continue..
٦. قم بمراجعة تفاصيل عملية الشراء التى تقوم بها فى صفحة Review your purchase وانقر فوق Continue للتأكيد .
٧. قم بتسجيل الدخول الى حسابك فى الباى بال، ثم انقر More funding options إذا كنت ترغب فى تحديد خيارات أخرى للتمويل.

8. انقر فوق Confirm your payment لإتمام عملية الشراء .

9. سوف تتلقى رسالة بريد الكتروني بعد وقت قصير من تأكيد الشراء .

**ملاحظة :** ان كنت لامتلك حساب إى باى يمكنك إجراء عملية شراء بدون التسجيل ، ومع ذلك يجب أن تستخدم الباي بال لتمويل عملية الشراء . اضغط على Buy it now للمنتج التي تود أن تقوم بشراءه ثم أكمل عملية الدفع .

٢٤

**Q : Can I link more than one PayPal account to my eBay shipping addresses page ?**

You can only link one PayPal account to your eBay shipping addresses page.

If you have more than one eBay account, though, you can link the same PayPal account to one or all of your eBay accounts.

**س : هل من الممكن أن أربط أكثر من حساب باي بال بصفحة عناوين الإي باى الخاصة بي ؟**

يمكنك ربط حساب واحد فقط في باى بال بصفحة عناوين الشحن الخاصة بك في إي باى .

إذا كنت تمتلك أكثر من حساب في إي باى، فباستطاعتك ربط حسابك في الباي بال بحساب واحد أو بكل حساباتك في الإي باى

**تابع معنا أحدث أخبار التكنولوجيا والتقنيات الحديثة**



<http://bokraonline.com/>

على موقع بكره اون لاين



٢٥

### Q : How do I ship goods to a buyer who did not pay me with PayPal ?

You can use My eBay to ship eBay items with no related PayPal transaction.

### س : كيف أقوم بشحن البضائع لمشتري لا يدفع لي من خلال الباي بال ؟

في هذه الحالة يمكنك استخدام My eBay لشحن مواد الإي باي بدون الارتباط بصفقات على الباي بال

٢٦

### Q : How do I void an eBay shipping label ?

You can void your label from the "U.S. Postal Service – Shipping Label Completed" page. You have 48 hours to void your label. We'll notify the U.S. Postal Service about your void request. The U.S. Postal Service takes about 15 to 21 days to process your request. After your request is approved, the postage and insurance is returned to your PayPal account.

Here's how to void a shipping label:

1. Log in to your eBay account.
2. Click My eBay near the top of the page.
3. Click Sold on the left side of the page.
4. Click More actions.
5. Click View order details.
6. Click Void shipping label near the bottom of the Order details page.
7. Select your reason for voiding the label.
8. Enter a message to the buyer, and then click Void shipping label.

We send you a "Shipment void confirmation" email after you void the shipping label.

### س : كيف يمكنني إلغاء عنصر في عملية الشحن بالإي باي ؟

يمكنك رفض الشحن من صفحة «U.S. Postal Service – Shipping Label Completed». لديك ٤٨ ساعة لإلغاء الشحن. سنقوم بإخطار الخدمة البريدية في الولايات المتحدة حول طلب الإلغاء الخاص بك. الخدمة البريدية في الولايات المتحدة تستغرق حوالي ١٥ من ٢١ يوما لتنفيذ طلبك. بعد أن تتم الموافقة على طلبك، يتم إرجاع الرسوم الخاصة بالبريد والتأمين لحساب الباي بال الخاص بك.

إليك كيفية القيام بإلغاء الشحن :

١. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الإي باي.
٢. أضغط على My eBay بالقرب من أعلى الصفحة.
٣. أنقر فوق Sold في الجانب الأيسر من الصفحة
٤. انقر فوق More actions .
٥. أضغط فوق View order details.
٦. أنقر فوق Void shipping label بالقرب من أسفل صفحة Order details .
٧. حدد سبب الإلغاء .
٨. أدخل رسالة إلى المشتري ، ومن ثم أنقر فوق Void shipping label.

نحن نرسل لك رسالة بـ « تأكيد إلغاء الشحن» على البريد الإلكتروني بعد الإلغاء



٢٧

### Q : How do I make my PayPal shipping addresses available from my eBay shipping addresses page ?

You can link your PayPal shipping address to your eBay account. Here's how:

1. Log in to your eBay account.
2. Go to My eBay.
3. Click Addresses under the Account section.
4. Click View all shipping addresses.
5. Click Link PayPal Addresses.
6. Log in to your PayPal account when prompted.
7. Link Your Account.
8. Click Return to eBay.

### س : كيف يمكنني جعل عنوان شحن الباي بال متاح من خلال عنوان شحن الإي باي ؟

يمكنك ربط عنوان شحن الباي بال الى حسابك في الإي باي، وإليك كيفية القيام بذلك :

١. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك
٢. أذهب إلى « My eBay ».
٣. انقر على Addresses أسفل قسم الحساب .
٤. انقر View all shipping addresses .
٥. انقر Link PayPal Addresses .
٦. قم بتسجيل الدخول الى حسابك في الباي بال عندما يطلب منك ذلك .
٧. قم بتوصيل حسابك .
٨. أضغط على Return to eBay.

٢٨

### Q : How do I get my digital item ?

Once you have completed your payment for your digital item, a download link is available on the completed payment page and in My eBay.

If a link is not available, the seller will provide delivery instructions on the completed payment page and in My eBay. For example, the seller might ask you to provide an email address and send the item to you in an email.

### س : كيف أحصل على المنتج الرقمي الخاص بي ؟

بمجرد الانتهاء من الدفع لمنتجك الرقمي ، فإن رابط التحميل سيكون متاح في صفحة اكتمال الدفع وأيضا في My eBay .

إذا كان الرابط غير متوفر ، سيقوم البائع بتقديم تعليمات التسليم على الصفحة الخاصة باكتمال الدفع وأيضا في My eBay . على سبيل المثال ، يمكن للبائع أن يطلب منك تقديم عنوان بريد إلكتروني ويرسال المنتج اليك في رسالة بالبريد الإلكتروني.



٢٩

**Q : I do not have a PayPal account, but I've used PayPal to make purchases on eBay. Is there a way for me to view these transactions ?**

Yes. Once you open a PayPal account, you can view transactions you made as an unregistered PayPal user.

When you sent your payment through PayPal, you received an email receipt. If you still have access to that receipt, just open the email and click the Sign Up Now link to sign up for a PayPal account. If you no longer have the email receipt, visit <https://www.paypal.com/signup>. Or contact us and we'll resend the receipt.

Once you've opened your account, you can find a record of your previous transactions by going to your Account Overview and clicking the History subtab.

Note: In order to view your transactions, you must register the credit card number used to make the purchase.

**س : لا أملك حسابا في باي بال ، لكنني أستخدم الباي بال لاجراء عمليات شراء على الإي باي . هل هناك طريقة تمكنني من مطالعة تلك الصفقات ؟**

نعم ، بمجرد فتح حسابك في الباي بال ، تستطيع مطالعة الصفقات التي قمت بها في حالة عدم تسجيلك كعضو في الباي بال .

عند إرسال الدفع بواسطة الباي بال ، فإنك تتلقى رسالة بريدية بإيصال الاستلام . اذا كنت لا يزال لديك الإذن بالدخول إلى هذا الإيصال فعليك فقط أن تفتح البريد الإلكتروني والنقر فوق الرابط Sign Up Now لعمل حساب في الباي بال . اذا لم تحصل على إيصال البريد فعليك بزيارة الرابط التالي <https://www.paypal.com/signup> أو يمكنك الاتصال بنا وسوف نرسل إليك الإيصال مرة ثانية .

وبمجرد فتح حسابك ستجد سجلا بالصفقات التي قمت بها مسبقا عن طريق الذهاب إلى Account Overview الخاص بك ثم النقر على علامة التبويب الفرعية History. ملاحظة : من أجل عرض المعاملات الخاصة بك، يجب عليك تسجيل رقم بطاقة الائتمان المستخدمة في عمليات الشراء





account types  
أنواع الحساب

٣٠

### Q :How do I upgrade my PayPal account type ?

How do I upgrade my PayPal account type?

Here's how:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Upgrade Account.
3. Click Upgrade Now.
4. Choose Business or Premier account.
5. Click Continue.
6. For a Business account, fill in your business information and click Continue.

### س : كيف أقوم بترقية حسابي ؟

قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال .

1. اضغط على Upgrade Account.
2. اضغط على Upgrade Now .
3. اختر « Business » أو « Premier account » .
4. اضغط « Continue »
5. للحساب «التجاري Business» ، املأ معلومات العميل الخاصة بك ثم اضغط «Continue»

٣١

### Q :Can I have a PayPal Personal and a Premier/Business Account ?

Yes, PayPal users can have one Personal account and one Premier or Business account Each account needs to have a unique email address, bank account and credit card.

### س : هل أستطيع أن أمتلك حسابا شخصيا وحسابا تجاريا / مدفوع على الباي بال ؟

نعم يمكنك امتلاك حسابين (حساب شخصي وآخر تجاري أو مدفوع) بشرط أن يكون لكل منهما بريد الكتروني خاص ومميز، ورقم بنكي وبطاقة ائتمان

٣٢

### Q : How do I downgrade my account type ?

To downgrade your account, contact us at 1-888-221-1161. You can downgrade only once from a Business or Premier account to a Personal account. After you downgrade to a Personal account, you can no longer use the PayPal Debit MasterCard®. You won't be able to use Website Payments products or use PayPal as an additional payment option.



## س : هل بإمكانى ازالة ترقية حسابي ؟

لإزالة الترقية من حسابك ، يجب الاتصال بنا على (١-٨٨٨-٢٢١-١٦٦١) . يمكنك أن تزيل الترقية مرة واحدة فقط وذلك من حساب مدفوع أو تجاري إلى آخر شخصي. بعد ذلك لن يمكنك استخدام الماستر كارد الخاصة بالباى بال، وأيضاً لن تستطيع استخدام منتجات مدفوعات الموقع أو استخدام الباى بال كخيار إضافي للدفع

٣٣

## Q : What is the difference between Personal, Premier, and Business accounts ?

All PayPal accounts allow you to send and receive payments.

- **Personal:** Recommended for individuals who shop and pay online, or wish to send or receive personal payments for shared expenses such as splitting of dinner bills or rental charges. We don't recommend that sellers open a Personal account to receive online payments, as the transaction fees are higher.
- **Premier:** Recommended for casual sellers or non-businesses who wish to get paid online, and who also make online purchases.
- **Business:** Recommended for merchants who operate under a company/group name. It offers additional features such as allowing up to 200 employees limited access to your account and customer service email alias for customer issues to be routed for faster follow-ups.

### Fees:

For complete information on PayPal transaction fees, please see the fees section of our User Agreement or click "Fees" at the bottom of any PayPal webpage.

## س : ما هو الفرق بين الحساب الشخصي ، المدفوع ، الحساب البنكي ؟

- كل حسابات الباى بال تسمح لك بإرسال واستقبال الاموال .
- الحساب الشخصي : يفضل استخدامه بالنسبة للأفراد الذين يتسوقون ويقومون بالدفع أون لاين عبر الانترنت ، أو الذين يرغبون في إرسال أو تلقي المدفوعات الشخصية المتعلقة بالنفقات المشتركة مثل دفع رسوم إيجار أو فواتير العشاء . ونحن لا نوصي البائعين بفتح مثل ذلك الحساب الشخصي لاستلام المدفوعات عبر الانترنت حيث إن رسوم هذه الصفقات تكون مكلفة إلى حد ما .
- الحساب المدفوع : يفضل للبائعين (غير الشركات ) والذي يقوم بإجراء عمليات الشراء والبيع عبر الانترنت.
- الحساب التجاري : يفضل استخدامه للتجار الذين يعملون تحت مسمى شركة أو مجموعة ، وهو يقدم مزايا إضافية مثل السماح بإضافة ما يقرب من ٢٠٠ موظف يستطيعون الوصول إلى حسابك ، ويقدم رسالة بريد باسم مستعار كخدمة للعملاء للأمر المتعلقة بهم حيث يسهل الوصول إليهم بطريقة أسرع وأسهل .

العمولات (الرسوم) :

للحصول على معلومات وافية عن رسوم المعاملات في باي بال، الرجاء مراجعة قسم الرسوم من اتفاقية المستخدم لدينا أو انقر فوق « Fees » في الجزء السفلي من أي صفحة ويب للباى بال





٣٤

### Q : If I upgrade to a Premier or Business account, will I retain my account history ?

Yes, when you upgrade to a Premier or Business account, you will retain the history from your Personal account. Here's how you can access your transaction history.

1. Log in to your PayPal account.
2. Click My Account at the top of the page.
3. Click History at the top of the page.
4. Click Details to view the details of the transaction in question.

### س : هل يمكنني الاحتفاظ بسجل الحساب اذا قمت بترقية حسابي إلى الحساب المدفوع أو الحساب التجاري ؟

نعم عندما تقوم بترقية حسابك إلى المدفوع أو التجاري ، سوف تحتفظ بسجل حسابك الشخصي .  
وإليك كيفية الدخول إلى سجل حسابك:

١. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباى بال .
٢. أدخل على My Account في أعلى الصفحة .
٣. اضغط على « History » في أعلى الصفحة.
٤. اضغط على Details لرؤية تفاصيل الصفقة.

٣٥

### Q : What information is required to open a Personal PayPal account ?

To open a Personal account, you just need to provide your name, address, phone number, and email address.

For your protection, you'll create a password for your new account and choose 2 security questions. If you forget your password, we'll ask you to answer your security questions to log in to your account.

After you sign up for an account, you can start receiving money right away. You'll need to add a payment method (like a credit card or bank account) to send money.

### س : ما هي المعلومات المطلوبة مني لفتح حساب شخصي في الباى بال ؟

لكي يمكنك الحصول على حساب شخصي ، عليك فقط أن تزودنا ببعض البيانات المتعلقة بك مثل الاسم ، العنوان ، رقم التليفون وعنوان البريد الإلكتروني. ولمزيد من الحماية ، سوف تقوم بإنشاء كلمة مرور لحسابك الجديد ثم تختار اثنين من الأسئلة السرية، حتى يمكنك الدخول إلى حسابك في حالة نسيان كلمة المرور عن طريق الإجابة على تلك الأسئلة.

بعد إنشاء الحساب يمكنك البدء في استلام وإرسال المال . وسوف تحتاج لاختيار طريقة الدفع (مثل بطاقة الائتمان أو الحساب البنكي ) لإرسال المال

٣٦

### Q : How do I upgrade from a Premier to a Business account ?

We're introducing a new and improved Profile to some customers. Until all customers are using the new Profile, there are 2 sets of instructions on how to do this. Please follow the instructions that match what you see on the site.

Log in to your PayPal account.

1. Click My Account.



2. Click Profile at the top of the page.
3. Click Personal/Business Information or Add Business Information in the Account Information column. (Don't see this step? Follow the instructions below).
4. Click Upgrade.
5. Enter your business information and click Submit.

OR

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Profile near the top of the page.
3. Click My settings under My Profile.
4. Click Upgrade my account in the Account type section.
5. Click Upgrade Now.
6. Select Business Account.
7. Enter your business information and click Submit

### س : كيف يمكنني ترقية حسابي من الحساب المدفوع إلى الحساب التجاري ؟

نحن نقدم ملفا مطورا وجديدا لبعض العملاء، وحتى يتسنى لجميع العملاء استخدام هذا الملف الجديد فإن عليهم اتباع مجموعتين من التعليمات وإليك بعض هذه التعليمات:

١. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك.
  ٢. اضغط My Account.
  ٣. اضغط Profile في أعلى الصفحة.
  ٤. اضغط Personal/Business Information أو Business Information في العمود الخاص بمعلومات الحساب (إذا كنت غير قادر على تنفيذ هذه الخطوة فعليك باتباع الآتي) .
  ٥. اضغط على Upgrade .
  ٦. أدخل المعلومات التجارية الخاصة بك ثم اضغط Submit.
- أو
١. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال .
  ٢. انقر Profile بالقرب من أعلى الصفحة .
  ٣. انقر « My settings أسفل « My Profile » .
  ٤. اضغط على « Upgrade my account » في قسم « Account type » .
  ٥. انقر « Upgrade Now » .
  ٦. اختر « Business Account ».
  ٧. أدخل معلومات حسابك التجاري ثم اضغط « Submit »



### Q : What features do Personal accounts offer ?

With a Personal account, you can send money to almost anyone with an email address. You can send and receive some types of payments with no fees, and pay low fees for others. For complete information, see the fees section of our User Agreement.



Note: Unfortunately, we've had to stop allowing personal payments to be sent to and from India. If you're sending money for a personal payment to India, we ask that you find another way to pay until we're able to restore personal payments to this area..

### س : ما هي المميزات التي يقدمها الحساب الشخصي ؟

مع حسابك الشخصي ، يمكنك إرسال المال من خلال الإيميل إلى أي شخص. ويمكنك أيضا إجراء عمليات استقبال وإرسال المدفوعات بدون أي رسوم وفي بعض الأحيان تكون الرسوم بسيطة ، لمعرفة التفاصيل بهذا الشأن يمكنك مطالعة قسم الرسوم في User Agreement لدينا. ملحوظة : للأسف ، قد اضطررنا إلى إيقاف السماح بإرسال واستقبال المدفوعات من وإلى الهند فإذا كنت تود إرسال الأموال من أجل معاملات شخصية في تلك المنطقة ، فإننا نرجو منك إيجاد طريقة أخرى للدفع إلى أن تتمكن من توفير تلك الخدمة في هذه المنطقة

٣٨

### Q : How does PayPal approve merchants who use PayPal to offer stocks, bonds, securities, or related certificates ?

Merchants must seek prior approval if they intend to use PayPal to sell stocks, bonds, securities, options, futures, or investment interest in an entity or property, including (but not limited to) corporations, partnerships, and non-development property. PayPal requires approval to ensure the safety of PayPal users and compliance with the regulatory and licensing requirements that apply to this industry.

Merchants can inquire about approval in accordance with this policy by sending contact information, business URL, and a brief business summary to [compliance@paypal.com](mailto:compliance@paypal.com)

### س : كيف يقبل الباى بال التجار الذين يستخدمون باي بال لتقديم الأسهم والسندات والأوراق المالية، أو أي شيء من هذا القبيل ؟

يجب على التجار الحصول على موافقة مسبقة إذا ما أرادوا استخدام الباى بال لبيع الأسهم والسندات والأوراق المالية والخيارات والعقود الآجلة، أو فوائد الاستثمار في أي من الممتلكات، بما في ذلك ولكن ليس على سبيل الحصر الشركات، والشراكات ، والممتلكات غير القابلة للتطوير). يتطلب الباى بال هذه الموافقة لضمان سلامة مستخدميه والامتثال للمتطلبات التنظيمية والمتعلقة بالترخيص التي تنطبق على هذه الصناعة.

يمكن للتجار الاستعلام عن كيفية الحصول على هذه الموافقة عن طريق إرسال المعلومات المطلوبة مثل URL الخاص بالعمل وملخص عن طبيعة العمل [compliance@paypal.com](mailto:compliance@paypal.com)

٣٩

### Q : What are some reasons why my payment would be held ?

In deciding whether to apply payment holds, PayPal reviews many factors including:

- Account tenure
- Transaction activity
- Business type
- Past customer disputes
- Overall customer satisfaction

Holds are typically placed on:

- New sellers or sellers who have limited selling activity - until they build up a history of successful transactions



- Merchants selling in higher-risk categories like electronics or tickets, where we see higher levels of chargebacks and disputes
- Sellers who have performance issues, or a high rate of buyer dissatisfaction or disputes

### س : ما هي بعض الأسباب التي ستساهم في عقد دفعتي ؟

يتوقف هذا على عدة عوامل منها:

- حيازة الحساب .
- فعالية المعاملة .
- نوع العمل.
- نزاعات العملاء السابقة .
- إرضاء العملاء بشكل عام .
- يتم ذلك عادة مع:
- البائعين الجدد أو البائعين ذوي النشاط المحدود حتى يتمكنوا من خوض غمار العمل التجاري الناجح.
- تجار بيع الإلكترونيات أو التذاكر وهي من أشكال العمل الذي يحتوي على بعض المخاطر، حيث نرى مستويات أعلى من إعادة الأموال والنزاعات.
- البائعين الذين لديهم مشكلات في الأداء ، أو معدل مرتفع من النزاعات

٤٠

### Q : Does PayPal permit transactions for pre-sale items ?

A pre-sale item is advertised for sale before the seller actually has the item. Often, these items are sold before they are available to the general public.

A seller might use the money from the pre-sale of an item to purchase the item.

PayPal permits pre-sales on a limited basis as long as the seller:

- Guarantees shipment within 20 days from the date of purchase.
- Clearly identifies the item as a pre-sale.
- Provides proof, if needed, that they can successfully deliver the product (supplier information, purchase invoices, shipping information, or delivery confirmation).

### س : هل يسمح الباي بال بالصفقات المتعلقة بمنتج ما قبل البيع ؟

يتم الإعلان عن منتج ما قبل البيع قبل حصول البائع نفسه على المنتج . و غالبا ما يتم بيع تلك المنتجات قبل أن تكون متاحة للجمهور.

يسمح الباي بال للبائع باستخدام أموال ما قبل البيع التي تخص المنتج لشراءه.

يسمح الباي بال بمعاملات ما قبل البيع ولكن في نطاق محدود طالما أن البائع:

- يضمن عملية الشحن في غضون ٢٠ يوم من تاريخ الشراء .
- يحدد بوضوح المنتج كبيع مسبق .
- يقدم اثباتا إذا لزم الأمر بإمكانية تسليم المنتج بنجاح (معلومات ، فواتير الشراء والشحن، تأكيد التسليم )



٤١

### Q : What is a temporary hold by PayPal ?

When a temporary hold ("temp hold") is placed on a payment, the payment is delayed. The money is not available to the person who sent the payment or the person who is receiving the payment.

There are a few reasons why we might delay a payment:

- We want to make sure that the payment was authorized by the account holder.
- There was a problem with the payment and the buyer opened a dispute. (We'll release the payment after the dispute has been resolved.)
- The buyer authorized the payment but the merchant hasn't processed it yet .

If you sell on eBay, your payments may be delayed by up to 21 days so that we can make sure your buyer is satisfied with their purchase.

Your eBay payment may be released sooner if:

- We know that an item was delivered. To confirm delivery, just provide an online tracking number.
- Your buyer leaves you positive Feedback.

### س : ما هي الإجراءات المؤقتة في الباي بال ؟

عندما يتم وضع علامة «إجراء مؤقت» على عملية الدفع فإنه يتم تأخير الدفع ، وفي هذه الحالة يتم تعليق الأموال بحيث لا تكون متاحة للمرسل أو للشخص المتلقي. وهناك بضعة أسباب لحدوث تأخير في السداد :

- يجب أن نتأكد أن الدفع مسموح به من قبل صاحب الحساب .
  - لو أن هناك نزاع بين البائع والمشتري (سيتم تحرير الدفع بعد أن يتم حل النزاع )
  - أن يسمح المشتري بإجراء عملية الدفع لكن التاجر لم يقم بذلك بعد .
- إذا قمت بإجراء البيع على إي باي فقد تتأخر المعاملات الخاصة بك حتى ٢١ يوما حتى نتأكد من أن البائع راض عن عملية الشراء.
- يتم إتمام عملية الدفع في إي باي عاجلا إذا :
- عندما نعلم انه تم استلام المنتج ، ولتأكيد عملية التسليم ، عليك بتوفير رقم مسلسل عبر الانترنت .
  - أن يترك المشتري لديكم ردود فعل إيجابية

٤٢

### Q : How can account holders verify if their product is in compliance with the Acceptable Use Policy ?

If you have questions about whether your product or service complies with our Acceptable Use Policy, please let us know.

Just send a description of the product or service, along with your business URL, to aupviolations@paypal.com and we'll be happy to help.

To review the Acceptable Use Policy, click Legal Agreements at the bottom of any page.

Then click PayPal Acceptable Use Policy under For All Users

### س : كيف يمكن لأصحاب الحسابات التحقق مما إذا كان منتجهم متوافق مع سياسة الإستخدام المقبول ؟

إذا كان لديك أسئلة حول ما إذا كان منتجك أو الخدمة التي تقدمها تتوافق مع سياسة الاستخدام المقبول لدينا، يرجى إطلاعنا عليها.



قم فقط بإرسال وصف للمنتج أو الخدمة، جنباً إلى جنب مع URL الخاص بعملك إلى [aupviolations@paypal.com](mailto:aupviolations@paypal.com) وسنكون سعداء بتقديم يد العون في ذلك.  
لمراجعة سياسة الاستخدام المقبول، انقر فوق Legal Agreements في الجزء السفلي من أي صفحة، ثم انقر فوق PayPal Acceptable Use Policy الموجودة أسفل  
For All Users

٤٣

### **Q : Besides the items specifically named in the Acceptable Use Policy, does PayPal regulate any other goods or services ?**

Buyers and sellers are responsible for making sure that their transactions comply with PayPal policy and the law. Items bought and sold must be legal in both the seller's and the buyer's locations.

We prohibit any transactions that we determine (or suspect) might be illegal.

**We also regulate transactions involving:**

- Items that fall into highly regulated categories or industries, many of which are also regulated by government and other agencies worldwide. One such category is animal and wildlife products, including the sale and delivery of live animals or any part of an endangered or protected animal.
- Embargoed goods -- items that are subject to government sanctions or a ban on trade with particular countries, businesses, organizations, or individuals. Merchants must comply with the rules and regulations enforced by the U.S. Treasury Office of Foreign Assets Control.
- The resale of entertainment and event tickets, including sporting events, concerts, and plays.
- Professional sports club and football tickets in the United Kingdom, including the resale of tickets for football matches. Such transactions are highly regulated, and can even be subject to criminal prosecution. We don't allow transactions for tickets to professional football matches that take place in England or Wales; take place outside England or Wales but in a country or region where English and Welsh national and club teams are eligible to play; are held anywhere in the world as part of a competition or tournament organized by FIFA or UEFA, if an English or Welsh national or club team has participated or is eligible to participate.

**We may allow authorized dealers and professional sports clubs to sell tickets to these matches, but only with our prior approval.**

- Law enforcement and police-related items like badges, equipment, or anything that's restricted (or prohibited) by domestic and international law enforcement agencies.
- Merchants in industries that require licensing or registration with a government or other official agency. We may request special documentation from such merchants before they can buy or sell using PayPal.

### **س : إلى جانب العناصر المسماة تحديداً في سياسة الاستخدام المقبول ، هل للباى بال ضوابط على أي سلع أو خدمات أخرى ؟**

المشترين والبائعين هم المسؤولون عن التأكد من أن معاملاتهم تتوافق مع سياسة الباى بال والقانون. يجب أن تكون المنتجات قانونية في مكان كل من المشتري والبائع .  
نحن نقوم بعمل حظر على أي معاملات قد تكون غير قانونية .



ونحن أيضا نضع ضوابط على المعاملات التي تتضمن :

- المنتجات التي تندرج تحت هيئات أو صناعات ذات درجة عالية من الانضباط ، ويتم تنظيم العديد منها من قبل الوكالات الحكومية وغيرها في جميع أنحاء العالم. على سبيل المثال منتجات الحياة البرية، بما في ذلك بيع وتسليم الحيوانات الحية أو أي جزء من الحيوانات المهتدة بالإنقراض أو حمايتها.
  - السلع المحظورة المنتجات التي تخضع لعقوبات حكومية أو حظر على التجارة مع بلدان معينة، والأعمال التجارية، والمنظمات، وحتى الأفراد. يجب على التجار الامتثال للقواعد والأنظمة النافذة من قبل مكتب وزارة المالية الأمريكية لمراقبة الأصول الأجنبية.
  - إعادة بيع تذاكر المتعة والترفيه، بما في ذلك الفعاليات الرياضية والحفلات الموسيقية والمسرحيات.
  - نادي الرياضة للمحترفين و تذاكر كرة القدم في المملكة المتحدة، بما في ذلك إعادة بيع تذاكر مباريات كرة القدم. مثل هذه المعاملات تكون على درجة عالية من التنظيم، ويمكن حتى أن تكون عرضة للملاحقة الجنائية. نحن لا نسمح بالمعاملات الخاصة بتذاكر مباريات كرة القدم للمحترفين التي تجري في إنجلترا وويلز، أو منطقة خارج إنجلترا وويلز حيث يكون مسموح لكلا الفريقين باللعب وتعد في أي مكان في العالم كجزء من المنافسة أو البطولة التي تنظمها الفيفا أو الاتحاد الاوروي
- قد نسمح للكلاء المعتمدين وللنوادي الرياضية للمحترفين بيع تذاكر لهذه المباريات، ولكن يشترط موافقتنا المسبقة .
- تنفيذ القانون والضوابط المتعلقة بالشرطة مثل (الشارات ، والمععدات ، أو أي شيء محظور) من الوكالات المحلية والدولية لتنفيذ القانون)).
  - التجارة في الصناعات التي تحتاج إلى ترخيص أو تنسيق مع الحكومة أو غيرها من الوكالات الرسمية. ونحن قد طلب وثائق خاصة من التجار مثل هذه قبل أن يقوموا بإجراء عمليات الشراء أو البيع باستخدام الباى بال.

٤٤

### Q : How do I contact PayPal if I have questions on Payment Review ?

If you have an account manager, please contact them. Otherwise, you can log into your PayPal account and click the Contact Us at the bottom of any page.

### س : كيف يمكنني الاتصال (باي بال) إذا كان لدي أسئلة حول استعراض الدفع ؟

إذا كان لديك مدير الحساب ، الرجاء الاتصال بهم. خلاف ذلك، يمكنك تسجيل الدخول إلى حسابك في الباى بال وانقر على Contact Us في أسفل أي صفحة

٤٥

### Q : What types of tobacco products does PayPal prohibit ?

We don't allow transactions for most tobacco product because of the legal requirements and industry regulations for online tobacco sales.

This includes:

- Cigarettes
- Smokeless tobacco

We may allow transactions related to Cigars but you must get prior permission from PayPal and agree to certain terms and conditions.

### س : ما هي أنواع التبغ التي يحظرها الباى بال ؟

نحن لا نسمح بإجراء المعاملات والصفقات لمعظم منتجات التبغ وذلك بسبب المتطلبات القانونية واللوائح الصناعية لمبيعات التبغ عبر الإنترنت. هذا يتضمن :

- السجائر.
- التبغ عديم الدخان .

قد نسمح بإجراء المعاملات المتعلقة بالسيجار ولكن يجب الحصول أولا على إذن مسبق من الباى بال الموافقة على شروط وأحكام معينة



٤٦

### Q : What is PayPal's policy on transactions that involve credit repair or debt settlement services ?

We don't allow transactions for certain credit repair, credit counseling, or debt-settlement services. For example, we prohibit transactions that involve:

- Marketing services that make potentially false or misleading claims.
- Businesses that charge fees before they've completed the services they advertise.
- Services whose contracts with customers don't provide enough information about what the customer is signing up for. This includes the cost of the services being offered, a description of the services, and how much time it will take to complete the work.
- Businesses whose services include adding a customer's name to an established loan or line of credit to improve the customer's credit score.
- Services that engage in activities that are the subject of investigations or warnings by governmental agencies.

We may, at our discretion, allow transactions for services that have been approved or certified by a recognized public or private organization.

### س : ما هي سياسة الباي بال على المعاملات التي تتضمن تجديد بطاقة الائتمان أو خدمات تسوية الديون ؟

نحن لا نسمح بإجراء المعاملات لتجديد الائتمان ، وتداول الائتمان ، أو خدمات تسوية الديون. على سبيل المثال ، نحن نقوم بحظر المعاملات التي تشمل :

- خدمات التسويق التي تحمل ادعاءات كاذبة أو مطالبات مضللة .
  - الشركات التي تتقاضى رسوماً من قبل الانتهاء من الخدمات التي يقومون بالإعلان عنها .
  - الخدمات التي لا تقدم عقودها للعملاء معلومات كافية حول السبب الذي يقوم العميل بالتسجيل لأجله. ويشمل هذا تكلفة الخدمات التي يتم عرضها، تصور لهذه الخدمات، وكم من الوقت سيستغرق لإتمام العمل .
  - الشركات التي تشمل الخدمات إضافة اسم العميل على قرض أو خط ائتمان لتحسين الحصة الائتمانية للعميل .
  - الخدمات التي تشارك في الأنشطة التي هي موضع تحقيقات أو تحذيرات من الهيئات الحكومية.
- يجوز لنا، في تقديرنا، السماح بالمعاملات التي تتعلق بالخدمات التي تمت الموافقة أو التصديق عليها من قبل منظمة معترف بها سواء كانت عامة أو خاصة

٤٧

### Q : Besides the items specifically named in the Acceptable Use Policy, does PayPal regulate any other goods or services?

PayPal account holders are responsible for ensuring that their transactions comply with the laws and regulations in their jurisdiction. PayPal prohibits any transaction we determine or suspect may be illegal. The following are examples of items from highly regulated industries that are subject to the requirements of the Acceptable Use Policy.

**Animal and Wildlife Products** – The sale and delivery of live animals and certain endangered or protected animal parts are regulated by governmental agencies worldwide. Transactions for these items must comply with all applicable laws.

**Embargoed Goods** – Various governmental agencies have sanctions that substantially regulate or ban all trade with particular countries, businesses, organizations, or individuals. PayPal requires all merchants to comply with sanctions enforced by the Office of Foreign Assets Control of the U.S. Department of the Treasury. PayPal prohibits transactions that violate any of these requirements.



Event Tickets – The resale of entertainment event tickets (including sporting events, concerts, and plays) must comply with all laws and regulations in the applicable jurisdiction.

Professional Sports Clubs and Football Tickets in the United Kingdom – The resale of tickets for football matches is highly regulated in England and Wales, and criminal law often prohibits the resale of such tickets. PayPal prohibits transactions for football tickets to professional matches that meet any of the following criteria:

- Take place in England and Wales.
- Take place outside England or Wales where English or Welsh teams (including both National and Club Teams) are eligible to play.
- Take place anywhere in the world as part of a competition or tournament organized by FIFA or UEFA in which an English or Welsh national or club team has participated or is eligible to participate.

PayPal may allow authorized dealers to accept payments to these matches after prior approval from PayPal.

Professional sports clubs must receive prior approval from PayPal to sell tickets.

Police-Related Items – The sale of law enforcement badges or law enforcement equipment is restricted by domestic and international law enforcement agencies. PayPal prohibits sales that violate these laws.

Related Industries – PayPal performs due diligence on merchants in various industries and may request documentation from any merchant operating in an industry that requires licensure or proper registration with a governmental body.

## س : إلى جانب العناصر المسماة تحديدا في سياسة الإستخدام المقبول ، هل يضع الباى بال ضوابط على أي سلع أو خدمات أخرى ؟

أصحاب حسابات الباى بال هم المسؤولون عن ضمان معاملاتهم و الامتثال للقوانين والأنظمة حسب النطاق القضائي الذي يتواجدون فيه. يحظر الباى بال أي معاملة مشبوهة أو غير قانونية.

وفيما يلي أمثلة لبعض العناصر من الصناعات عالية التنظيم التي تخضع لمتطلبات سياسة الاستخدام المقبول.

المنتجات الحيوانية والحياة البرية : وتنظم بيع وتسليم الحيوانات الحية وبعض أجزاء من الحيوانات المهذبة بالانقراض أو محمية من قبل وكالات حكومية في جميع أنحاء العالم -- ويجب أن تمتثل هذه المعاملات لجميع القوانين المعمول بها.

السلع المحظورة : الهيئات الحكومية المختلفة تفرض العقوبات والتي بدورها تعمل على ضبط أو منع العمل التجاري مع بعض الدول المعينة ولا سيما الشركات والمنظمات ، أو الأفراد. يتطلب الباى بال من جميع التجار الامتثال للقرارات التي يتم إصدارها من قبل مكتب مراقبة الأصول الأجنبية التابع لوزارة المالية. يقوم الباى بال بحظر المعاملات التي تنتهك أي من هذه الشروط.

تذاكر الحدث: يجب أن تكون إعادة بيع تذاكر الأحداث الترفيهية (بما في ذلك الفعاليات الرياضية والحفلات الموسيقية والمسرحيات) متوافقة مع جميع القوانين والأنظمة المطبقة في الولاية قضائيا .

الأندية الرياضية للمحترفين وتذاكر كرة القدم في المملكة المتحدة: يعد إعادة بيع التذاكر لمباريات كرة القدم في إنجلترا وويلز على درجة عالية من الضبط، وغالبا ما يحظر القانون الجنائي إعادة بيع هذه التذاكر .

يحظر الباى بال الصفقات الخاصة بتذاكر مباريات كرة القدم للمحترفين والتي يتوافر فيها أحد النقاط التالية :

- أن تقع في إنجلترا أو ويلز

- تجري خارج إنجلترا وويلز حيث يمكن لكلا الفريقين اللعب (على الصعيد القومي وفرق النادي).
- تجري في أي مكان في العالم كجزء من منافسة أو بطولة منظمة من قبل الفيفا أو الإتحاد الأوروبي لكرة القدم حيث سبق للفرق الإنجليزية والويلزية كفريق قومي أو من قبل النادي أن شاركت أو أن يكون مسموح لها بالمشاركة .

قد يسمح الباى بال للتجار المعتمدين بقبول المدفوعات لهذه المباريات وذلك بعد الحصول على موافقة مسبقة منه.



يتعين على النوادي الرياضية للمحترفين الحصول على موافقة مسبقة من الباى بال لبيع التذاكر. العناصر المتصلة بالشرطة : يقتصر بيع الشارات والمعدات المتعلقة بتنفيذ القانون على الهيئات الدولية والمحلية لتنفيذ المعنوية بتنفيذ القانون. ويحظر الباى بال المبيعات التي تنتهك هذه القوانين. الصناعات ذات الصلة : يرتبط أداء الباى بال بمدى اجتهاد التجار في مختلف الصناعات، وربما يتساءل عن الوثائق من أي تاجر يعمل في صناعة تحتاج ترخيصاً أو تسجيلًا مع هيئة حكومية.

٤٨

### Q : What is PayPal's policy regarding the sale of real property ?

You can't use PayPal to buy or sell real property, including buildings, land, or anything affixed to the land.

Besides the direct sale of real property, we also don't allow transactions that involve:

- **Raffles or lotteries** offering the opportunity to purchase or the chance to win a specific house.
- **Real estate auctions** that allow prospective buyers to sort through property listings and place bids on the property they want. There are many variations on what it takes to win. Typically, though, the winner is the highest bidder or the person whose bid is closest to the actual value of the house.
- **Reverse auctions** offering properties for sale not to the highest bidder, but to the person who has the lowest unique bid. In a reverse auction you usually have to pay an administration or bidder's fee before you can make a bid.
- **Tax lien certificate auctions** in which prospective buyers place bids on tax lien certificates. These are certificates that represent a claim, or partial claim, on a property for the sum of unpaid taxes. The winning bidder becomes the property's new lien holder.
- **Timeshare transactions** -- offers to buy, sell, or rent rights to the periodic use of a property. A timeshare is real estate that is jointly owned by people who share the right to use the property and take turns using it.

### س : ما هي سياسات الباى بال المتعلقة ببيع العقارات ؟

لا يمكنك استخدام باي بال لشراء أو بيع الممتلكات العقارية، بما في ذلك المباني والأراضي، أو أي شيء متعلق بالأرض .

وبالإضافة إلى منع البيع المباشر للممتلكات العقارية ، فنحن أيضا لا نسمح بالمعاملات التي تشمل :

- **اليانصيب :** والتي تتيح الفرصة لشراء أو كسب منزل معين.
- **المزادات العقارية :** التي تسمح للمشتريين المحتملين بفرز قوائم الملكية وعقد المناقصات على الملكيات التي يريدونها. هناك العديد من الاختلافات في ما يتطلبه الأمر لتحقيق الفوز. عادة ما يكون الفوز للشخص الذي يعرض ثمنًا أعلى أو الشخص الذي يكون ما يدفعه هو الأقرب للقيمة الفعلية للمنزل.
- **المناقصات :** عرض العقارات المعروضة للبيع ليس لمن يدفع السعر الأعلى ، ولكن للشخص الذي يعرض سعرا أقل. يتوجب عليك عادة في أي مناقصة أن تقوم بدفع رسوم إدارية قبل أن يسمح لك بالمشاركة .
- **شهادات الإمتياز الضريبي :** والتي يحصل فيها المشترون المحتملون على شهادات الإمتياز الضريبي. وهذه الشهادات تمثل المطالبة ، أو المطالبة الجزئية، لمجموع الضرائب غير المدفوعة على الممتلكات . والفائز يصبح المالك الجديد.
- **المعاملات بالوقت :** عروض الشراء أو البيع أو حقوق الإيجار للملكية. المشاركة بالوقت هي العقارات ذات الملكية المشتركة ، من قبل أناس يتشاركون في حق استخدام الملكية أو التناوب في استخدامها.



٤٩

### Q : What is PayPal's policy for merchants who use PayPal as money transmitters or to issue stored value cards ?

Under PayPal policy, merchants generally:

- Are allowed to act as first-party issuers of prepaid debit cards and stored-value cards.
- Are not allowed to re-sell prepaid debit or other stored-value cards unless the cards are associated with a single vendor.

Merchants must receive approval from PayPal before they can use PayPal as a money transmitter or issue and sell prepaid debit or stored-value cards. (A money transmitter is any business that accepts and transmits currency or funds, or the value of the currency or funds.)

You'll be asked to provide proof that you're licensed by any applicable regulatory agencies, and show that you're in compliance with their anti-money laundering and other policies and procedures.

To learn more about our policies or the merchant-approval process, please send your contact information, business URL, and a brief description of your business to [compliance@paypal.com](mailto:compliance@paypal.com).

### س : ما هي سياسة الباى بال للتجار الذين يستخدمون الباى بال لتحويل الأموال أو إصدار بطاقات ذات قيمة مخزنة ؟

في إطار سياسة الباى بال فإن التجار عموما :

- مسموح لهم بالتعامل كطرف أول في إصدار بطاقات السحب الآلي المدفوعة مسبقا وبطاقات القيمة المخزنة .
  - غير مسموح لهم بإعادة بيع بطاقات السحب الآلي أو ذات القيمة المخزنة والمدفوعة مسبقا ما لم تتعلق هذه البطاقات ببائع واحد .
- يتعين على التجار الحصول على موافقة من الباى بال قبل أن يستخدموا الباى بال في تحويل الأموال أو في إصدار وبيع بطاقات القرض المدفوعة مسبقا أو بطاقات القيمة المخزنة . ( محول الأموال هو أي عمل يسمح بقبول وتحويل العملة أو الأموال، أو قيمة العملة أو الأموال ) .
- سيطلب منك تقديم إثبات عما إذا كان لديك رخصة من قبل الهيئات التنظيمية المطبقة، والتي تبين إن كنت ممتثلا لإجراءات مكافحة غسل الأموال وغيرها من السياسات. لمعرفة المزيد حول سياستنا أو حول سيرعملية الموافقة التجارية، يرجى إرسال معلومات الإتصال الخاصة بك، وعنوان العمل (URL)، ووصفا موجزا لعملك إلى [compliance@paypal.com](mailto:compliance@paypal.com)

٥٠

### Q : What is PayPal's policy regarding intellectual property rights ?

PayPal prohibits transactions for counterfeit items and unauthorized replicas or copies of items. Examples include (but are not limited to) counterfeit watches, handbags or accessories, and unauthorized copies of software programs, video games, music, movies, television programs, and photographs. Users that offer access to copyrighted materials through PayPal must maintain an adequate process to receive and resolve infringement notifications from rights owners.

PayPal also prohibits transactions for devices that allow domestic video game consoles to play back-up or import versions of video games, including mod chips, game enhancers, and boot disks.



### س : ما هي سياسة الباى بال فيما يتعلق بحقوق الملكية الفكرية ؟

يحظر الباى بال المعاملات المتعلقة بالمنتجات المزيفة والمقلدة وغير المصرح بها. على سبيل المثال وليس الحصر: الساعات المزيفة وحقائب اليد أو الإكسسوارات ، والنسخ غير المرخص بها من برامج الحاسب الآلي ، وألعاب الفيديو والموسيقى والأفلام والبرامج التلفزيونية، والصور الفوتوغرافية . يجب على المستخدمين الذين يقومون بالتعرف على حقوق الطبع والنشر من خلال الباى بال الحفاظ على النهج السليم لتلقي والتعامل مع انذارات التعدي على حقوق الغير.

كما يحظر الباى بال المعاملات المتعلقة بالأدوات التي تسمح بمراقبة ألعاب الفيديو المنزلية ، أو استيراد إصدارات من ألعاب الفيديو ، بما في ذلك أصحاب الدعم وأقراص التشغيل

٥١

### Q : My payment wasn't flagged for Payment Review. Does that mean that PayPal has cleared it and it is protected ?

No. Payments that aren't flagged for Payment Review follow normal Seller Protection guidelines.

To be eligible for PayPal Seller Protection:

- The Transaction Details page must show that the transaction is eligible or partially eligible for Seller Protection.
- You must ship to the address listed on the Transaction Details page within 7 days of receiving payment.
- If the buyer files a claim, you must respond to our request for information in a timely manner.
- The item is a physical, tangible item that can be shipped.
- Your primary residence, listed in your PayPal account, must be in the same country where you opened your account. For example, if you opened your account in the United States, your primary residence must be in the United States.

### س : دفعاتي لم يوضع عليها علامة عند مراجعة الدفع. هل يعني ذلك أن الباى بال قام بإزالتها وبهذا تكون محمية ؟

لا ، المدفوعات التي لم يتم تعليمها إلى مراجعة الدفع . اتبع المبادئ التوجيهية لحماية البائع :

لكي تحصل على مزية حماية البائع في الباى بال:

١. يجب أن تظهر صفحة التفاصيل الخاصة بالمعاملة أن الصفقة تدعم كليا أو جزئيا مزية حماية البائع .
٢. يجب أن تقوم بشحن المنتج إلى العنوان المذكور على صفحة تفاصيل الصفقة خلال سبعة أيام من استلام المبلغ .
٣. إذا كانت ملفات المشتري مطلوبة، يجب أن تستجيب لطلبنا عن المعلومات التي نحتاجها في الوقت المناسب .
٤. أن يكون المنتج مادي وملمس ويمكن شحنه .

يجب أن يكون مكان إقامتك الأساسية هو الذى قمت بتدوينه في معلومات حسابك علي الباى بال ، مثلا (إذا كنت قد كتبت أنك تعيش في أمريكا ، يجب أن تكون بالفعل تقيم في أمريكا).





٥٢

### Q : What information must merchants provide to sell alcoholic beverages ?

Merchants selling alcoholic beverages must meet the following requirements and send proof of compliance to [aup@paypal.com](mailto:aup@paypal.com).

- Hold proper licenses in the jurisdictions where they sell alcohol.
- Ship alcohol directly to buyers only where permitted by law.
- Require buyers to affirm their age upon purchase and to prove they are of legal drinking age upon delivery.

### س : ما هي المعلومات التي يجب أن يقدمها التجار حتى يمكنهم بيع المشروبات الكحولية ؟

يجب على تجار المشروبات الكحولية تحقيق المتطلبات التالية وإرسال إثبات بذلك إلى [aup@paypal.com](mailto:aup@paypal.com)

- وجود عقود (تراخيص سليمة) لبيع الخمر في الولايات القضائية التي يتبعونها .
- إرسال تلك المشروبات مباشرة إلى المشتريين فقط في حالة سمح القانون بذلك..
- طلب تأكيد العمر من المشتريين قبل الشراء وإثبات أنهم في السن القانوني لذلك

٥٣

### Q : How does PayPal approve merchants selling precious jewels, metals, or stones ?

U.S. merchants can go to [www.fincen.gov](http://www.fincen.gov) to determine if they meet the federal threshold of a dealer in precious jewels, metals, or stones. U.S. merchants that meet this threshold must receive prior approval from PayPal. All merchants outside the U.S. engaged in this type of business should contact PayPal for approval.

Merchants must provide proof of registration with the applicable country-specific regulatory body, proof of internal anti-money laundering policies and procedures, and evidence of other controls. Merchants can inquire about approval in accordance with this policy by sending contact information, business URL, and a brief business summary to [compliance@paypal.com](mailto:compliance@paypal.com).

### س : كيف يمكن للتجار الحصول على موافقة الباى بال لبيع المجوهرات الثمينة، والمعادن، أو الحجارة ؟

يستطيع تجار الولايات المتحدة الدخول على [www.fincen.gov](http://www.fincen.gov) لتحديد ما إذا كانوا متوافقين مع الشروط المطلوبة في التاجر لبيع المجوهرات الثمينة، والمعادن، أو الحجارة. ويجب عليهم الحصول على موافقة مسبقة بذلك من الباى بال. وعلى جميع التجار في هذا النوع من العمل ومن خارج الولايات المتحدة الاتصال بالباى بال للحصول على الموافقة.

يجب على التجار تقديم إثبات بالتسجيل لدى الهيئة المنظمة (المطبقة) ببعض البلدان ، كدليل على التوافق مع إجراءات السياسات الداخلية لمكافحة غسيل الأموال، ويستطيع التاجر الاستفسار عن كيفية الحصول على موافقة وفقا لهذة السياسة وذلك عن طريق إرسال معلومات الاتصال ، عنوان العمل (URL) وملخص موجز عن طبيعة العمل إلى [compliance@paypal.com](mailto:compliance@paypal.com)

٥٤

### Q : Does PayPal prohibit transactions associated with games of skill or sweepstakes ?

In addition to the restrictions on gambling activities outlined in the Acceptable Use Policy, PayPal also prohibits transactions for non-gambling activities involving an entry fee and prizes, including games of skill or sweepstakes, unless the merchant has obtained prior approval. Merchants seeking approval under this policy will need to provide PayPal with infor-



mation clarifying the legality of their service in all jurisdictions in which they do business as well as information regarding how they block users from jurisdictions where their services may be prohibited. PayPal reserves the right, at its sole discretion, to approve or decline merchants based upon their business model and the supporting information provided by the merchant.

If you wish to inquire about approval under this policy, please send a short business description and your website URL to [aup@paypal.com](mailto:aup@paypal.com).

### س : هل يحظر الباى بال المعاملات المرتبطة بألعاب المهارة أو اليانصيب ؟

بالإضافة إلى الشروط المفروضة على أنشطة القمار المبينة في سياسة الإستخدام المقبول . يحظر الباى بال أيضا المعاملات المتعلقة بالأنشطة التي تنطوي على رسوم الدخول والجوائز والتي قد لا تدخل في حيز القمار، مما في ذلك ألعاب المهارة أو اليانصيب، إلا إذا كان التاجر قد حصل على موافقة مسبقة بذلك. وعلى التجار الذين يسعون للحصول على موافقة في إطار هذه السياسة تقديم معلومات إلى الباى بال توضح مشروعية الخدمة التي يقدمونها وفقا للسلطات القضائية التي يمارسون أعمالهم في محيطها وكذلك معلومات بشأن كيفية منع المستخدمين من استخدام الخدمة اذا ماكانت تابعة لسلطة قضائية تحظر تقديم هذه الخدمة.

إذا كنت ترغب في الاستفسار عن الموافقة بموجب هذه السياسة، الرجاء إرسال وصف الأعمال القصيرة وعنوان موقعك إلى ([aup@paypal.com](mailto:aup@paypal.com))

٥٥

### Q : How can PayPal identify activities that are likely to be fraudulent ?

Government agencies let us know when they come across new consumer protection issues or activities that are likely to be fraudulent. We prohibit the use of PayPal to buy or sell a product or service that has been identified by the government as being potentially fraudulent.

For example, we prohibit the use of PayPal in services that involving misusing personal information, charging fees without providing services, or using deceptive or misleading marketing tactics.

For more information on, please review the Acceptable Use Policy by clicking the User Agreement or Legal Agreements link at the bottom of any PayPal webpage.

### س : كيف يمكن للباى بال التعرف على الأنشطة التي من المحتمل أن تكون احتيالية ؟

الهيئات الحكومية تدعونا للتعرف على الشئون المتعلقة بحماية المستهلك أو الأنشطة المشكوك في أمرها ، ونحن نحظر استخدام الباى بال في بيع أو شراء منتج ما أو خدمة تم التعرف عليها من قبل الحكومة بكونها حلقة في سلسلة النصب والاحتيال .

على سبيل المثال ، نحن نحظر استخدام الباى بال في الخدمات التي تنطوي على إساءة استخدام المعلومات الشخصية، وتفرض رسوما دون تقديم أي خدمات، أو تستخدم أساليب التسويق الكاذبة و المخادعة.

لمزيد من المعلومات، يرجى مراجعة سياسة الإستخدام المقبول من خلال النقر على User Agreement «اتفاقية المستخدم» أو

Local Agreements link «رابط الاتفاقيات القانونية» في الجزء السفلي من أي صفحة ويب باى بال

٥٦

### Q : What information does PayPal require to approve file-sharing and newsgroup services ?

Merchants offering file-sharing programs or access to newsgroup services must monitor for and prevent access to illegal content. Prior to using PayPal, merchants must comply with the following terms and conditions and send any required information to [aup@paypal.com](mailto:aup@paypal.com).



- Merchants must disclose to PayPal how they monitor files accessible through their service and how they remove or prevent access to files that appear to involve illegal content.
- If merchants maintain a search tool for accessing files, they must disclose to PayPal how they prevent access through their search tool to files that appear to involve illegal content.
- In their terms of service agreement, merchants must prohibit users from uploading files involving illegal content and indicate that users involved in such file transfers will be permanently removed from their service.
- Merchants must report files they detect through their service to the National Center for Missing & Exploited Children's CyberTipline.
- Merchants must provide PayPal with free access to their service, so PayPal's Acceptable Use Policy department can monitor the content.
- Merchants must provide a direct point of contact in their organization for PayPal to report files that appear to involve illegal content.
- Merchants must provide PayPal with information about how they respond to law enforcement agencies regarding illegal content accessible through their service.
- Merchants must provide PayPal with details regarding their procedure established to receive and take actions on reports from rights owners regarding infringing material.
- Merchants must provide PayPal with details regarding their ability and procedure established to both monitor the files accessible through their service and remove or otherwise prevent access to files that appear to involve infringing material.
- If PayPal reports to merchants a file or files that appear to involve illegal content, the merchant must take immediate steps to prevent access to the files and respond to PayPal within one business day detailing their actions. PayPal will evaluate the merchant's response and procedure to prevent access to the reported files, and reserves the right to close, suspend, or limit access to a merchant's PayPal account for failure to implement an adequate procedure for preventing access to such files. .

### س : ما هي المعلومات التي يحتاجها الباي بال للموافقة على خدمات مشاركة الأخبار والملفات ؟

- يجب على التجار الذين يقومون بتقديم برامج مشاركة الملفات أو خدمات معرفة الأخبار أن يقوموا بمراقبة و منع الوصول الى المحتويات غير القانونية، يجب على التجار قبل استخدام الباي بال الامتثال لبعض اللوائح والشروط التالية وإرسال أي استفسارات على الرابط التالي [aup@paypal.com](mailto:aup@paypal.com)
- يجب أن يوضح التجار للباي بال طريقتهم في مراقبة الملفات الممكن الوصول اليها من خلال ما يقدمونه من خدمات وكيفية إزالة أو منع الوصول إلى الملفات التي قد تحتوي على محتوى غير قانوني .
  - إذا ما قام التجار بالعمل على أداة بحث للحصول على الملفات، فيجب عليهم أن يوضحوا للباي بال كيف يقومون بمنع الوصول إلى أي محتوى غير قانوني يمكن الوصول إليه من خلال هذه الأداة.
  - يجب أن تحتوي اتفاقية تقديم الخدمات لدى التجار على شروط وقوانين تحظر على المستخدمين تحميل الملفات التي تتضمن محتويات غير قانونية والتنبيه على أنه سيتم التعامل مع هؤلاء المستخدمين المتورطين في تحميل هذا النوع من الملفات عن طريق حرمانهم نهائياً من هذه الخدمة.
  - يجب على التجار الكشف عن نوعية الملفات التي يقدمونها من خلال خدمتهم إلى المركز الوطني للأطفال المفقودين والمستغلين
  - Center for Missing & Exploited Children's CyberTipline
  - يجب على التجار أن يفسحوا الطريق للباي بال لاستكشاف ما يقدمونه من خدمات وذلك دون مقابل حتى يتسنى لقسم مراقبة سياسة الاستخدام المقبول في الباي بال مراقبة محتوى هذه الخدمات .
  - يجب على التجار أن يقوموا بتوفير وسيلة اتصال مباشرة مع الباي بال للتعرف على أي ملفات قد تحتوي على محتوى غير قانوني .



- يجب على التجار تزويد الباى بال بالمعلومات المطلوبة حول كيفية التعامل مع وسائل تنفيذ القانون من قبل الهيئات المعنية نتيجة التعرف على محتوى غير قانونى يمكن الوصول إليه من خلال الخدمة التي يقدمونها.
- يجب على التجار تزويد الباى بال بالتفاصيل اللازمة حول ما يقومون به من إجراءات حيال استلام واتخاذ اللازم تجاه التقارير الواردة من قبل أصحاب الحقوق والتي تتضمن أخبارا عن مواد مخالفة .
- يجب على التجار تزويد الباى بال بالتفاصيل المتعلقة بإمكانياتهم والإجراءات التي يتخذونها لمراقبة إمكانية التوصل إلى الملفات من خلال الخدمات التي يقدمونها وما يمكن أن يفعلونه لإزالة أو منع الوصول إلى الملفات التي قد تحتوي على مواد مخالفة.
- في حالة قيام الباى بال بإخطار التجار عن ملف أو ملفات يشتبه في احتوائها مواد مخالفة ، فعلى التاجر حينها اتخاذ خطوات حاسمة وفورية لمنع الوصول إلى هذه الملفات والاستجابة للباى بال خلال يوم عمل واحد ذاكين ما قاموا به حيال هذا الأمر . وسوف يقوم الباى بال بتقييم مدى استجابة التاجر لهذا الإخطار وما اتخذه من إجراءات لمنع الوصول إلى الملفات المذكورة وسيحتفظ بحقه في غلق أو التشكيك أو الحد من إمكانية وصول التاجر إلى حسابه في الباى بال إذا لم يتخذ اللازم لمنع الوصول إلى مثل هذه الملفات.

٥٧

### Q : How much of my money is being held in reserve ?

To find out how much money is being held or in reserve:

1. Log in to your PayPal business account.
2. Click My Account near the top of the page.
3. Click Pending Balance under the PayPal Balance section.

On this page, you'll also see a list of transactions that are being held or are under review

### س : كم تبلغ أموالى التي توضع في الإحتياطي ؟

لمعرفة ذلك :

قم بتسجيل الدخول إلى حسابك العملى في الباى بال.

انقر فوق My Account بالقرب من أعلى الصفحة.

أنقر على Pending Balance أسفل قسم PayPal Balance.

في هذه الصفحة، سترى أيضا مجموعة من المعاملات التي تجري أو هي قيد العرض.



# disputes and claim النزاعات والشكاوى





report a problem  
أخبر عن المشكلة

٥٨

### Q : I didn't receive the item I purchased or it's different from the description ?

If you have trouble with a purchase, you can communicate directly with your seller by opening a dispute in our Resolution Center.

If you purchased the item on eBay, use the eBay Resolution Center. Go to eBay and click "Resolution Center" at the bottom of any page. If you purchased the item on a site other than eBay, use the PayPal Resolution Center.

There are 2 kinds of disputes:

- Item Not Received – You bought something but didn't receive it. (Wait at least 3 days from the transaction date to give your seller enough time to ship the item.)
- Significantly Not as Described – You received an item but it was significantly different from the seller's original description. (You might have to pay return shipping costs.)

Here's how to open a dispute:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Resolution Center at the top of the page.
3. Click Dispute a Transaction.
4. Select Item Dispute, then click Continue.
5. Click Find transaction ID.
6. Click the Transaction ID next to the transaction you want to dispute, then click Continue.

Note:

- You have 45 days from the transaction date to open a dispute.
- If you and the seller can't resolve the problem, you can ask us to investigate by escalating your dispute to a claim.
- If you don't escalate a dispute to a claim within 20 days, we automatically close it. Once a dispute is closed, you can't reopen it or escalate it to a claim.

To learn more about the dispute process, go to the Resolution Center and click the How to Dispute a Transaction tutorial.

### س : انا لم أستلم المنتج الذي قمت بشرائه أو هو يختلف عن ما تصورت ؟

إذا كنت تشعر بالقلق حيال عملية شراء، فيمكنك الإتصال مباشرة مع البائع الذي تتعامل معه عن طريق عقد مناقشة معه في Resolution Center. الخاص بنا.

وإذا كنت قد أجريت عملية الشراء على موقع (إي باي) فيمكنك استخدام Resolution Center في موقع (إي باي) ، انتقل إلى موقع إي باي ثم اضغط على (Resolution Center) في أسفل أي صفحة . وإذا كنت قد استخدمت موقعا آخر في شراء ذلك المنتج فيمكنك استخدام Resolution Center الخاص بالباي بال .

هناك نوعان من النزاعات :

- عدم تلقي المنتج ، قمت بشراء منتج ولم تحصل عليه (ننصحك بالانتظار ثلاثة أيام على الأقل من تاريخ المعاملة لإعطاء البائع الفترة الكافية لشحن المنتج )
- تلقي منتج مختلف بشكل كبير عن المطلوب (قد تضطر في هذه الحالة إلى تحمل تكاليف إعادة الشحن ) .

وفيما يلي كيفية فتح مناقشة :



١. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال .
  ٢. اضغط على Resolution Center في أعلى الصفحة .
  ٣. اضغط على Dispute a Transaction.
  ٤. أنقر Item Dispute ثم اضغط Continue.
  ٥. أنقر فوق Find transaction ID.
  ٦. أنقر فوق Transaction ID بجوار الصفقة التي تريد عقد مناقشة فيها ، ثم اضغط Continue.
- ملاحظة :
- لديك ٤٥ يوم من تاريخ المعاملة لفتح مناقشة حولها .
  - إذا لم تتوصل مع البائع إلى حل للنزاع ، فيمكنك أن تطلب منا التدخل و تصعيد طلبك إلى شكوى .
  - إذا لم تقم بتصعيد النزاع إلى شكوى في غضون ٢٠ يوما ، نقوم بإغلاقه تلقائيا وفي حالة إغلاق النزاع فإنه لا يمكن فتحه من جديد أو تصعيده مرة أخرى إلى شكوى.
- لمعرفة المزيد عن عملية النزاع، انتقل إلى Resolution Center وانقر على:
- .How to Dispute a Transaction tutorial

٥٩

### **Q : I do not have a PayPal account, but I used PayPal to pay for an eBay item and have not received it. How can I get my item ?**

The best way to resolve an issue with a transaction is to communicate directly with your seller. Most sellers welcome the opportunity to work out problems and provide good customer service.

If you're unable to resolve the issue directly with the seller, and have the original email receipt for the transaction, you can open a dispute within 45 days of the payment. By opening a dispute, you can communicate with your seller to resolve the problem.

If you are unable to resolve the dispute within 20 days, you can escalate the dispute to a claim with PayPal. To report the problem, you must sign up for a PayPal account by clicking the Sign up Now link in your email receipt. If you do not have the original receipt, contact Customer Service and we'll resend it

### **س : انا لا أملك حسابا في الباي بال ، ولكن أستخدم الباي بال في الدفع لمنتجات ( الإي باي ) و لم أستلمها كيف أحصل على المنتج ؟**

أفضل طريقة لحل مشكلة مع الصفقة هي الإتصال مباشرة مع البائع الذي تتعامل معه ، حيث إن معظم البائعين يرحبون بهذه الفرصة للعمل على حل المشكلات وتقديم خدمة جيدة للعملاء.

إذا كنت غير قادر على حل هذه المشكلة مباشرة مع البائع، ولديك الإيصال الأصلي لهذه الصفقة، فيمكنك فتح النزاع في غضون ٤٥ يوما من تاريخ الدفع. وبمجرد فتح النزاع، يمكنك التواصل مع البائع لحل المشكلة.

إذا كنت غير قادر على حل النزاع في غضون ٢٠ يوما، يمكنك تصعيد النزاع لشكوى إلى باي بال . للإبلاغ عن المشكلة، يجب تسجيل الدخول إلى حساب باي بال من خلال النقر على رابط Sign up Now في البريد الإلكتروني الخاص بك. إذا لم يكن لديك الإيصال الأصلي، فعليك بالإتصال بخدمة العملاء وسوف نقوم بإعادة إرساله..



٦٠

### Q : I didn't receive my item or the item I received wasn't what I was expecting. How do I dispute a scheduled payment ?

You can report a problem in the PayPal Resolution Center. If you report the problem within 14 days of making your purchase, we'll put your scheduled payment on hold. You won't pay for your item until the dispute is resolved.

Here's how to report a problem:

1. Log in to your account.
2. Click Resolution Center near the top of the page.
3. Click Report a Problem

### س : لم أستلم منتجي أو أن المنتج الذي استلمته لم يكن ما كنت أتوقع. كيف أقوم بعمل نزاع دفع مجدول ؟

يمكنك تقديم تقرير بالمشكلة في Resolution Center في الباي بال . إذا قمت بتقديم تقرير بالمشكلة في غضون ١٤ يوماً من تاريخ الشراء ، سوف نضع تقريرك في الإنتظار. ولن تضطر إلى دفع ثمن المنتج حتى يتم حل النزاع .

وفيما يلي كيفية الإبلاغ عن مشكلة :

١. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك .
٢. انقر على Resolution Center بالقرب من أعلى الصفحة.
٣. انقر على Report a Problem.

٦١

### Q : I have an account issue. Where can I go to resolve this ?

The Resolution Center is where buyers and sellers resolve issues. You can check on things like an issue status or limited account access, and you can manage disputes, chargebacks, and appeals.

To go there, log in to your PayPal account and click Resolution Center at the top of the page

### س : لدي مشكلة في حسابي . إلى أين أتوجه كي أجد الحل ؟

Resolution Center « ، ، مركز القرار (الحل) هو المكان الذي يلجأ إليه كل من البائع والمشتري لحل المشاكل . يمكنك تفقد أو مراجعة الكثير من الأشياء مثل حالة المشكلة أو الدخول المحدود للحساب ، تحميل التكاليف ، ويمكنك إدارة النزاعات والطعون.

للإنتقال هناك ، قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال ثم اضغط « Resolution Center » في أعلى الصفحة

٦٢

### Q : I don't have a PayPal account. How do I cancel a chargeback ?

To cancel a chargeback, you must sign up for a PayPal account. Here's how:

1. Click Security Center at the top of any PayPal page.
2. Click Cancel an existing credit card claim.
3. Click Sign Up and Cancel Chargeback.
4. Complete the sign-up form. You must enter the credit card number used to make the purchase.



5. Click I agree. Create My Account.
6. Click Continue to Cancel Chargeback.
7. Enter the required information and follow the instructions provided

## س : ليس لدي حساب باي بال. كيف يمكنني إلغاء تحميل التكاليف ؟

لإلغاء تحميل التكاليف، يجب تسجيل الدخول إلى حساب باي بال. وإليك كيفية عمل ذلك :

1. اضغط على « Security Center » في أعلى أي صفحة في الباي بال .
2. اضغط Cancel an existing credit card claim .
3. اضغط على Sign Up and Cancel Chargeback .
4. قم بملء نموذج الإشتراك ، يجب أن تقوم بإدخال رقم بطاقة الائتمان المستخدمة في عملية الشراء .
5. انقر I agree. Create My Account .
6. اضغط Continue to Cancel Chargeback .
7. أدخل المعلومات المطلوبة ثم اتبع التعليمات



عرب مول

كل  
ما  
تريده  
وأكثر



close a dispute  
أغلق نزاع

٦٣

### Q : How do I issue a full refund for a dispute ?

Here's how:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Resolution Center.
3. Select Open Cases from the list and find the transaction.
4. Click the Case ID in the Case column.
5. Click Issue a full refund on the case details page.

You can issue a refund within 60 days of receiving a payment. Issuing a full refund automatically closes a dispute

### س : كيف يمكنني الرجوع عن النزاع ؟

إليك الطريقة :

١. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال .
  ٢. انقر فوق Resolution Center.
  ٣. اختر Open Cases من القائمة وابحث عن المعاملة .
  ٤. انقر فوق Case ID في عمود القضية .
  ٥. انقر فوق Issue a full refund في صفحة تفاصيل القضية .
- يمكنك التراجع في غضون ٦٠ يوما من تلقي الدفع . يتم بعد ذلك غلق النزاع تلقائيا

٦٤

### Q : How do I offer a partial refund for a dispute ?

Here's how:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Resolution Center.
3. Select Open Cases from the list and find the transaction.
4. Click the Case ID under the Case column.
5. Click Offer a partial refund on the case details page.
6. Enter the amount you want to offer and click Calculate to figure out the net refund amount and fee refund.
7. Click Offer refund.

You can issue a partial refund within 60 days of receiving a payment. When you issue a partial refund, PayPal credits a portion of your original transaction fee



### س : كيف يمكنني عمل استرداد جزئي للنزاع ؟

وإليك الطريقة :

١. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك .
  ٢. انقر فوق « Resolution Center » .
  ٣. اختر Open Cases من القائمة قم بالبحث عن المعاملة .
  ٤. انقر فوق Case ID أسفل عمود القضية Case column.
  ٥. انقر فوق Offer a partial refund على صفحة تفاصيل القضية .
  ٦. أدخل المبلغ الذي تريد أن تقدمه ثم انقر فوق Calculate لمعرفة مقدار المبلغ الصافي واسترداد الرسوم.
  ٧. انقر فوق Offer refund.
- يمكنك عمل استرداد جزئي في غضون ٦٠ يوما من تلقي الدفع. . وحينما تقوم بذلك، يتقاضى الباى بال نسبة من الرسوم الأصلية للصفحة

٦٥

### Q : What is fraud ?

Common types of fraudulent activity include:

- Unauthorized PayPal account activity
- Unauthorized PayPal Debit MasterCard® transactions
- Debit card theft
- Fake PayPal emails or websites
- Transaction problems

### س : ما هو الغش أو النصب ؟

الأشكال الشائعة من أعمال النصب والإحتيال :

- حساب باي بال غير مصرح به .
- الماستر كارد غير المصرح بها في المعاملات .
- سرقة بطاقة السحب الآلى .
- تزوير بريد أو مواقع الباى بال .
- مشكلات المعاملات



# merchant التاجر





integrate paypal  
دمج الباي بال

٦٦

### Q : I would like to refer a business or merchant. How do I send my referral link ?

To start earning referral bonuses, click the Referrals link at the bottom of any PayPal page. Send a Referral email to a Business or Merchant, or add a Referral logo to your website.

### س : أود أن أحيل إلى عمل أو تاجر. كيف أقوم بإرسال رابط الإحالة ؟

للبدء في كسب مكافآت الإحالة، انقر فوق رابط Referrals في أسفل أي صفحة باي بال. قم بإرسال البريد الإلكتروني الخاص بالإحالة إلى العمل أو التاجر، أو قم بوضع شعار الإحالة على موقعك

٦٧

### Q : What is the PayPal Shopping Cart ?

The PayPal Shopping Cart, a feature included in Website Payments Standard, allows your customers to add multiple items to their shopping cart and allows you to accept payments for the items at one time directly from your website. It is available to Premier and Business accounts.

### س : ما هي سلة تسوق الباي بال ؟

سلة تسوق الباي بال، هي عبارة عن ميزة مدرجة في معيار مدفوعات الموقع الإلكتروني و تسمح للعملاء بإضافة عناصر متعددة إلى سلة التسوق الخاصة بهم وتسمح لك بقبول المدفوعات للعناصر في وقت واحد مباشرة من موقعك الإلكتروني. وهي متاحة للحسابات (التجارية - المدفوعة)

٦٨

### Q : How do I add users to my PayPal account ?

Manage Users is only available to customers with a Business account.

You can use your PayPal Business account to add users to your account, create multiple logins and access levels, and assign specific privileges so your employees can complete tasks for you. This PayPal feature lets you give PayPal account access to up to 200 employees, each with a unique login ID and level of authority.

We're introducing a new and improved Profile to some customers. Until all customers are using the new Profile, there are 2 sets of instructions on how to do this. Please follow the instructions that match what you see on the site.

If you have a Business account, here's how you can add users to your PayPal account:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Profile near the top of the page.
3. Click Manage Users in the Account information column. (Don't see this step? Follow the instructions below.)
4. Click Add User and complete the form.
5. Select the privileges for the user.



6. Click Save.
- Or
1. Log in to your PayPal account.
2. Click Profile near the top of the page.
3. Click My settings.
4. Click Get started in the Manage users section.
5. Click Add User.
6. Provide the users information and click Save..

### س : كيف اقوم بإضافة مستخدمين إلى حسابي في الباي بال ؟

إدارة المستخدمين متاحة فقط للعملاء الذين يمتلكوا الحسابات التجارية .

يمكنك استخدام حسابك التجاري في الباي بال لإضافة المستخدمين إلى حسابك ، وإنشاء تسجيلات دخول ومستويات متعددة للوصول ، وتخصيص امتيازات معينة وبذلك يقوم موظفك بإكمال المهام لك. هذه الميزة تمنحك إمكانية الدخول إلى حساب باي بال بعدد من الموظفين يصل إلى ٢٠٠ موظف، لكل منهم هويته الخاصة التي يستخدمها للدخول ومستوى معين من السلطة .

نحن نقدم ملفا جديدا ومطورا لبعض العملاء . وحتى يتمكنوا من استخدام هذا الملف ، عليهم اتباع مجموعتين من التعليمات ولذلك يرجى اتباع التعليمات التي تناسب الموقع الذي تتصفحه:

إذا كان لديك حساب تجاري، فإليك طريقة إضافة المستخدمين إلى حساب باي بال الخاص بك :

١. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال .
٢. أنقر على Profile بالقرب من أعلى الصفحة .
٣. اضغط على Manage Users في عمود بيانات الحساب.
٤. اضغط على Add User ثم أكمل المعلومات المطلوبة .
٥. قم بتحديد امتيازات المستخدم .
٦. أنقر فوق Save .

أو :

١. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال.
٢. أنقر فوق Profile بالقرب من أعلى الصفحة.
٣. أضغط على « My settings » .
٤. أنقر فوق « Get started » في قسم « Manage users » .
٥. اضغط « Add User » .
٦. قم بتزويدنا بمعلومات المستخدم وانقر على Save.

٦٩

### Q : What's the difference between Standard Rate and Merchant Rate ?

The Standard Rate is the basic transaction fee for sellers receiving payments through PayPal.

Merchant Rates are determined based on sales volume from the previous calendar month. Here's how you can view the Merchant Rate Criteria and apply for the Merchant Rate:

1. Log in to your account.
2. Click Fees at the bottom of the page.



3. Click the link in the Receive Funds row.
4. Click Merchant Rate Criteria at the bottom of the page.

### س : ما هو الفرق بين معدل السعر القياسي والتاجر ؟

المعدل القياسي هو الرسوم الأساسية للمعاملات التي تخص عند تلقي المدفوعات من خلال (الباي بال) . وتتحدد أسعار التاجر على أساس حجم المبيعات منذ شهر سابق . وإليك كيف يمكنك مشاهدة معايير سعر التاجر وتطبيقه:

١. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك .
٢. اضغط على Fees أسفل الصفحة.
٣. اضغط على الرابط الموجود في Receive Funds.
٤. اضغط على Merchant Rate Criteria في أسفل الصفحة



### Q : What is PayPal's customer service support for Business and Premier Accounts ?

Business and Premier account holders have access to premium customer service from our Business and Premier account specialists. Our team is specifically trained to accommodate the needs of premium account members. To find the various ways to contact customer service for support, click the Help link located in the upper right-hand corner of any PayPal webpage.

### س : ما هي خدمة العملاء التي يقدمها الباى بال إلى الحسابات (التجارية – الأساسية) ؟

أصحاب الحسابات التجارية والأساسية من حقهم الوصول إلى خدمة العملاء المدفوعة من الإختصاصيين في شئون الحسابات التجارية والأساسية لدينا. يتم تدريب فريق العمل لدينا على وجه التحديد لتلبية احتياجات المشتركين في الحسابات المدفوعة. لكي تتعرف على الوسائل المختلفة للإتصال بخدمة العملاء لدينا للحصول على الدعم، انقر فوق رابط Help الموجود في الركن الأيمن العلوي من أي صفحة ويب باي بال



### Q : Why can't my customers pay me using American Express with Website Payments Pro or Virtual Terminal ?

Depending on your type of business, you may be unable to accept American Express credit card payments after July 13, 2010. To learn more, please click <http://www.paypal.com/amexupdateere>.

### س : لماذا لايمكن عملائي من الدفع إلي من خلال أمريكان أكسبريس مع مدفوعات الموقع السابقة أو الحالية ؟

اعتمادا على نوع عملك ، قد تكون غير قادرعلى قبول مدفوعات بطاقات الائتمان American Express بعد ١٣ يوليو ٢٠١٠ . لمعرفة المزيد، يرجى الذهاب الى تلك الصفحة <http://www.paypal.com> .



٧٢

### Q : How do I close my Payflow account ?

To close your Payflow account:

If your partner is PayPal, VeriSign or CyberCash contact PayPal Merchant support at 1-888-883-9770 or via email at [payflow-support@paypal.com](mailto:payflow-support@paypal.com). Be sure to include your login ID.

If your partner is with a Payflow partner, reseller, or merchant bank you will need to contact the partner, reseller, or bank directly to close your Payflow account.

For additional information, contact PayPal Merchant support at 1-888-883-9770 or via email at [payflow-support@paypal.com](mailto:payflow-support@paypal.com).

Note: Once your Payflow account is terminated, you cannot access the PayPal Manager or any account data. If you need access to this data, you will be charged a fee.

If you are trying to close your PayPal account and not a Payflow account do the following:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Profile at the top of the page.
3. Click Close Account in the Account Information column and follow the steps listed.

### س : كيف أقوم بإغلاق حساب الباي فلو الخاص بي ؟

لإغلاق حساب الباي فلو الخاص بك :

إذا كنت شريكا مع الباي بال ، أو فيري ساين ، أو سير كاش ، قم بالاتصال بقسم الدعم الخاص بالتاجر في الباي بال على هذا الرقم

١-٨٨٨-٨٨٣-٩٧٧٠) أو عبر البريد الإلكتروني في [payflow-support@paypal.com](mailto:payflow-support@paypal.com) تأكد من ذكر الإسم الذي تستخدمه عند تسجيل الدخول .

إذا كان شريكك مع شريك للباي فلو Pay flow، أو بائع تجزئة، أو بنكا تجاريا سوف تحتاج إلى الإتصال بالشريك، بائع التجزئة، أو البنك مباشرة لإغلاق حسابك الباي فلو.

للحصول على معلومات إضافية، يرجى الإتصال بقسم الدعم التجارى في الباي بال على الرقم ١-٨٨٣-٩٧٧٠ أو عبر البريد الإلكتروني [payflow-support@paypal.com](mailto:payflow-support@paypal.com)

ملحوظة: بمجرد إغلاق حساب الباي فلو الخاص بكم ، لا يمكنك الدخول إلى PayPal Manager أو إلى أى بيانات خاصة بالحساب وسوف تتحمل رسوما إذا ما أردت الدخول إلى هذه البيانات.

إذا كنت تحاول إغلاق حساب الباي بال الخاص بك وليس حساب الباي فلو ، عليك باتباع التالى :

١. قم بتسجيل الدخول الى حسابك في الباي بال.
٢. أنقر على Profile في أعلى الصفحة .
٣. أضغط Close Account في عمود البيانات الخاصة بالحساب واتباع الخطوات المذكورة

٧٣

### Q : How do I get started with Website Payments Pro ?

To get started with Website Payments Pro:

1. Sign up for a PayPal Business account or upgrade your existing PayPal account. Confirm your email address, which verifies the email address where PayPal can send payment receipts and account emails.
2. Provide and confirm your bank account information, which will allow you to easily withdraw funds.
3. Submit the Website Payments Pro application and get approval.
4. Accept the Billing Agreement.



5. Implement Website Payments Pro.
6. Website Payments Pro is already integrated into many popular shopping carts. Or easily add it to your custom-built shopping cart.
7. Visit <https://www.paypal.com/pro> and start using Website Payments Pro today.

### س : كيف أقوم بالدفع عن طريق نظام الدفع السابق ؟

للبدء في استخدام هذه الخدمة:

١. قم بالتسجيل في موقع الباي بال بحساب تجارى، أو قم بتحديث الحساب الموجود ، ثم قم بتأكيد بريدك الإلكتروني حيث يمكن للباي بال إرسال إيصالات الدفع ورسائل البريد الإلكتروني إلى الحساب.
  ٢. قم بتزويدنا والتأكد علينا فيما يتعلق ببيانات حسابك المصرفي ، والتي تسمح لك بسحب الأموال بسهولة .
  ٣. قم بتقديم طلب الحصول على هذه الخدمة وانتظر الموافقة .
  ٤. عليك بقبول إتفاقية الفواتير .
  ٥. يمكنك بعد ذلك الإستفادة من الخدمة .
- المدفوعات السابقة للمواقع الإلكترونية (البرو) تعد متكاملة مع العديد من سلات التسوق الشائعة . أو بسهولة يمكن إضافتها إلى سلة التسوق لديك و المبنية خصيصا لذلك.  
قم بزيارة الموقع <https://www.paypal.com/pro> وابدأ من اليوم في استخدام نظام مدفوعات برو

٧٤

### Q : I have a website and I want to start accepting payments online. How do I do this ?

If you already have a website, use PayPal Website Payments to accept debit card, credit card and bank account payments, all through one provider. You don't need a separate merchant account and gateway.

**PayPal Website Payments Standard.** Customers can shop on your website and pay on PayPal. This is a quick and easy way to start accepting credit cards online. A simple integration into your website allows your customers to pay securely and easily. Your customers don't even need a PayPal account to make a payment.

**PayPal Website Payments Pro.** Customers shop and pay on your website. This solution contains features comparable to merchant accounts and gateways, at a low monthly cost. Customers paying by credit card stay on your website for the entire transaction; PayPal is invisible. For those customers who prefer to pay with PayPal, give them the option to pay quickly and conveniently through their account.

### س : لدي موقع على شبكة الإنترنت، وأريد البدء فى قبول المدفوعات عبر الإنترنت. كيف أفعل هذا ؟

إذا كنت بالفعل تمتلك موقعا إلكترونيا ، فعليك باستخدام مدفوعات الباي بال لقبول بطاقات السحب الالى ، بطاقة الائتمان ، و الدفع عن طريق الحسابات البنكية ، حيث لا تحتاج حسابا تجاريا منفصلا .

**مدفوعات الباي بال القياسية :** يستطيع العملاء ان يتسوقوا في موقعك الإلكتروني ويدفعوا من خلال الباي بال. وتعد هذه الطريقة سهلة وسريعة للبدء في قبول بطاقات الائتمان عبر الانترنت (أون لاين) ، دمج موقعك الينا يتيح لعملائك إمكانية الدفع بسهولة وأمان ، وليس من الضروري أن يكون لعملائك حسابا على الباي بال لإجراء عمليات الدفع .

**مدفوعات الباي بال البرو :** يمكن لعملاءك التسوق والدفع من خلال موقعك الإلكتروني. ويحتوى هذا الحل على مزايا مماثلة للحسابات التجارية بتكلفة شهرية بسيطة . العملاء الذين يقومون بالدفع عن طريق بطاقة الائتمان يظلوا على موقعك الإلكتروني لإتمام هذه الصفقة؛ ويكون الباي بال غير مرئي. بالنسبة للعملاء الذين يفضلون الدفع عن طريق الباي بال، يتم منحهم خيار الدفع بسرعة وسهولة من خلال حسابهم الخاص.



٧٥

### Q : Which credit cards can I accept with PayPal Merchant Services ?

PayPal supports a large number of credit cards, including Visa, MasterCard, American Express, Discover, JCB, Diner's Club and EnRoute. Depending on your processor, Payflow Pro also supports level 2 and level 3 Purchasing Cards (P-Cards). Check cards or debit cards with either a Visa or MasterCard logo are supported and treated just like a credit card.

Card types that are currently not compatible with PayPal Merchant Services are:

- Procurement and private label credit cards (such as a department store credit card).
- Debit cards requiring a numeric password and pin-pad for entry.

### س : ما هي بطاقات الائتمان التي يمكن أن أقبلها مع الخدمات التجارية في الباي بال ؟

باي بال يدعم عدد كبير من بطاقات الائتمان ، بما في ذلك الفيزا والماستر كارد، وأمريكان إكسبريس، ديسكفر ، جاي سي بي بالإضافة إلى نادي دينر و إن روت . اعتمادا على المعالج الخاص بك ، فإن الباي فلو برو يدعم أيضا المستوى ٢ والمستوى ٣ من بطاقات الشراء (P-Cards). ويتم التعامل مع بطاقات فحص أو بطاقات السحب الآلي مع الفيزا أو الماستركارد ودعمها تماما مثل بطاقات الائتمان .

أنواع البطاقات التي هي حاليا غير متوافقة مع الخدمات التجارية في الباي بال هي :

- \* بطاقات التأمين والائتمان الخاصة (مثل بطاقة الائتمان المتعلقة بإدارة مخزن مثلا).
- \* بطاقات القرض أو السحب الآلي والتي تتطلب كلمة مرور رقمية ومفتاح معين للدخول

٧٦

### Q : How do I add, remove, or update the Accepted Card Types in my PayPal Manager account ?

Once you have acquired an internet merchant account to process Visa/MasterCard transactions, contact Payflow Support to have the new processor information added to your account. Once the new processor has been added, follow these steps:

To add a credit card:

1. Log in to PayPal Manager as an administrator.
2. Click Account Administration.
3. Click Accepted Card Types.
4. To add a new credit card, click Add Card Type.
5. From the available card types listed, select the credit card type to add to your account.  
Click Add Card Type to update your account.

To remove a credit card:

1. Log in to PayPal Manager as an administrator.
2. Click Account Administration.
3. Click Accepted Card Types.
4. Click Remove Card Type.
5. From the available card types listed, select the credit card type to remove from your account.
6. Click Remove Card Type to update your account..



## س : كيف يمكنني إضافة أو إزالة ، أو تحديث أنواع البطاقات المقبولة في حسابي على باي بال ؟

بمجرد امتلاكك لحساب تجاري لإجراء معاملات عن طريق الفيزا أو الماستركارد ، عليك بالإتصال بقسم الدعم في Payflow لتحصل على المعلومات الجديدة إلى حسابك. بمجرد أن يتم إضافة المعلومات الجديدة، قم باتباع الخطوات التالية :

لإضافة بطاقة الائتمان :

١. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال.
٢. انقر فوق Account Administration.
٣. انقر فوق Accepted Card Types.
٤. لإضافة بطاقة أئتمان جديدة ، أضغط فوق Add Card Type.
٥. من قائمة البطاقات المدفوعة المتاحة، حدد نوع البطاقة التي تريد أن تضيفها إلى حسابك .
٦. انقر فوق Add Card Type لتحديث حسابك .

لإزالة بطاقة الائتمان الائتمان :

١. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال .
٢. انقر فوق Account Administration.
٣. انقر فوق Accepted Card Types.
٤. أضغط على Remove Card Type.
٥. من القائمة الخاصة بأنواع البطاقات المتاحة، حدد نوع بطاقة الائتمان التي تريد إزالتها من حسابك.
٦. انقر فوق Remove Card Type لتحديث حسابك.

شركة عرب مول  
لخدمات التصميم المختلفة





٧٧

### Q : How do I use the old button factory to add a Donation button to my website ?

**Note:** The old button factory is available for users without JavaScript enabled in their web browsers. For advanced features, use the new button designer.

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Merchant Services.
3. Click Website Payments Standard, then click a payment button.
4. Under Create Buttons, click Donate.
5. Complete the form (click More Resources for additional information).
6. If you want to add details, click Add More Options, then complete the fields.
7. Click Create Button Now.
8. Copy and paste the button code into your own web page code.
9. Click Done or Create Another Button.

### س : كيف يمكنني الإستفادة من عامل الزر القديم لإضافة زر تبرع إلى موقعي ؟

**ملاحظة :** عامل الزر القديم متاح للمستخدمين من دون تمكين جافا سكريبت في متصفحات الويب الخاصة بهم. أما بالنسبة للمزايا المتقدمة، فعليك باستخدام مصمم الزر الجديد .

١. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في باي بال .
٢. انقر فوق Merchant Services.
٣. انقر فوق Website Payments Standard ، ثم انقر فوق زر الدفع .
٤. تحت أزرار إنشاء، انقر Donate.
٥. املأ البيانات المطلوبة (انقر فوق More Resources للحصول على معلومات إضافية ) .
٦. إذا كنت ترغب في إضافة تفاصيل ، انقر فوق Add More Options ثم أكمل الحقول الفارغة.
٧. انقر فوق Create Button Now.
٨. قم بنسخ ولصق رمز الزر في المكان المخصص بذلك في صفحتك .
٩. انقر فوق Done أو إنشاء Create Another Button.



# حسابی my account





account status

حالة الحساب

٧٨

**Q : Why is my PayPal account balance negative ?**

Your PayPal account may show a negative balance if there's been a chargeback or a payment reversal because a buyer complaint was decided against you.

To understand why, we recommend that you review your recent account activity.

**س : لماذا قد يكون رصيدى فى الباي بال بالسالب ؟**

قد يظهر حسابك فى الباي بال رصيدا بالسالب إذا كان هناك تحميل للتكاليف أو تراجعاً فى الدفع وقد يكون ذلك نتيجة لشكوى أحد المشترين ضدك لى تفهم لماذا، ننصح بمراجعة النشاط الأخير لحسابك .

٧٩

**Q : How do I get Verified in the U.S. ?**

To become verified, you must link your bank account to your PayPal account, or be approved for the PayPal Extras MasterCard® or PayPal Smart Connect. Here's how:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Get Verified.
3. Choose the verification method and click the corresponding button

**س : كيفية أقوم بالتحقق من حسابى فى الولايات المتحدة الامريكية ؟**

ليصبح حسابك متحقق منه ، يجب عليك ربط حسابك البنكى بحسابك فى الباي بال ، أو من خلال بطاقات الائتمان أو باى بال سمارت كونكت وإليك الطريقة :

١. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك فى الباي بال .
٢. أضغط على « Get Verified » .
٣. أختَر طريقة التحقق ثم أضغط على الزر المقابل .

٨٠

**Q : What should I do if my account is locked ?**

If your account is locked, it usually means that we need some more information about your account or recent transactions. Please click here to contact us, or click Contact Us at the bottom of any page.

When you call, please have the following information ready so we can confirm that you own the account:

- Your telephone number.
- A statement for the credit card or bank account linked to your PayPal account.
- The email address you used to register your PayPal account



### س : ماذا على أن أفعل فى حالة غلق حسابى ؟

إذا تم غلق الحساب الخاص بك ، فإنه عادة ما يعنى هذا أننا بحاجة إلى المزيد من المعلومات حول حسابك أو معاملتك الأخيرة. يمكنك الإتصال بنا عن طريق الضغط على [Contact Us](#) أو [click here](#) في أسفل أي صفحة.

عند الإستدعاء ، الرجاء توفير المعلومات التالية لتكون على استعداد بتأكيد انك تملك الحساب :

- رقم الهاتف.
- بيان ببطاقة الائتمان أو الحساب المصرفي متصلا بحسابك في باي بال.
- عنوان البريد الإلكتروني الذي استخدمته لتسجيل حسابك في الباي بال .



### Q : Why did I lose my Verified account status ?

Your account becomes Verified when you link a bank account or add the PayPal Extras MasterCard® to your PayPal account. If you removed this, then your account is no longer Verified.

To become Verified again, link a bank account to your PayPal account.

### س : لماذا خسرت حالة حسابى المتحقق منها ؟

حسابك كان تم التحقق منه عندما قمت بربطه بالحساب البنكي . واذا قمت بتغيير ذلك يصبح حسابك غير متحقق منه. لجعله محققا منه مرة أخرى ، فعليك بربط الحساب البنكي بحسابك في الباي بال مرة أخرى.



### Q : I am unable to confirm my account ownership. What do I do ?

If you are unable to confirm your account ownership, please contact us at 1-866-837-1851.

### س : أنا غير قادر على تأكيد ملكية حسابى. ماذا على أن أفعل ؟

إذا كنت غير قادرا على تأكيد ملكية حسابك، يرجى الإتصال بنا على 1-866-837-1851.



### Q : What should I do if my balance is negative ?

When your account balance is negative, we suggest that you review your recent activity to find out why.

- If your account balance is negative because of insufficient funds, please add funds to your account as soon as possible.
- If you suspect unauthorized activity on your account, please report it immediately through the Resolution Center

### س : ماذا أفعل عندما يكون الميزانية بالسالب ؟

عندما يكون الميزانية الخاصة بالحساب بالسالب ، نحن نقترح عليك مراجعة النشاط الخاص بك مؤخرا لمعرفة السبب.

إذا كان رصيد حسابك هو سلبي بسبب عدم كفاية الأموال، يرجى إضافة أموال إلى حسابك في أقرب وقت ممكن .



إذا كنت تشك في نشاط غير مصرح به على حسابك، الرجاء إبلاغ عن ذلك فوراً من خلال مركز القرار .

٨٤

### Q : What does a Verified account status mean ?

We encourage our members to become verified by confirming a bank account. Verification of identity increases customer trust because it creates a higher level of confidence that a person is who they say they are. When other PayPal users see that you are a Verified User, they know you have taken the steps to provide additional evidence of your identity. This creates confidence and a willingness to do business with you.

Verification provides an additional benefit: it lifts the sending limit on your account and allows you to withdrawal funds from the PayPal balance to your bank account.

Follow these steps to become verified:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Get Verified in the Status field below your name.
3. Follow the steps to complete the process. .

### س : ماذا يعنى أن يكون حسابى مفعلا ؟

نحن نشجع أعضائنا على أن يكونوا متحقق منهم من خلال تأكيد حساب مصرفي. والتحقق من الهوية يعمل على زيادة ثقة العملاء، لأنه يخلق مستوى أعلى من الثقة حيث يتوفر جو من الصدق عن الأشخاص ولا مجال للشك في هوية الأشخاص . عندما يدرك المستخدمون الآخرون للباي بال أنك أحد المستخدمين المتحقق منهم ، يعرفون بذلك أنك كنت قد اتخذت الخطوات المناسبة لزيادة التحقق من هويتك. وهذا بدوره يخلق جوا من الثقة والرغبة في التعامل معك .

التحقق يوفر فائدة إضافية: أنه يرفع من قدر الحد المسموح به بالإرسال إلى حسابك ويسمح لك بسحب الأموال من رصيد الباي بال إلى حسابك المصرفي .

اتبع تلك الخطوات ليصبح حسابك متحققا منه (مفعلا) :

١. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال.
٢. انقر فوق Get Verified في حقل الحالة أسفل اسمك.
٣. اتبع الخطوات لإتمام العملية..





٨٥

### Q : How can I become Verified without adding my bank account ?

There are two ways to get Verified.

- Add and confirm your bank account.
- Get approved for a PayPal Extras MasterCard® or PayPal Smart Connect. To apply for a PayPal Extras MasterCard®, click the Extras Card link at the bottom of any PayPal page

### س : كيف يمكنني التحقق من حسابي دون إضافة حسابي المصرفي ؟

هناك طريقتان ليصبح حسابك مفعلا :

- اضافة وتأكيد حسابك المصرفي .
- الحصول على الموافقة من باي بال ماستر كارد ، أو باي بال سمارت كونكت. والحصول على باي بال ماستر كارد\* ، انقر فوق رابط Extras Card في أسفل أي صفحة باي بال.

٨٦

### Q : My account is limited because I need to confirm my address. How can I do that ?

To confirm your address, your bank or credit card billing address and the address on your PayPal account must be the same.

Here's how to confirm your address:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Resolution Center at the top of the page.
3. Click Resolve in the Action column of Begin a limitation review.
4. Select a phone number connected to the billing address of your bank or credit card, and a time for us to call you. Click Continue.
5. Write down the 4-digit confirmation number that shows up on the next page.
6. When we call, enter your 4-digit confirmation number.

### س : تم تحديد حسابي لأنني ينقصتي تأكيد عنواني ، كيف أفعل ذلك ؟

لتأكيد عنوانك ، فيجب أن يكون عنوان فاتورة بطاقة الائتمان والبنك الذي تتعامل معه مطابقا لعنوان حسابك في الباي بال.

فيما يلي كيف تقوم بتأكيد عنوانك :

١. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال.
٢. انقر على « Resolution Center » في أعلى الصفحة .
٣. انقر فوق Resolve في عمود ال Action لبدأ مراجعة الحد المسموح به .
٤. حدد رقم هاتف متصل بعنوان الفواتير المتعلقة بالبنك الذي تتعامل معه أو بطاقة الائتمان ، ووقتا مناسباً يمكننا فيه الإتصال بك. انقر فوق Continue.
٥. قم بكتابة رقم التأكيد المكون من ٤ أرقام والذي يظهر على الصفحة التالية.
٦. عندما نتصل بك ، أدخل رقم التأكيد المكون من ٤ أرقام.



### Q : What does an unverified account status mean ?

Unverified members have not taken additional steps to establish their identity with PayPal. Getting Verified increases the security of the PayPal networks and gives you access to more PayPal features and services. To become Verified, you need to follow these steps:

1. Create a PayPal account.
2. Confirm your email address.
3. Link a bank account to your PayPal account.

### س : ماذا يعنى أن تكون حالة الحساب غير محققا ؟

الأعضاء الذين لم يتم التحقق منهم لم يقوموا باتخاذ خطوات إضافية لتحديد هويتهم مع باي بال. الحصول على ميزة التحقق يعمل على زيادة الأمان في شبكات الباي بال الإلكترونية و يتيح لك الوصول إلى المزيد من مميزات وخدمات الباي بال . لكي تصبح عضوا متحققا منه ، فعليك باتباع الخطوات التالية :

1. قم بإنشاء حساب باي بال .
2. قم بتأكيد بريدك الإلكتروني .
3. قم بربط حسابك البنكي بحسابك في الباي بال.



### Q : What should I do if my account is restricted ?

Your account may be restricted for various reasons. Most of the time, you can fix this by visiting the Resolution Center and providing some information. Here's how:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Resolution Center to find information on removing the restriction.

If you've completed the suggested steps and your account is still restricted, it means one of two things:

- We need more information, and we've sent you an email asking for it, or
- We're reviewing the information you provided and we'll email you with an update (usually within 3 business days).

### س : ماذا يمكنني أن أفعل إذا ما تم تقييد حسابي ؟

من الوارد أن يتم تقييد حسابك وذلك ينتج عن عدة أسباب. في أي وقت، يمكنك معالجة هذا عن طريق زيارة Resolution Center وتقديم بعض المعلومات. وإليك الطريقة :

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال .
  2. أنقر على Resolution Center للعثور على معلومات حول إزالة أي قيود عليك.
- إذا كنت قد أتممت هذه الخطوات المقترحة ومازال حسابك مقيدا، فهذا يعني أحد أمرين :
- \* أننا بحاجة لمزيد من المعلومات، ولذلك نقوم بإرسال رسالة بريد إلكتروني نسألك عنها، أو
  - \* أننا نقوم بمراجعة بياناتك التي قدمتها وسوف نرسل لك إشعارا بهذا (عادة ما يكون في غضون 3 أيام من العمل) .



### Q : I forgot my email address ?

You can retrieve or change your PayPal email address if you can confirm the following account information:

- your name
- your ZIP code
- your phone number
- your credit card number

Here's how:

1. Go to the PayPal website.
2. Click Problem with login? in the Account login box.
3. Click I don't know what email address I used.
4. Enter up to 3 email address you may have used to create your PayPal account.
5. Select the option to I want to create a new password or select I know my password and want to log in.
6. Enter the characters shown in the image in the security text box, and click Continue.
7. Follow the prompts to complete updating your email address.
8. Enter your new password twice, and click Submit..

### س : لقد نسيت البريد الإلكتروني الخاص بي ؟

يمكنك استعادة أو تغيير عنوان بريدك الإلكتروني على الباي بال إذا كنت تستطيع تأكيد البيانات التالية الخاصة بالحساب:

- إسمك
- الرقم البريدي
- رقم التليفون
- رقم بطاقة الائتمان

وإليك الطريقة :

1. اذهب الى موقع الباي بال .
2. انقر فوق Problem with login ، في مربع الدخول .
3. انقر فوق I don't know what email address I used .
4. لديك حتى 3 إيميلات قد تكون قد قمت باستخدامها لعمل حسابك على الباي بال وعليك إدخالها.
5. اختر I want to create a new password أو I know my password and want to log in
6. أدخل الحروف المبينة في الصورة في مربع الأمان، ثم انقر فوق Continue.
7. اتبع المطلوب لاستكمال تحديث عنوان البريد الإلكتروني الخاص بك.
8. أدخل كلمة المرور الجديدة مرتين، وانقر على Submit



٩٠

**Q : I forgot my password ?**

If you forgot your password, you have to create a new password. It's easy to do. Use the steps below to create a new password.

1. Go to the PayPal website.
2. Click Problem with login? in the Account login box.
3. Click I don't know my password.
4. Enter the email address you registered with PayPal.
5. Enter the characters shown in the image in the security text box, and click Continue.
6. Enter information to confirm that you own the account, and click Continue.
7. Enter your new password twice, and click Submit.

**س : لقد نسيت كلمة السر الخاصة بي ؟**

إذا حدث ونسيت كلمة المرور الخاصة بك فعليك بإنشاء كلمة مرور جديدة ومن السهولة يمكن إتمام ذلك إذا ما قمت باتباع الخطوات التالية لإنشاء كلمة مرور جديدة:

1. قم بالذهاب الى موقع الباي بال .
2. انقر فوق Problem with login? ، في مربع الدخول .
3. انقر فوق I don't know my password .
4. أدخل البريد الإلكتروني الذي قمت بالتسجيل به .
5. أدخل الرموز الموجودة في مربع الأمان ، ثم أضغط Continue.
6. أدخل المعلومات المطلوبة لتأكيد أنه حسابك بالفعل ثم أضغط " Continue "
7. أدخل الباسوورد الجديد مرتين، ثم أضغط Submit.

٩١

**Q : What is my PayPal login or account ID ?**

1. Your email address is your PayPal login and ID name.

**س : ما هو المقصود بمعرف الهوية الخاص بي في الباي بال ؟**

عنوان البريد الإلكتروني هو المعرف الخاص بك في الباي بال وهو وسيلتك للدخول أيضا.

٩٢

**Q : My password was locked. What do I do now ?**

If your password is locked, you can create a new one.

Here's how to create a new password :

1. Go to the PayPal home page and click Problem with login? under the Log In button.
2. Click I don't know my password.
3. Enter your email address.
4. Enter the code you see in the security text box.
5. Click Continue and follow the instructions.



### س : تم إغلاق الباسورد الخاص بي . ماذا أفعل الآن ؟

إذا تم إغلاق الباسورد الخاص بك ، فيمكنك إنشاء آخر

واليك كيفية إنشاء رقم سري جديد :

1. قم بالتوجه الى موقع الباي بال ثم أضغط على " Problem with login " أسفل زر الدخول.
2. أضغط على I don't know my password .
3. أدخل بريدك الإلكتروني.
4. أدخل كود التحقق الأمني الموجود في صندوق الأمان.
5. أنقر Continue ثم اتبع التعليمات

٩٣

### Q : Why cannot I log in ?

You might not be able to log in if:

- You forgot your password or email address.
- You changed your email address or password.

Here's what to do if you are not able to log in:

1. Go to the PayPal homepage and click Problem with login?
2. Follow the instructions to recover your email address or password

### س : لماذا لا يمكنني الدخول إلى حسابي ؟

من المحتمل أن لا يكون بإمكانك الدخول وذلك لأسباب منها :

- لقد نسيت إما الباسورد أو البريد الإلكتروني .
  - لقد قمت بتغيير البريد الإلكتروني أو الرقم السري .
- واليك ماذا يمكنك أن تفعل عندما تكون غير قادرًا على الدخول إلى حسابك :

1. يمكنك الذهاب إلى الصفحة الرئيسية لموقع الباي بال، ثم أنقر على Problem with login.
2. اتبع التعليمات حتى يمكنك استرجاع البريد الإلكتروني أو الباسورد

٩٤

### Q : Why can't I log in ?

You might not be able to log in if:

- You forgot your password or email address.
- You changed your email address or password.

Here's what to do if you are not able to log in:

1. Go to the PayPal homepage and click Problem with login?
2. Follow the instructions to recover your email address or password

### س : لماذا لا يمكنني الدخول إلى حسابي ؟

من المحتمل أن لا يكون بإمكانك الدخول وذلك لأسباب منها :



- لقد نسيت إما الباسوورد أو البريد الإلكتروني .
  - لقد قمت بتغيير البريد الإلكتروني أو الرقم السري .
- وإليك ماذا يمكنك أن تفعل عندما تكون غير قادرًا على الدخول إلى حسابك :
1. يمكنك الذهاب إلى الصفحة الرئيسية لموقع الباي بال، ثم انقر على Problem with login.
  2. اتبع التعليمات حتى يمكنك استرجاع البريد الإلكتروني أو الباسوورد

## عرب مول (مول تجارى متكامل على الإنترنت)





٩٥

### Q : Why can't I change the shipping address for my transaction ?

You previously entered an address on the merchant's site. This merchant only lets you pay using only this address. If you need to use a different address, return to the merchant's site and enter the correct address.

### س : لماذا لا يمكنني تغيير عنوان الشحن الخاص بمعاملتي ؟

لقد قمت مسبقاً بإدخال عنوان ما على موقع التاجر، هذا التاجر فقط يتيح لك الدفع عن طريق هذا العنوان ، فإذا كنت تريد استخدام عنوان أخر عليك بالعودة إلى موقع التاجر وأدخل العنوان الصحيح

٩٦

### Q : How do I remove the limitation from my account ?

Before you start

Usually, we ask you to complete one or more tasks to remove your account limitation. For your convenience, all the tasks are in Steps to Remove Limitation list in the Resolution Center .

If all the steps are completed and your account remains limited, it means one of 2 things:

- We've sent you an email asking for more information, or
- We're reviewing your case, and we'll email you with our decision, usually within 3 business days.

We will notify you by email of our decision.

What to do

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Resolution Center at the top of the page and look for the Steps to Remove Limitation list.
3. Click the first Resolve button and follow the instructions provided. Note: If one of the steps involves confirming your location, be sure to select a landline number where we can call you. We cannot use your cell phone number to confirm your location.
4. Repeat step 3 for each item in the Steps to Remove Limitation list.
5. After you complete the steps, we will evaluate your case. We try to resolve all cases within 3 business days.
6. If you complete the steps and we ask you for more information by email, please respond as soon as possible so we can resolve your case.

### س : كيف يمكنني إزالة التقييد من حسابي ؟

قبل أن تبدأ :

إدادة ما نطلب منكم إتمام واحدة أو أكثر من المهمات التي من شأنها إزاحة القيود من على حسابك . وتوجد كل هذه المهام على هيئة خطوات في قائمة - Remove Limitation في Resolution Center

إذا تم الإنتهاء من جميع الخطوات وظل حسابك محدودا ، فهذا يعني أحد أمرين :

- أننا بحاجة لمزيد من المعلومات، ولذلك نقوم بإرسال رسالة بريد إلكتروني نسألك عنها، أو.
- أننا نقوم بمراجعة وحالتك، وسوف نرسل لك بريدا بقرارنا، ويتم ذلك عادة خلال 3 أيام من العمل.



وسوف يتم إبلاغك بقرارنا عن طريق البريد الإلكتروني .  
ماذا تفعل :

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال .
2. انقر على " Resolution Center " في أعلى الصفحة وابحث عن Steps to Remove Limitation list.
3. اضغط على أول زر Resolve واتبع التعليمات الموجودة. ملحوظة : اذا كانت إحدى الخطوات تتضمن طلبا بتأكيد عنوانك الخاص بك ، تأكد من اختيارك خطأ أرضيا حيث يمكننا الإتصال بك ، حيث لايمكن التأكد من مكانك باستخدام هاتفك المحمول .
4. كرر تلك الخطوة رقم 3 لكل عنصر في Steps to Remove Limitation list .
5. بعد إتمام هذه الخطوات ، سوف نقوم بتقييم حالتك. ونحن نحاول تحسين وضع جميع الحالات خلال 3 أيام من العمل. اذا ما قمت بإتمام هذه الخطوات ثم طلبنا منكم مزيدا من المعلومات عن طريق البريد الإلكتروني، الرجاء الرد في أقرب وقت ممكن حتى تتمكن من تحقيق مطلبك.

٩٧

### Q : How do I reset my PIN for automatic payments ?

We're introducing a new and improved Profile to some customers. Until all customers are using the new Profile, there are 2 sets of instructions on how to do this. Please follow the instructions that match what you see on the site.

Here is how to reset your PIN for automatic payments

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Profile at the top of the page.
3. Click My Preapproved Payments in the Financial Information column.
4. Select the payment for the PIN you want to reset, then click Change PIN.
5. Enter your new PIN.

Or

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Profile at the top of the page.
3. Click My Money.
4. Click Update beside My preapproved payments.
5. Select the payment for the PIN you want to reset, then click Change PIN.
6. Enter your new PIN.

### س : كيف يمكنني إعادة تعيين رقم التعريف الشخصي الخاص بالمدفوعات التلقائية ؟

نحن نقدم ملفا شخصيا جديدا ومطورا لبعض العملاء، وحتى يتسنى لجميع العملاء استخدام الملف الجديد فهناك مجموعتان من الإرشادات حول كيفية القيام بذلك ، يرجى اتباع التعليمات الموجودة على الموقع .

وإليك كيفية إعادة تعيين رقم التعريف الشخصي التلقائي للمدفوعات :

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال .
2. اضغط على Profile في أعلى الصفحة .
3. انقر فوق My Preapproved Payments في العمود الخاص بالمعلومات المالية.
4. حدد طريقة الدفع للرقم السري الذي تريد إعادة تعيينه، ثم انقر فوق Change PIN.
5. أدخل الرقم الجديد.



أو

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال .
2. انقر على Profile في أعلى الصفحة .
3. انقر على " My Money "
4. انقر فوق Update بجانب My preapproved payments.
5. حدد طريقة الدفع للرقم السري الذي تريد إعادة تعيينه، ثم انقر فوق Change PIN.
6. أدخل الرقم الجديد .

٩٨

### Q : How do I cancel a Billing Agreement ?

We're introducing a new and improved Profile to some customers. Until all customers are using the new Profile, there are 2 sets of instructions on how to do this. Please follow the instructions that match what you see on the site.

Use the following steps to cancel a Billing Agreement:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Profile at the top of the page.
3. Click the Pay List link in the Financial Information column. (Don't see this step? Follow the instructions below.)
4. Find the merchant whose agreement you want to cancel.
5. Click the merchant's name or email address.
6. Click Cancel.

Or

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Profile at the top of the page.
3. Click My money.
4. Click Update in the My preapproved payments section.
5. Select the merchant's name or email address.
6. Click Cancel.

### س : كيف يمكنني إلغاء اتفاق الفواتير ؟

نحن نقدم ملفا شخصيا جديدا ومطورا لبعض العملاء، وحتى يتسنى لجميع العملاء استخدام الملف الجديد فهناك مجموعتان من الإرشادات حول كيفية القيام بذلك ، يرجى اتباع التعليمات الموجودة على الموقع .

يرجى اتباع الخطوات التالية لإلغاء اتفاق الفواتير :

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال .
2. اضغط على Profile في أعلى الصفحة .
3. اضغط على رابط Pay List في عمود المعلومات المالية. (لا ترى هذه الخطوة؟ اتبع الإرشادات أدناه) .
4. عليك إيجاد التاجر الذي تريد إلغاء الإتفاق معه .
5. انقر فوق اسم التاجر أو عنوان البريد الإلكتروني.
6. اضغط Cancel .



أو

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال .
2. أضغط على Profile في أعلى الصفحة .
3. أنقر فوق " My money " .
4. انقر فوق Update في قسم My preapproved payments.
5. انقر فوق اسم التاجر أو عنوان البريد الإلكتروني .
6. اضغط Cancel

٩٩

### Q : Can I change my PayPal address to another country ?

No. Due to banking regulations, you can not change your address to a country that is different from the country you used when you opened your account. If you're moving abroad, you'll need to close your existing account and open a new account. If you maintain residences in 2 countries, you can have 2 PayPal accounts as long as only one is a Premier or Business account

### س : هل أستطيع أن أغير عنواني في الباي بال إلى دولة أخرى ؟

لا. طبقاً للأنظمة المصرفية، لا يمكنك تغيير عنوانك إلى بلد يختلف عن البلد الذي استخدمته عند فتح الحساب. إذا كنت تسافر كثيراً، فسوف تحتاج إلى إغلاق حسابك الحالي وفتح حساب جديد. إذا كنت تحافظ على البقاء في بلدين، فيمكن أن يكون لديك حسابان على الباي بال ما دام حساب واحد فقط هو حسابي أساسي أو حساب تجاري .

١٠٠

### Q : How do I get Verified ?

To Verify your PayPal account, just link your bank account to your PayPal account or be approved for PayPal Smart Connect or the PayPal Plus MasterCard .

We ask customers to take the extra step to Verify their accounts to help make PayPal even safer for everyone. When you're Verified, it means that you've provided a little more information about yourself to help confirm your identity.

After you get Verified, we'll lift your limits so you can send or withdraw more money.

Here's how to Verify your account:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Get Verified on your Account Overview.
3. Select the verification method you want to use.
4. Enter your information, then click Continue.
5. Click Confirm, then click Submit.

### س : كيف أحصل على تأكيد الشخصية ؟

لتأكيد حسابك على الباي بال ، قم بربط حسابك المصرفي بحسابك في الباي بال أو عليك الحصول على موافقة من باي بال سمارت كونكت أو باي بال بلص ماستر كارد . وننصح العملاء باتخاذ خطوة إضافية لتأكيد حساباتهم للمساعدة في جعل باي بال أكثر أماناً للجميع. ويعنى قيامك بذلك أنك زودتنا بقدر أكبر من المعلومات عن نفسك لتأكيد هويتك لدينا.

بعد الانتهاء من تأكيد هويتك، سنقوم برفع الحد المسموح به لك حتى تتمكن من إرسال أو سحب المزيد من المال.

وإليك طريقة تأكيد حسابك :



1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك .
2. أنقر على " Get Verified " في Account Overview في حسابك
3. اختر طريقة التأكيد التي تريد أن تستخدمها .
4. قم بإدخال معلوماتك ، ثم أضغط Continue.
5. أنقر على " Confirm " ثم Submit.

١٠١

### Q : What if I entered the wrong PayPal code while confirming my card ?

We're introducing a new and improved Profile to some customers. Until all customers are using the new Profile, there are 2 sets of instructions on how to do this. Please follow the instructions that match what you see on the site.

If you incorrectly enter your PayPal code 3 times, we disable your card for use with PayPal. To try again, you'll first need to remove your card from your PayPal account, then add it back and request a new code. Once you've added your card again, follow these steps:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Profile near the top of the page.
3. Click Credit/Debit Cards under Financial Information. (Don't see this step? Follow the instructions below.)
4. Click Link and Confirm My Card.
5. Click Resend PayPal Code.

Or

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Profile near the top of the page.
3. Click My money.
4. Click Update next to Debit and credit cards.
5. Click Link and Confirm My Card.
6. Click Resend PayPal Code.

### س : ماذا لو أدخلت رمز الكود خطأ في الباي بال عند قيامي بتأكيد بطاقتي ؟

نحن نقدم ملفاً شخصياً جديداً ومطوراً لبعض العملاء، وحتى يتسنى لجميع العملاء استخدام الملف الجديد فهناك مجموعتان من الإرشادات حول كيفية القيام بذلك ، يرجى اتباع التعليمات الموجودة على الموقع .

إذا قمت بإدخال كود خطأ في باي بال الخاص بك 3 مرات، نقوم بتعطيل بطاقتك عن الاستخدام في باي بال. للمحاولة مرة أخرى، سوف تحتاج أولاً إلى إزالة بطاقتك من حسابك في الباي بال، ثم إضافتها مرة أخرى وقم بطلب كود آخر. ومجرد أن قمت بإضافة بطاقتك مرة أخرى ، اتبع الخطوات التالية :

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك .
2. أنقر على Profile بالقرب من أعلى الصفحة .
3. انقر فوق Credit/Debit Cards أسفل المعلومات المالية (ألا ترى هذه الخطوة؟ اتبع الإرشادات أدناه )
4. انقر فوق Link and Confirm My Card .
5. انقر فوق Resend PayPal Code.

أو

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال.



.2. أنقر على Profile.

.3. انقر فوق My money

.4. انقر فوق Update بجانب Debit and credit cards .

.5. انقر فوق Link and Confirm My Card.

.6. انقر فوق Resend PayPal Code.

١٠٢

### Q : How do I stop receiving Instant Payment Notifications ?

We're introducing a new and improved Profile to some customers. Until all customers are using the new Profile, there are 2 sets of instructions on how to do this. Please follow the instructions that match what you see on the site.

To stop receiving Payment Notifications:

1. Log in to your account and click Profile at the top of the page.
2. Click Notifications under Account Information. (Don't see this step? Follow the instructions below.)
3. Uncheck the boxes under Payment Notifications.
4. Click Save.

Or:

1. Log in to your account and click Profile at the top of the page.
2. Click My settings.
3. Click Update beside Notifications.
4. Uncheck the boxes under Payment Notifications.
5. Click Save.

### س : كيف يمكنني إيقاف تلقي إشعارات الدفع الفوري ؟

نحن نقدم ملفا شخصيا جديدا ومطورا لبعض العملاء، وحتى يتسنى لجميع العملاء استخدام الملف الجديد فهناك مجموعتان من الإرشادات حول كيفية القيام بذلك ، يرجى اتباع التعليمات الموجودة على الموقع .

لإيقاف استلام إشعارات الدفع :

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك ثم أضغط على Profile في أعلى الصفحة .
2. انقر فوق Notifications أسفل معلومات الحساب (ألا ترى هذه الخطوة؟ اتبع الإرشادات أدناه)
3. أزل الخانات تحت إشعارات الدفع.
4. أضغط Save.

أو

1. الدخول الى حسابك ثم أضغط على الملف الشخصي في أعلى الصفحة .
2. أنقر على My settings.
3. انقر فوق Update بجانب Notifications.
4. قم بإلغاء تحديد مربعات تحت إشعارات الدفع .
5. أضغط " Save " .



١٠٣

## Q : How do I transfer funds between currencies ?

You can transfer some or all of your I balance from one currency to another.

Here's how:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Profile at the top of the page.
3. Click Currency Balances under Financial Information.
4. Enter the amount to convert in the Currency Exchange field.
5. Choose a currency to convert to.
6. Click Calculate to preview the conversion results.
7. Click Review Exchange to accept the conversion.
8. Confirm the transfer by clicking Exchange Currency.

## س : كيف يمكنني تحويل الأموال بين العملات ؟

يمكنك نقل بعض أو كل الرصيد الخاص بك من عملة إلى أخرى.  
وإليك الطريقة :

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك بالباي بال .
2. أنقر على " Profile " في أعلى الصفحة .
3. أنقر على Currency Balances أسفل " المعلومات المالية "
4. أدخل المبلغ المراد تحويله في حقل Currency Exchange .
5. اختر العملة التي تريد التحويل إليها .
6. أضغط على Calculate لمعرفة نتائج التحويل .
7. أنقر فوق Review Exchange لقبول التحويل .
8. تأكد من التحويل عن طريق النقر على Exchange Currency.

١٠٤

## Q : How do I open a balance in another currency ?

To open a balance in another currency, follow these steps:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Profile at the top of the page.
3. Click My money.
4. Click Currencies
5. Choose from the list of currencies and click Add Currency.

Your primary currency – the one you use most for sending and receiving payments – is automatically set to U.S. Dollars, but you're free to change this to any currency we support.



### س : كيف أقوم بفتح حساب بعملة أخرى ؟

لفتح حساب بعملة أخرى اتبع تلك الخطوات :

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال.
2. أضغط على الملف Profile في أعلى الصفحة .
3. أضغط على My money.
4. أضغط على Currencies.
5. اختر من قائمة العملات ثم أضغط Add Currency.

العملة الاساسية - وهى أكثر العملات التى تستخدمها في إرسال واستقبال المدفوعات -- يتم ادخارها بشكل تلقائي بعملة الدولار الأمريكي، ولكن أنت حر في التغيير إلى أي عملة أخرى ندعمها

١٠٥

### Q : Why should I link a bank account to my PayPal account ?

Many customers choose to link a bank account because it's a convenient way to keep track of their spending. When you link your bank account, it automatically becomes the way you pay when your PayPal account balance isn't enough to cover a transaction. You can easily select other available payment methods at checkout.

Once you link a bank account, paying with your bank is secure. Here's why:

- The recipient never sees your bank account information when you pay.
- We send you a receipt every time a payment is made from your account so you can keep track of transactions.
- We review all transactions and let you know if we notice unusual account activity.
- Unauthorized payments are rare. But if an unauthorized payment is somehow sent from your PayPal account, you're covered. We'll reimburse you within 10 business days so you'll have your money while we investigate.

### س : لماذا يجب أن أقوم بربط حسابي المصرفي بحسابي في الباي بال ؟

العديد من العملاء يختارون الاتصال بحساب مصرفي لأنه وسيلة مريحة لتتبع نفقاتهم. عند ربط حسابك المصرفي، يصبح بشكل تلقائي طريقة الدفع لديك عندما يكون رصيد في الباي بال لا يكفي لتغطية المعاملة. ويمكنك بسهولة الاختيار بين العديد من الوسائل المتاحة الأخرى للدفع عند قيامك بتأكيد هويتك.

بمجرد ربط الحساب المصرفي، يكون الدفع عن طريق البنك الذى تتعامل معه امنا. وفيما يلي لماذا :

- المتلقي لا يرى معلومات حسابك المصرفي عندما تقوم بالدفع .
- نحن نرسل لك إيصالا في كل مرة يتم فيها دفع مبلغ من حسابك حتى تتمكن من تعقب المعاملات .
- نحن نراجع جميع المعاملات ونتيح لك الفرصة لمعرفة اذا ما لاحظنا نشاطا غير عادي في الحساب .
- تعد عمليات الدفع غير المصرح بها نادرة الحدوث. ولكن إذا تم اجراء عملية دفع غير مصرح بها من حسابك في الباي بال، فلا تقلق فأنت في أمان . فنحن سوف نعوضها ل كفى غضون 10 أيام من العمل وبذلك تحصل على أموالك عندما نتأكد من ذلك.



١٠٦

### Q : Money was taken from my PayPal account by a merchant. How did this happen ?

We're introducing a new and improved Profile to some customers. Until all customers are using the new Profile, there are 2 sets of instructions on how to do this. Please follow the instructions that match what you see on the site.

You may have entered into a Billing Agreement with PayPal allowing this merchant to withdraw funds from your PayPal account.

To see which Billing Agreements are in effect for your PayPal account:

1. Log in to your account at <https://www.paypal.com/>.
2. Click the My Account tab.
3. Click the Profile tab.
4. Click the Pay List link in the Financial Information column.
5. Select the Billing Agreements.

**Note:** If you did not enter into an agreement, report the problem to the Resolution Center.

Or

You may have entered into a Billing Agreement with PayPal allowing this merchant to withdraw funds from your PayPal account.

To see which Billing Agreements are in effect for your PayPal account:

1. Log in to your account at <https://www.paypal.com/>.
2. Click Profile near the top of the page.
3. Click My Money under My Profile.
4. Click Update in the My preapproved payments section.
5. Select the Billing Agreements.

**Note:** If you did not enter into an agreement, report the problem to the Resolution Center.

### س : تم أخذ أموال من حسابي في باي بال من قبل أحد التجار. كيف حدث هذا ؟

نحن نقدم ملفا شخصيا جديدا ومطورا لبعض العملاء، وحتى يتسنى لجميع العملاء استخدام الملف الجديد فهناك مجموعتان من الإرشادات حول كيفية القيام بذلك ، يرجى اتباع التعليمات الموجودة على الموقع .

قد تكون دخلت في اتفاق للفواتير في الباي بال والتي تسمح لهذا التاجر بسحب الأموال من حسابك في الباي بال الخاص بك.

لمعرفة إتفاقات الفواتير التي تختص بحسابك في باي بال:

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال من خلال <https://www.paypal.com/>
2. أضغط على " My Account " .
3. أضغط على " Profile " .
4. اضغط على Pay List في عمود المعلومات المالية.
5. حدد Billing Agreements.

**ملاحظة :** إذا لم يتم إبرام اتفاق، فعليك بإرسال تقرير بالمشكلة إلى Resolution Center.

أو

قد تكون دخلت في اتفاق للفواتير في الباي بال والتي تسمح لهذا التاجر بسحب الأموال من حسابك في الباي بال الخاص بك.

لمعرفة إتفاقات الفواتير التي تختص بحسابك في باي بال:

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال من خلال <https://www.paypal.com/>



2. أضغط " Profile " بالقرب من أعلى الصفحة في الموقع .
3. أضغط على " My Money " أسفل My Profile .
4. أضغط " Update " في قسم My preapproved payments
5. أختار " Billing Agreements " .



### Q : How do I set up my email notification preferences ?

PayPal offers several automated email notifications to keep you updated on your account activity. You can choose to receive these emails automatically when:

- You receive money
- Special notifications or surveys are sent to customers
- You receive a Website Payment or Auction Logo payment

We're introducing a new and improved Profile to some customers. Until all customers are using the new Profile, there are 2 sets of instructions on how to do this. Please follow the instructions that match what you see on the site.

Here's how you can view and edit your notification emails in your account profile:

1. Log in to your account.
2. Click Profile at the top of the page.
3. Click Notifications in the Account Information column. (Don't see this step? Follow the instructions below.)
4. Check or uncheck the boxes according to your preferences.
5. Click Save.

Or

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Profile.
3. Click My settings.
4. Click Update beside Notifications.
5. Check or uncheck the boxes according to your preferences.
6. Click Save.

### س : كيف أقوم أولويات الإشعارات الخاصة بالبريد الإلكتروني ؟

يقدم الباي بال عدة إشعارات تلقائية بالبريد الإلكتروني لتكون في حالة تحديث دائم في النشاط الخاص بحسابكم. يمكنك تلقي رسائل البريد الإلكتروني هذه تلقائياً في الحالات التالية :

- تلقي المال.
  - عند إرسال الإخطارات الخاصة أو الدراسات الاستقصائية للعملاء.
  - عندما تتلقى دفعا عن طريق الموقع الإلكتروني أو من خلال المزاد
- نحن نقدم ملفاً شخصياً جديداً ومطوراً لبعض العملاء، وحتى يتسنى لجميع العملاء استخدام الملف الجديد فهناك مجموعتان من الإرشادات حول كيفية القيام بذلك ، يرجى اتباع التعليمات الموجودة على الموقع .
- وإليك كيف يمكنك عرض وتحرير رسائل البريد الإلكتروني في الملف الخاص بحسابك :
1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك .



2. أنقر على Profile في أعلى الصفحة.
3. أنقر فوق Notifications في العمود الخاص بمعلومات الحساب ( ألاترى هذه الخطوة؟ اتبع التعليمات التالية )
4. قم باختيار أو إلغاء المربعات حسب ما تريد .
5. أضغط Save.
- أو
1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال.
2. أنقر على Profile.
3. أضغط على My settings.
4. أضغط على Update بجانب الإشعارات Notifications.
5. قم باختيار أو إلغاء المربعات حسب ما تريد.
6. أضغط Save.

١٠٨

### Q : How do I close a PayPal account ?

If you decide to close your PayPal account, you should withdraw your PayPal balance and then follow these steps.

**Please Note:** We're introducing a new and improved Profile to some customers. Until all customers are using the new Profile, there are 2 sets of instructions on how to do this. Please follow the instructions that match what you see on the site.

1. Log in to your account.
2. Click Profile at the top of the page.
3. Click Close Account under Account Information and follow the instructions.

Or:

1. Log in to your account.
2. Click Profile at the top of the page.
3. Click My settings
4. Click Close account beside Account type and follow the instructions.

We might ask you to confirm that you own the account before it is closed

### س : كيف أقوم بإغلاق حسابي في الباي بال ؟

إذا قررت إغلاق حسابك في (باي بال) ، فيجب عليك أن تسحب رصيدك في باي بال ثم اتبع هذه الخطوات .

**يرجى ملاحظة:** نحن نقدم ملفا شخصيا جديدا ومطورا لبعض العملاء، وحتى يتسنى لجميع العملاء استخدام الملف الجديد فهناك مجموعتان من الإرشادات حول كيفية القيام بذلك ، يرجى اتباع التعليمات الموجودة على الموقع .

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك.
2. أنقر على Profile في أعلى الصفحة .
3. أضغط Close Account أسفل معلومات الحساب ثم أتبغ التعليمات .
- أو
1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك.
2. أنقر على Profile في أعلى الصفحة .
3. أنقر My settings.



4. أضغط Close account بجانب نوع الحساب ثم أتبع التعليمات .  
5. قد نطلب منك تأكيد امتلاكك للحساب قبل أن يتم إغلاقه

١٠٩

### Q : How do I close the PayPal account of a relative ?

Only the account owner can close their account, unless the owner is deceased.

To close the account of someone who died, the estate executor needs to fax the following to (402) 537-5732:

- A cover sheet that states the account holder is deceased and the executor wants to close the PayPal account.
- A copy of the death certificate for the account holder.
- A copy of the deceased account holder's will or legal documentation that provides the information regarding the executor.
- A copy of a photo ID of the executor.

The documentation will be reviewed and, if approved, the account will be closed. If there are funds in the PayPal account, a check will be issued in the account holder's name.

### س : كيف يمكنني أن أغلق حساب أحد أقاربي ؟

فقط مالكي الحساب هم من يستطيعوا غلق حسابهم ، ما لم يكن المالك متوفى .

لإغلاق حساب الشخص الذي توفي، فعلى منفذ الوصية أن يرسل فاكسا إلى (402) 537-5732 .

- ورقة تثبت أن صاحب الحساب قد توفي وأن منفذ الوصية يريد إغلاق حسابه في الباي بال .
- نسخة من شهادة وفاة صاحب الحساب.
- نسخة من وصية صاحب الحساب المتوفى أو وثيقة قانونية مزودة ببيانات منفذ الوصية.
- نسخة من بطاقة هوية تحمل صورة للمنفذ.

وسيتم مراجعة الوثائق، وإذا تمت الموافقة عليها ، سيتم إغلاق الحساب . وإذا كان ثمة أموال في حساب باي بال، سيتم إصدار شيك بإسم صاحب الحساب

### شركة عرب مول لخدمات البرمجة



برامج

مواقع

my money

أموالى





١١٠

**Q : How do I close a currency balance ?**

Make sure your balance is zero before trying to close a currency balance. If you still have money in this balance, you'll need to transfer it to a currency you still hold.

To close a currency balance, follow these steps:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Profile at the top of the page.
3. Click My money.
4. Click Currencies.
5. Select the currency you want to close.
6. Click Close Currency.

**When** you close a balance, you'll need to manually accept or deny any new payments made in that currency.

**س : كيف أقوم بإغلاق رصيد عملة ما ؟**

تأكد من أن رصيدك صفر قبل محاولة إغلاق رصيد العملة. إذا كان لا يزال لديك رصيد ، فإنك تحتاج إلى تحويلها إلى العملة التي لا تزال تتعامل بها .

لغلق رصيد عملة ما ، اتبع تلك الخطوات :

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال .
2. أنقر على Profile في أعلى الصفحة .
3. أنقر على My money .
4. أنقر Currencies .
5. اختر العملة التي تود أن تغلق التعامل بها.
6. أنقر Close Currency .

**عند** إغلاق الرصيد ، ستحتاج إلى قبول أو رفض أي مدفوعات جديدة يدويا تقدم في تلك العملة

١١١

**Q : How do I add funds to my PayPal account from my confirmed bank account ?**

You can add money to your PayPal account from a confirmed bank account. You can't fund your PayPal account with a credit card.

Here's how to add money from your confirmed bank account:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Add Funds at the top of the page.
3. Click Add funds from a U.S. bank account.
4. Select your bank account (if you have more than one).
5. Enter the amount to transfer and click Continue.
6. Review the details and click Submit.

**س : كيف يمكنني إضافة الأموال إلى حسابي في الباي بال من حسابي المصرفي المؤكد عليه ؟**

يمكنك إضافة أموال إلى حسابك في الباي بال من حساب مصرفي تم تأكيده. لا يمكنك تمويل حسابك في باي بال باستخدام بطاقة الائتمان.



وفيما يلي كيفية إضافة الأموال من حسابك المصرفي المؤكد عليه :

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال .
2. اضغط Add Funds في أعلى الصفحة .
3. انقر على Add funds from a U.S. bank account.
4. حدد حسابك البنكي (في حالة امتلاك أكثر من واحد) .
5. أدخل القيمة التي تريد تحويلها ثم اضغط Continue.
6. راجع التفاصيل ثم اضغط Submit.

١١٢

### Q : How can I add cash to my PayPal account with Green Dot MoneyPak ?

MoneyPak makes it easy to add cash to your PayPal account. Here's how:

1. Bring your cash to one of more than 50,000 retail locations MoneyPak is offered.
2. Present your cash and MoneyPak to the cashier. The cashier will take your cash and load the amount on the MoneyPak.
3. Log in to your PayPal account, select Add Funds, then select Add Funds from a Green Dot MoneyPak.
4. Follow the steps for entering your MoneyPak number. The money will appear in your PayPal account balance immediately.

Here's some more information:

- There are no PayPal fees to add funds from your MoneyPak.
- Your starting limit is \$250 a year and You can transfer up to \$2,000 USD a month from a MoneyPak to your PayPal account.
- You cannot withdraw funds from a PayPal account to a MoneyPak.

### س : كيف يمكنني إضافة أموال إلى حسابي في الباي بال من خلال (green dot money pak) ؟

Money pak يجعل الأمر سهل جدا عند إضافة الأموال إلى حسابك في الباي بال . وإليك الطريقة :

1. قم بجلب الأموال من واحد إلى أكثر من 50000 مواقع للبيع بالتجزئة تقدم من (موني باك) .
  2. قم بتقديم الأموال إلى أمين الصندوق ، وسوف يقوم أمين الصندوق بوضع المبلغ على ال(موني باك) .
  3. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال، ثم اضغط Add Funds ، ثم
  4. Add Funds from a Green Dot MoneyPak
  5. اتبع الخطوات لإدخال رقم ال(الموني باك). وسوف يظهر المبلغ في رصيدك على الموني باك فوراً .
- وإليك بعض المعلومات الإضافية :
- لا يوجد أي رسوم (عمولات ) على إضافة الأموال من خلال (الموني باك) .
  - يكون الحد المسموح ل كبه في البداية هو 250 دولار في السنة ويمكنك التحويل حتى 2000 دولار في الشهر من الموني باك إلى حسابك في الباي بال.
  - لا يمكنك سحب أموال من حساب في الباي بال إلى (الموني باك) .



١١٣

### Q : How do I add funds to my PayPal account ?

You can add money to your PayPal account from your confirmed bank account.

First, you'll need to link your bank account to your PayPal account and confirm that you own the bank account.

A bank account can be linked to only one PayPal account at a time. The name on your bank account must match the name on your PayPal account.

Here's how to add money to your PayPal account from a confirmed bank account:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Add Funds near the top of the page.
3. Click Add funds from a U.S. bank account.
4. Select your bank account (if you have more than one).
5. Enter the amount you want to transfer and click Continue.
6. Review the transfer details and click Submit.

Remember that it usually takes 3-4 business days for money to appear in your PayPal account

### س : كيف أقوم بإضافة الأموال إلى حسابي في الباي بال ؟

يمكنك إضافة الأموال إلى حسابك في الباي بال من خلال حسابك البنكي المؤكد عليه .

أولا ، يجب أن تقوم بربط حسابك البنكي بحسابك في الباي بال والتأكد على امتلاكك للحساب البنكي.

يمكن ربط حساب بنكي بحساب واحد فقط على الباي بال، ويجب أن يكون الإسم الموجود في حسابك البنكي مطابقا للإسم الموجود في حسابك على الباي بال .

وفيما يلي كيفية إضافة المال من حسابك المصرفي المصدق إلى حسابك في الباي بال:

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال .

2. أضغط Add Funds في أعلى الصفحة .

3. أنقر على Add funds from a U.S. bank account.

4. حدد حسابك البنكي (في حالة امتلاك أكثر من واحد ) .

5. أدخل القيمة التي تريد تحويلها ثم أضغط Continue.

6. راجع تفاصيل التحويل ثم اضغط Submit.

تذكر أن تحويل الأموال إلى حسابك في الباي بال يستغرق عادة ما يقرب من 3 إلى 4 أيام من العمل.





١١٤

**Q : How long before I receive my check from PayPal ?**

If you're in the U.S., it'll take 1 to 2 weeks for your check to arrive. If it's been more than 14 business days, please let us know by clicking Contact Us at the bottom of any PayPal page.

**س : ما هى المدة التى أستلم من خلالها الشيك من الباى بال ؟**

إذا كنت من سكان الولايات المتحدة ، سوف يستغرق من 1-2 أسابيع لوصول الشيك. إذا تأخر إلى 14 يوما،الرجاء إعلامنا بذلك عن طريق الضغط على Contact Us في أسفل أى صفحة باي بال.

١١٥

**Q : What are the fees for withdrawing funds to my local bank account ?**

There's no charge to withdraw money from your PayPal balance to your local bank account. Some banks may charge a fee for electronic funds transfers. Contact your bank directly for more information.

**س : ما هى الرسوم المطلوبة لسحب الأموال إلى حسابي البنكي ؟**

ليس هناك رسوم لسحب المال من رصيدك في الباى بال إلى حسابك المصرفي المحلي. وقد تفرض بعض البنوك رسما لنقل الأموال إلكترونيا. ولمزيد من المعلومات ، عليك الإتصال مباشرة بالبنك الذى تتعامل معه.

١١٦

**Q : What is my withdrawal limit ?**

For security reasons, there are initial limits on the amount you can withdraw from your PayPal account each month. To lift this limit, verify your bank account or credit card information.

If you have not yet verified your bank account or credit card information, you may only be able to withdraw \$500.00 per month.

Here's how to view your withdrawal limit:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click View Limits on your Account Overview.
3. To lift your withdrawal limit, follow the instructions on the Withdrawal Limit page..

**س : ما هو الحد المسموح به للسحب ؟**

لأسباب أمنية، فإن هناك حدود أولية بشأن المبلغ الذى يمكن أن سحبه من حسابك في الباى بال كل شهر. لرفع هذا الحد، قم بتأكيد حسابك المصرفي أو معلومات بطاقة الائتمان .

إذا كنت لم تقم بعد بتأكيد حسابك المصرفي أو معلومات بطاقة الائتمان، فيمكنك فقط السحب حتى \$500.00 دولار شهريا .

وفيما يلي كيفية عرض الحد المسموح به للسحب :

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباى بال .
2. أنقر على View Limits.
3. لرفع الحد المسموح به للسحب، اتبع التعليمات التي تظهر على صفحة الحد المسموح به للسحب Withdrawal Limit page.



١١٧

### Q : How do I withdraw funds from my PayPal account ?

Here's how to withdraw money from your PayPal account:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Withdraw near the top of the page.
3. Select a withdrawal method, then follow the instructions.

#### Note:

- Once you've requested a withdrawal, it can't be canceled.
- The minimum you can transfer to a bank account is \$1.00 USD. Depending on your bank, it can take 3-4 business days for the money to appear in your account.
- The minimum you can withdraw by check is \$1.51 USD. There's a fee of \$1.50 USD for each check withdrawal. Your check should arrive in 1-2 weeks.
- Withdrawals are converted to U.S. Dollars.
- You can't withdraw money to a debit card, credit card, or prepaid card

### س : كيف يمكنني سحب الأموال من حسابي في الباي بال ؟

وإليك الطريقة لسحب أموالك من حسابك في الباي بال :

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال.
2. اضغط على (Withdraw) بالقرب من أعلى الصفحة .
3. اختر طريقة السحب ، ثم اتبع التعليمات .

#### ملاحظة :

- بمجرد طلبك بسحب الأموال ، لا يمكن إلغاء الطلب .
- الحد الأدنى الذي يمكنك نقله إلى حساب بنكي هو \$1.00 دولار أمريكي. اعتمادا على البنك الذي تتعامل معه، قد يستغرق ما بين 3 إلى 4 أيام من العمل لكي يتم نقل الأموال إلى حسابك.
- الحد الأدنى المسموح به للسحب بواسطة الشيك هو \$1.51 دولار أمريكي. هناك رسم قدره \$1.50 عن كل عملية سحب بالشيك. ويجب أن يصل الشيك الخاص في غضون 1-2 أسابيع
- يتم تحويل الأموال المسحوبة إلى عملة الدولار الأمريكي .
- لا يمكنك سحب الأموال لبطاقة السحب الآلي ، أو بطاقة الائتمان ، أو بطاقة الدفع المسبق

١١٨

### Q : How long does it take to withdraw funds from my PayPal account to my bank account ?

Please allow 3 - 4 days for your bank to process the transfer and for the money to appear in your bank account. If there's a problem with your withdrawal, it may take up to a week for your bank to notify us.

### س : كم من الوقت يستغرق لسحب الأموال من حسابي في باي بال لحسابي المصرفي ؟

سوف يستغرق من 3 إلى 4 أيام لإتمام عملية التحويل إلى حسابك المصرفي، إذا واجهت مشكلة ما أثناء السحب، قد يستغرق البنك الذي تتعامل معه أسبوعاً لكي يبلغنا بذلك



١١٩

### Q : How long will it take to receive my check withdrawal from PayPal ?

If you're in the U.S., it should take 1 to 2 weeks for your check to come in the mail. If it's been more than 14 business days, please let us know. Just click Contact Us at the bottom of any PayPal page.

If you're in Argentina, Brazil, Chile, China, Ecuador, India, Jamaica, or Uruguay, it takes 4 to 6 business days for us to process and mail your check. After we mail it, the delivery takes additional time and it varies depending on your country. In some countries it may take up to 45 days for the check to be delivered.

### س : كم من الوقت يستغرق لكي أتسلم الشيك الخاص بي من الباى بال ؟

إذا كنت من سكان الولايات المتحدة ، سوف يستغرق ذلك من أسبوع إلى أسبوعين ليصلك الشيك عبر البريد . إذا مر أكثر من 14 يوم عمل متواصل، الرجاء إبلاغنا بذلك ، فقط أضغط Contact Us في أسفل أي صفحة من باي بال .

إذا كنت من سكان الأرجنتين، البرازيل ، تشيلي، الصين ، الإكوادور، الهند ، جامايكا ، أو الأوروغواي ، فإنه يستغرق ما بين 4 إلى 6 أيام من العمل لإتمام وإرسال الشيك الخاص بك . بعد أن نقوم بإرساله، يستغرق التسليم وقتاً إضافياً ويختلف ذلك من منطقة لأخرى حسب البلد الذى تقطن فيه. و في بعض البلدان قد يستغرق الأمر 45 يوماً ليتم تسليم الشيك.

١٢٠

### Q : How many bank accounts may I add to my PayPal account ?

You can link up to 8 bank accounts to your PayPal account. Each bank account can only be linked to one PayPal account at a time.

Linking your bank account to your PayPal account is secure and easy. If you do online banking, you can usually link your bank account in a few minutes.

Once you've linked your bank account to your PayPal account, it's protected when you pay for things. Merchants get paid but they never see your bank information. They won't even know which bank you use.

### س : كم عدد الحسابات المصرفية التى يمكننى إضافتها إلى حسابي في الباى بال ؟

يمكنك ربط عدد من الحسابات المصرفية قد تصل إلى 8 حسابات إلى حساب الباى بال الخاص بك. كل حساب مصرفي يمكن ربطه بحساب واحد في الباى بال . إن ربط حسابك المصرفي إلى حسابك في باي بال آمن وسهل. وإذا كنت تقوم بأعمالك المصرفية عبر الإنترنت، يمكنك عادة ربط حسابك المصرفي في دقائق معدودة. ومجرد ربط حسابك المصرفي إلى حسابك في (باي بال)، فإنه يعتبر آمناً حينما تقوم بإجراء عمليات الدفع. فالتجار يتقاضون رواتبهم بدون معرفة أي بيانات مصرفية تخصك أو حتى البنك الذي تتعامل معه

١٢١

### Q : Why can't my bank account be confirmed ?

We can confirm accounts from most banks and credit unions that allow ACH electronic funds transfers. PayPal doesn't allow confirmation from a small percentage of banks where our validation method can't work as designed.

If you see a "Confirmation Disallowed" message, the bank account can't be used to add funds to your PayPal account. But the bank can be used to accept funds withdrawn from your PayPal account balance. The bank won't qualify you as a Verified member since it can't be confirmed.



### س : لماذا لا يمكنني تأكيد (تفعيل) حسابي المصرفي ؟

يمكننا تأكيد الحسابات البنكية لأغلب البنوك والاتحادات الائتمانية التي تسمح بتحويل الأموال إلكترونياً. أحياناً لا يسمح الباى بال بالتأكيد وذلك لنسبة صغيرة من البنوك التي لا تتوفر فيها طريقة التفعيل الخاصة بالباى بال.

إذا كنت ترى رسالة "Confirmation Disallowed" فإنه بذلك لا يمكن استخدام الحساب البنكي لإضافة الأموال إلى حسابك في الباى بال. ولكن يمكن أن يستخدم في تلقي الأموال التي تم سحبها من رصيد حسابك في الباى بال. ولذلك سيكون هذا البنك عقبة لك في تفعيل وتأكيد عضويتك حيث لا يمكن إتمام عملية التأكيد.

١٢٢

### Q : Common problems when adding a bank account ?

Here are some common issues you might encounter when linking a bank account:

- The bank account must be a U.S. bank.
- The bank account can't be linked to another PayPal account.
- The name on bank account must match the name on PayPal account.

We can confirm accounts from most banks and credit unions. Unfortunately, our confirmation method doesn't work for a small number of banks.

If you see a "Confirmation Disallowed" error message, you can't use this bank account to add money to your PayPal account or to become Verified. But you still use this bank account to withdraw money from your PayPal account balance .

### س : المشاكل الشائعة (الاكثر تكرار) عند إضافة الحساب البنكي ؟

وفيما يلي بعض المشاكل التي قد تواجهك عند ربط حساب مصرفي :

- يجب أن يكون حسابك المصرفي بنك في الولايات المتحدة.
  - لا يمكن ربط الحساب المصرفي بحساب آخر على الباى بال.
  - يجب أن يتطابق الإسم الموجود في الحساب المصرفي مع الإسم الموجود في حساب الباى بال .
- يمكننا تأكيد الحسابات من معظم البنوك واتحادات الائتمان. لسوء الحظ، أسلوبنا في التأكيد والتفعيل لا يتناسب مع عدد صغير من البنوك. إذا كنت ترى رسالة "Confirmation Disallowed" فإن ذلك يعنى أنه لا يمكنك استخدام هذا الحساب البنكي في تحويل الأموال إلى حسابك في الباى بال أو في تأكيد وتفعيل هويتك . لكنك لا يزال يمكنك استخدام هذا الحساب المصرفي لسحب الأموال من رصيد حسابك على الباى بال .

١٢٣

### Q : Can I add a foreign bank account ?

No. If you registered your PayPal account as a U.S. account, you can only add bank accounts from banks located in the United States .

### س : هل يمكنني إضافة بنك أجنبي إلى حسابي ؟

لا ، إذا قمت بتسجيل حسابك في باى بال كحساب في الولايات المتحدة، يمكنك فقط إضافة حسابات مصرفية من المصارف الواقعة في الولايات المتحدة



١٢٤

**Q : Can I use a credit card with PayPal ?**

Yes. You can use Visa, MasterCard, Discover, and American Express with PayPal. Plus, when you pay with PayPal, you don't expose your credit card number to merchants.

**س : هل يمكننى أن أستخدم بطاقة الائتمان مع الباى بال ؟**

نعم. يمكنك استخدام الفيزا، الماستركارد، ديسكوفر ، وأمريكان اكسبريس مع باي بال. بالإضافة الى ذلك ، عند الدفع بواسطة باي بال ، لاتقوم بكشف رقم بطاقتك الائتمانية للتجار.

١٢٥

**Q : What if my credit card doesn't have a card verification number ?**

For security reasons, you can only add a credit or debit card to your account if it has a card verification number (also known as a card security code). Please choose a card that has this number.

On Visa and MasterCard cards, the verification number is a 3-digit number printed on the back of your card. It appears after your card number.

On American Express cards, the verification number is a 4-digit number printed on the front of your card. It appears after your card number. .

**س : ماذا لو لم يكن لبطاقة الائتمان الخاصة بي رقم تحقق ؟**

لأسباب أمنية ، يمكنك فقط إضافة بطاقة الائتمان أو السحب الألي إلى حسابك إذا كانت تحتوي على رقم التحقق (والمعروف أيضا بإسم كود حماية البطاقة) . ولذلك يرجى اختيار البطاقة التي لديها هذا الكود.

بالنسبة لبطاقات الفيزا والماستركارد، فإن رقم التحقق هو عبارة عن رقم مكون من 3 أرقام مطبوعة على ظهر بطاقتك. ويظهر بعد رقم بطاقتك.

١٢٦

**Q : When I use my credit card or debit card to make a payment, will a cash advance fee be charged ?**

When you use your credit or debit card, you will not be charged a cash advance fee for sending money using these purchase categories: Service/Other, Goods and eBay Items.

For these types of transactions, PayPal charges your credit or debit card only for the transaction amount.

**Note:** If you make a cash advance purchase with a credit or debit card, the card issuer may charge a cash advance fee. PayPal has no control over third-party fees. To avoid incurring fees when making a cash advance purchase, you may want to use a different payment method, such as your bank account or an e-Check.

**س : عندما أستخدم بطاقة الائتمان أو بطاقة السحب الألي لإجراء دفعة ما، هل سيتم فرض رسوم سلفة نقدية ؟**

عندما تقوم باستخدام بطاقة الائتمان أو بطاقة السحب الألي، فلن تكون هناك رسوم سلفة نقدية لإرسال المال بواسطة هذه الأساليب الشرائية :

Service/Other ، أو عناصر Goods و eBay .

بالنسبة لهذه الأنواع من المعاملات، يقوم الباى بال بشحن بطاقتى الائتمان والسحب فقط حسب مبلغ المعاملة.



**ملاحظة :** إذا قمت بإجراء عملية شراء سلفة نقدية بواسطة بطاقة الائتمان أو السحب الألي، فإن مصدر البطاقة قد يفرض رسماً نقدياً. وللعلم فإن الباي بال لا يتحكم في رسوم الطرف الثالث. لتجنب تكبد هذه الرسوم عند شراء سلفة نقدية، فيمكنك استخدام طريقة أخرى للدفع، مثل حسابك المصرفي أو الشيكات الإلكترونية.

١٢٧

### Q : How do I change the expiration date of my debit or credit card ?

Here's how to change the expiry date of your debit or credit card:

1. Log into your PayPal account.
2. Click Profile near the top of the page.
3. Click "My money" under "My Profile".
4. Click Update next to the card in the Debit and credit cards section.
5. Click Edit under Action.
6. Enter your new expiration date and click Save.

### س : كيف أقوم بتغيير تاريخ انتهاء الصلاحية لبطاقة الائتمان أو بطاقة السحب الألي ؟

إليك كيف تقوم بتغيير تاريخ انتهاء الصلاحية :

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال.
2. انقر على Profile بالقرب من أعلى الصفحة .
3. انقر My money أسفل "My Profile" .
4. انقر على Update بجوار البطاقة في قسم Debit and credit cards.
5. أضغط على " Edit " أسفل Action.
6. أدخل رقم انتهاء الصلاحية الجديد ، ثم أضغط Save

١٢٨

### Q : How do I remove a credit card or debit card from my PayPal account ?

We're introducing a new and improved Profile to some customers. Until all customers are using the new Profile, there are 2 sets of instructions on how to do this. Please follow the instructions that match what you see on the site.

Here's how to remove a credit card:

1. Log in to your account.
2. Click Profile near the top of the page. (Don't see this step? Follow the instructions below.)
3. Click Credit/Debit Cards under Financial Information.
4. Select the credit card to remove and click Remove.

Or

1. Log in to your account
2. Click Profile near the top of the page.
3. Click My money.
4. Click Update beside Debit and credit cards.
5. Select the credit card to remove and click Remove.

A few things to keep in mind:



- You cannot remove a card if you have a pending transaction or if your card was the backup payment method for a recent instant bank payment. Wait a few days and try again.
- You may not be able to remove your card if you have a negative balance in your PayPal account. In this situation, you must bring your balance to zero or higher to remove your card.
- If you remove your only card and have a confirmed bank account, you'll no longer be able to make instant bank payments. Instead they'll be sent as eChecks, which take 3 to 4 working days to process.

### س : كيف أقوم بإزالة بطاقة الائتمان أو بطاقة السحب الألي من حسابي في الباى بال ؟

نحن نقدم ملفا شخصيا جديدا ومطورا لبعض العملاء، وحتى يتسنى لجميع العملاء استخدام الملف الجديد فهناك مجموعتان من الإرشادات حول كيفية القيام بذلك ، يرجى اتباع التعليمات الموجودة على الموقع .

واليك الطريقة التى من خلالها يمكنك إزالة البطاقة الائتمانية :

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك.
2. أنقر على Profile بالقرب من أعلى الصفحة ( ألا ترى هذه الخطوة؟ اتبع التعليمات أدناه)
3. نقر على Credit/Debit Cards أسفل المعلومات المالية.
4. اختر بطاقة الائتمان التى تريد أن تزيلها ثم أضغط " Remove " .

أو

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك.
2. أنقر على Profile بالقرب من أعلى الصفحة .
3. أنقر على " My money " .
4. اضغط Update بجوار بطاقة الائتمان /السحب الألي .
5. اختر البطاقة التى تريد إلغاؤها ثم أضغط Remove .

هناك بعض الأمور يجب أن تضعها فى الاعتبار :

- لا يمكنك إلغاء العمل ببطاقة ما إذا كان لديك معاملة لم تنته بعد أو إذا كانت بطاقتك هى طريقة دفع احتياطية لدفعة حديثة لبنك ما. انتظر بضعة أيام ، وحاول مرة أخرى.
- قد لا تكون قادرا على إلغاء بطاقتك إذا كان لديك رصيد سلبي في حسابك في الباى بال. وفي هذه الحالة ، يجب عليك أن توصل رصيدك إلى الصفر أو أعلى حتى يمكنك إلغاء العمل ببطاقتك.
- إذا قمت بإلغاء بطاقتك الوحيدة ولديك حساب مصرفي مؤكد، فلن تكون قادرا على إجراء المدفوعات المصرفية الفورية. وبدلا من ذلك سوف يتم إرسالها على هيئة شيكات إلكترونية، والتي تستغرق ما بين 3 إلى 4 أيام عمل لإتمامها.

١٢٩

### Q : Can PayPal resend the PayPal code for my debit or credit card so I can confirm it ?

Yes, if you can't find or have misplaced your 4-digit confirmation code, we can send you a new code. You can request a new code 3 times.

Here's how to request a new code :

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Confirm my debit or credit card in the Notifications box.
3. Click Resend PayPal Code at the bottom of the page.
4. Click Save and Continue.



Depending on your card company, it could take several business days for the confirmation code to appear on your card statement. If you don't have online access to your statement, you'll need to wait until you receive your paper statement in the mail..

### س : هل يمكن للباي بال أن يقوم بإعادة إرسال رمز الباي بال لبطاقة الائتمان أو السحب الألي وبذلك يمكنني تأكيده ؟

نعم، إذا لم تتمكن من العثور على الكود التأكيدي أو تم وضعه في غير محله فيمكننا إرسال كود آخر. يمكنك طلب الرمز الجديد 3 مرات .

وإليك كيفية طلب الكود الجديد :

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال .
  2. انقر فوق Confirm my debit or credit card في مربع الإشعارات.
  3. انقر على Resend PayPal Code في أسفل الصفحة .
  4. أضغط Save ثم Continue .
- اعتمادا على الشركة التي تتبعها بطاقتك، قد يستغرق الأمر عدة أيام من العمل لرمز التأكيد كي يظهر في بيان بطاقتك. إذا لم يكن لديك إمكانية للوصول إلى بيانك عبر الإنترنت ، فإنك تحتاج إلى الانتظار حتى تتلقى بيانك في رسالة بريدية.



# المدفوعات payments





١٣٠

### Q : Why should I use an eCheck ?

An eCheck is a payment that you make directly from your bank account.

When you use an eCheck, you don't have to have a credit card or other payment method linked to your PayPal account. The money comes directly from your bank account.

Merchants get paid, but they never see your bank account or other financial information. They won't even know what bank you use.

Just like a paper check, it usually takes 3-5 business days for an eCheck to clear. After the eCheck clears, the money appears in your recipient's PayPal account

### س : لماذا ينبغي على أن أستخدم (الشيك الإلكتروني) ؟

إن الشيك الإلكتروني هو عبارة عن طريقة دفع يمكنك إجرائها مباشرة من خلال حسابك البنكي .

عندما تقوم باستخدام وسيلة الشيك الإلكتروني، لن تكون مضطراً لأن يكون لديك بطاقة ائتمانية أو غيرها من طرق الدفع المتصلة بحسابك في باي بال. بل إن المال يأتي مباشرة من حسابك المصرفي.

التجار يحصلون على أموالهم من دون التعرف على حسابك المصرفي أو أي معلومات مالية أخرى أو حتى البنك الذي تتعامل معه.

تماماً مثل الشيك الورقي، فعادة ما يستغرق ما بين 3 إلى 5 أيام من العمل للإنتهاء من هذه العملية. بعد ذلك يظهر المال في حسابك في باي بال

١٣١

### Q : What is a scheduled payment ?

When you schedule a payment, you don't pay until you get your item and make sure it's what you expected. We pay the seller upfront, so you get your item right away. If you're happy with the item, we'll withdraw the payment from your bank account 14 days after you make your purchase.

If you don't receive your item or the item isn't what you expected, just let us know by reporting a problem in the PayPal Resolution Center. If you report the problem within 14 days of making your purchase, we'll put your payment on hold and you won't pay until the dispute is resolved

### س : ماذا يقصد بالدفع المجدول ؟

عندما تقوم بجدولة دفعة ما ، فإنك لا تدفع حتى تحصل على منتجك وتتأكد من أنه هو ما قمت بطلبه. نحن ندفع للبائع مقدماً، لذلك يمكنك الحصول على المنتج في الحال. إذا كنت راضياً عن هذا المنتج ، سنقوم بسحب المبلغ من حسابك المصرفي خلال 14 يوماً بعد إجراء عملية الشراء.

إذا لم تتلق المنتج أو لم يكن كما توقعت، فقط عليك إبلاغنا بذلك عن طريق إرسال تقرير عن المشكلة في Resolution Center في الباى بال. إذا قمت بالإبلاغ عن المشكلة في غضون 14 يوماً من إجراء عملية الشراء فسوف نقوم بتعليق عملية الدفع الخاصة بك ولن تكون مضطراً للدفع حتى يتم حل المشكلة.

١٣٢

### Q : What happens after I send money ?

After you send money, the recipient receives an email notification of your payment. After clicking on the link included in the email, the recipient can log in to PayPal or sign up for a new account, and the money will immediately appear in his account balance.

**Note:** PayPal members must confirm their email address before the money will be credited to their PayPal account.



### س : ماذا يحدث بعد أن أقوم بأرسال المال ؟

بعد قيامك بإرسال المال ، فإن المستلم يتلقى إشعاراً عن طريق البريد الإلكتروني بعملية الدفع التي قمت بها. بعد النقر على الرابط المتضمن في البريد الإلكتروني، يمكن للمستلم تسجيل الدخول إلى الباى بال أو التسجيل لحساب جديد، وسوف تظهر الأموال فوراً في رصيد حسابه.

**ملاحظة :** يجب على أعضاء باي بال تأكيد عنوان البريد الإلكتروني قبل إرسال المال لحسابهم في الباى بال.

١٣٣

### Q : What payment method can I use for a scheduled payment ?

You can make a scheduled payment using your confirmed bank account. We'll withdraw the payment from your bank account 14 days after you make your purchase unless you report a problem in the PayPal Resolution Center

### س : ما هى طريقة الدفع التى يمكنني استخدامها في الدفع المجدول ؟

يمكنك إجراء الدفعات المجدولة باستخدام حسابك المصرفي المؤكد. وسوف نقوم بسحب الدفعة من حسابك المصرفي خلال 14 يوماً بعد إجراء عملية الشراء إلا إذا قمت بالإبلاغ عن مشكلة ما في Resolution Center في باي بال

١٣٤

### Q : Why can't I send a personal payment to India ?

We've had to temporarily stop allowing personal payments to or from India.

If you're sending money as a gift or other personal payment, we ask that you find another way to pay until we're able to restore personal payments to India.

If you're sending money to pay for goods or services that you bought, you can send payment to the seller through PayPal as usual.

Here's how:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Send Money near the top of the page.
3. Enter the email address or mobile phone number of the person you're sending money to.
4. Enter the amount you want to send and select a currency
5. Select Goods, Services, or eBay Items, depending on your purchase, then click Continue

### س : لماذا لا يمكنني إرسال دفعة شخصية إلى الهند ؟

لقد كان علينا التوقف مؤقتاً عن السماح بإجراء المدفوعات الشخصية من وإلى الهند.

إذا كنت ترسل المال كهدية أو على هيئة دفعات شخصية أخرى، فزجوا منكم بإيجاد طريقة أخرى للدفع حتى تتمكن من استعادة إمكانية إجراء المدفوعات الشخصية إلى الهند.

إذا كنت تقوم بإرسال المال لكي تقوم بالدفع للبضائع والخدمات التي قمت بشرائها، فيمكنك إرسال الدفعة إلى البائع عن طريق الباى بال كالمعتاد.

وإليك الطريقة :

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباى بال.
2. أضغط على Send Money بالقرب من أعلى الصفحة.
3. أدخل عنوان البريد الإلكتروني أو رقم المحمول الخاص بالشخص الذى ترسل إليه الأموال.



4. أدخل المبلغ الذي ترغب في إرساله وحدد نوع العملة التي تتعامل بها.

5. قم باختيار Goods, Services, أو منتجات eBay ، اعتمادا على عملية الشراء التي تقوم بها، ثم انقر فوق Continue.

١٣٥

### Q : How will my payments be funded ?

When you pay for something, the first thing we do is check your PayPal balance to see if it's enough to cover the payment. If you have enough money in your balance, we'll use it to make the payment.

If you have some money in your PayPal balance but not enough, we'll use your PayPal balance plus another payment method linked to your account.

If you don't have any money in your PayPal balance, we'll use another payment method linked to your account.

When you don't have a PayPal balance or don't have enough in your PayPal balance, we'll use your bank account as the default payment method unless you select a different way to pay.

To make sure you're using the payment method you want, check the Review Your Payment page.

Note:

- If you have PayPal Smart Connect, a PayPal Plus MasterCard, a PayPal Debit MasterCard, or an eBay MasterCard, you can make that your default payment method.
- Once a payment has been sent to another PayPal account, the funding source cannot be changed

### س : كيف سيتم تمويل المدفوعات الخاصة بي ؟

عندما تود الدفع لشيء ما، فإن أول شيء نقوم به هو التحقق من رصيدك في باي بال لمعرفة ما اذا كان رصيدك يكفي لتغطية تكاليف المعاملة. إذا كان لديك ما يكفي من المال في رصيدك، فسوف يتم إجراء المعاملة.

إذا كان لديك بعض المال في رصيدك في باي بال ولكنه لا يكفي، فسوف نقوم باستخدام رصيدك في باي بال بالإضافة إلى طريقة دفع أخرى مرتبطة بحسابك.

في حالة عدم امتلاك رصيد كاف في الباى بال ، فسوف نستخدم حسابك البنكي كطريقة للدفع إلا إذا قمت باختيار طريقة أخرى.

لكي تتأكد من أنك تستخدم طريقة الدفع التي تريدها، قم بمراجعة صفحة المعاملة الخاصة بك عن طريق Review.

ملاحظة :

- إذا كان لديك باي بال سمارت كونكت، باي بال بلاس ماستر كارد ، باي بال ديت ماستر كارد، أو إي باي ماستر كارد، فيمكنك أن تجعل إحدى هذه الوسائل هي الطريقة الافتراضية للدفع لديك.
- بمجرد إرسال دفعة ما إلى حساب آخر في باي بال ، يصبح تغيير مصدر التمويل أمرا غير ممكنا.

١٣٦

### Q : How do I use eCheck ?

Here's how to send an eCheck:

1. Log into your PayPal account.
2. Click Send Money.
3. Enter the required information.
4. Click Continue.



5. Click Change.
6. Select eCheck.
7. Click Continue.
8. Review the information and click Send Money to complete the transaction

### س : كيف أقوم باستخدام الشيك الإلكتروني ؟

إليك كيفية إرسال شيك إلكتروني:

- قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباى بال .
- أنقر على Send Money.
- أدخل المعلومات المطلوبة .
- أضغط Continue.
- أضغط Change.
- اختر (eCheck) .
- أنقر " Continue " .

قم بمراجعة البيانات ثم أضغط " Send Money " لإتمام المعاملة

١٣٧

### Q : When I make an eCheck payment, when will the money be debited from my bank account ?

PayPal sends the request to your bank as soon as you make the payment.

It can take up to 5 business days to debit the money from your bank account and deposit it into the recipient's PayPal account. Just like with paper checks, though, processing times vary depending on the bank.

Before you make your payment, make sure that you have enough money in your bank account to cover the eCheck. If there's not enough money in your bank account, the bank may decline it.

You'll always find the date we expect your payment to clear on the Transaction Details page.

Here's how to view the date we expect your eCheck to clear:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click History near the top of the page.
3. Click Details next to the transaction.

You'll see the expected clearing date right next to the transaction status

### س : عندما أقوم بإجراء عملية دفع من خلال بواسطة الشيك الإلكتروني، متى يتم خصم المبلغ من الحساب البنكي الخاص بي ؟

يقوم الباى بال بإرسال طلب إلى البنك الذي تتعامل معه بمجرد إجراء الدفعة .

يمكن أن يستغرق الأمر 5 أيام من العمل حتى يتم خصم المال من حسابك المصرفي وإيداعه في حساب المستلم في الباى بال. كما هو الحال مع الشيكات الورقية، فإن الوقت المستغرق يختلف حسب البنك الذي تتعامل معه.

قبل إجراء الدفع الخاص بك، تأكد أن لديك ما يكفي من المال في حسابك المصرفي لتغطية تكاليف الشيك الإلكتروني. إذا لم يكن هناك ما يكفي من المال في حسابك المصرفي، فيمكن للبنك أن يقوم برفضه.



ستجد دائماً التاريخ الذي نتوقعه لإتمام دفعتك في صفحة Transaction Details

وفيما يلي كيفية عرض التاريخ الخاص بالشيك الإلكتروني الخاص بك:

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال.
  2. أنقر على " History " بالقرب من أعلى الصفحة .
  3. أنقر على Details بجوار الصفقة .
- يمكنك معرفة التاريخ المتوقع لإتمام العملية إلى جانب حالة المعاملة.

١٣٨

### Q : What is an eCheck ?

An eCheck is a payment that you make directly from your bank account.

Just like a regular check, it usually takes between 3 and 5 business days for an eCheck to clear and the money to appear in the recipient's PayPal account.

Both eChecks and Instant Transfers are ways to pay with your bank account. With an eCheck, the recipient receives the money in a few days. With an Instant Transfer, the recipient receives the money right away.

To send an eCheck, just link your bank account to your PayPal account.

Linking your bank account is easy and fast. If you do online banking, you can usually link your bank account in just a few minutes. Once you've linked your bank, using it to pay for things is secure. Merchants get paid but they never see your bank account details. They won't even know what bank you use

### س : ماذا يقصد بالشيك الإلكتروني ؟

الشيك الإلكتروني هو عبارة عن وسيلة دفع مباشرة تقوم بإجرائها من الحساب البنكي الخاص بك .

تماماً مثل الشيك العادي ، ويستغرق ما بين 3 إلى 5 أيام عمل متواصلة لكي يتم الانتهاء من الشيك كي تظهر الأموال في حساب الباي بال للمستلم.

الشيكات الإلكترونية والتحويلات الفورية كلاهما من طرق الدفع عن طريق الحساب المصرفي (البنكي) . فبواسطة الشيك الإلكتروني يتلقى المستلم المال في بضعة أيام . أما مع التحويل الفوري ، فإن المستلم يتلقى الأموال على الفور.

لكي يمكنك إرسال شيك إلكتروني عليك فقط أن تقوم بربط حسابك البنكي بحسابك في الباي بال .

ربط حسابك المصرفي هو سهل وسريع. إذا كنت تقوم بأعمالك المصرفية عبر الإنترنت، فيمكنك عادة ربط حسابك المصرفي في غضون دقائق معدودة. وبمجرد الانتهاء من ذلك ، فيمكنك حينها أن تقوم بإجراء عمليات الدفع بشكل آمن، التجار يتقاضون أجورهم بدون الإطلاع أبداً على تفاصيل حسابك المصرفي. أو حتى البنك الذي تتعامل معه.

١٣٩

### Q : I received a money request or invoice but deleted the email. What should I do ?

You can pay a money request or invoice even if you don't have the email:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click History at the top of the page.
3. Click Pay under Order status/Actions next to the transaction.
4. Review the information and click Continue or Pay to complete your transaction.

If you don't have a PayPal account, you can sign up for one to complete the payment

### س : في حالة ما اذا تلقيت طلباً للمال أو فاتورة وقمت بحذف البريد الإلكتروني. ماذا علي أن أفعل ؟

يمكنك دفع الفاتورة أو المال حتى لو لم يكن لديك هذا البريد الإلكتروني :



1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال .
  2. أضغط على " History " في أعلى الصفحة .
  3. أضغط Pay أسفل Order status/Actions بجوار المعاملة .
  4. راجع المعلومات ، ثم أضغط " Continue " أو Pay لإكمال المعاملة.
- إذا لم يكن لديك حساب باي بال، يمكنك عمل واحد لإكمال الدفع .

١٤٠

### Q : Why does it take so long for my recipient's account balance to reflect my eCheck payment ?

It can take several business days for your eCheck transfer to complete and the recipient can use the funds from your payment. Here are estimates based on which country your bank account is from.

U.S. - up to 4 business days

Canada - up to 8 business days

UK - up to 9 working days

Australia - 7-8 working days

Your eCheck payment does not appear in your recipient's balance until the transfer is complete.

### س : لماذا يستغرق وقتا طويلا عند إرسال الشيك واحتسابه في رصيد المستلم بال شيك الإلكتروني ؟

قد يستغرق عدة أيام من العمل لكي يتم تحويل الشيك الإلكتروني الخاص بك حتى يتمكن المتلقي من استخدام الأموال جراء عملية الدفع، وفيما يلي بعض التقديرات التي تعتمد على الدولة التي ينتمي إليها البنك الذي تتعامل معه .

الولايات المتحدة -- تصل إلى 4 أيام عمل

كندا -- تصل إلى 8 أيام عمل

المملكة المتحدة-- تصل إلى 9 أيام عمل

استراليا :من 7 إلى 8 أيام عمل

دفعتك بال شيك الإلكتروني لا تظهر في رصيد المستلم حتى تتم عملية التحويل .

١٤١

### Q : Why is the order status pending ?

Your order status is "Pending" because the merchant has received your order but hasn't processed your payment yet. Most merchants will complete your order a few days after they receive it. Some merchants wait until they're ready to ship your order.

If you pay for an intangible item (like a hotel room or a trip), a merchant might wait until you've used the service to process the payment.

If the merchant doesn't complete your order within 30 days, the order is automatically canceled and the status changes to "Void."

### س : لماذا يتم تعليق حالة الطلب الخاص بي ؟

يمكن أن تكون حالة الطلب الخاص بك "معلقة" لأن التاجر قد يكون تلقى طلبك ولكن لم تتم المعاملة بعد. فإن غالبية التجار سوف يقومون باستكمال طلبك بعد أيام قليلة من استلامه. بعض التجار ينتظرون حتى يكونوا على استعداد لشحن طلبك.

إذا كنت تدفع لمنتج غير ملموس (مثل غرفة في فندق أو رحلة ما)، فإن التاجر قد ينتظر حتى تكون قد استفدت من الخدمة لإتمام عملية الدفع.



إذا كان لم يتم التاجر بإتمام طلبك في غضون 30 يوما ، يتم تلقائيا إلغاء الطلب وتتغير الحالة إلى "لاغ". "Void"

١٤٢

### Q : How can I see the details of my scheduled payment ?

You can see the details of your scheduled payment in your transaction history.

Here's how:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click History at the top of the page.
3. Click Details next to the transaction with your scheduled payment.

### س : كيف يمكنني رؤية تفاصيل مدفوعاتي المجدولة ؟

يمكنك أن ترى تفاصيل المدفوعات المجدولة في "سجل المعاملة".  
واليك الطريقة :

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال.
2. انقر على History في أعلى الصفحة .
3. انقر على Details بجوار المعاملة مع مدفوعاتك المجدولة

١٤٣

### Q : How do I check the status of a transaction ?

Here's how to check the status of a transaction:

1. Log in to your PayPal account.
2. On the My Account page, is your most recent account activity, and under Payment Status is the status of a transaction.
3. To view all of your transactions, click History near the top of the page.

Here's how to see the definitions of a payment status:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click History near the top of the page.
3. Click View payment status glossary.

**Note:** To see specific information on a payment, you can also hover your mouse over the Payment status.

### س : كيف يمكنني التحقق من حالة معاملة ما؟

وفيما يلي كيفية التحقق من حالة معاملة ما :

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال.
2. في صفحة My Account ، ستجد آخر نشاط لحسابك وأسفل Payment Status ستجد حالة المعاملة .
3. لرؤية جميع المعاملات ، اضغط على History بالقرب من أعلى الصفحة .

وفيما يلي كيفية رؤية التعريفات الخاصة بحالة الدفع :

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال.
2. انقر على " History " بالقرب من أعلى الصفحة .
3. انقر فوق View payment status glossary.



ملاحظة : للإطلاع على معلومات محددة عن دفعة ما ، يمكنك أن تحرك الماوس فوق حالة الدفع.

١٤٤

### Q : Will an email be sent to my buyer when I cancel a Money Request/Invoice ?

No. To avoid confusion, no cancellation email will be sent when you cancel a Money Request or Invoice.

**س : هل سيتم إرسال بريد إلكتروني إلى المشتري عندما أقوم بإلغاء طلب المال / الفاتورة ؟**

لا ، كي نتجنب أي التباس ، لا يتم إرسال رسالة بريدية عندما تقوم بإلغاء طلب المال/الفاتورة .

١٤٥

### Q : My recipient says he didn't receive his payment. Why is the payment still «Unclaimed» ?

There are a few reasons why your payment might not be showing up in your recipient's PayPal account. Most of the time, this happens because the recipient signed up for a PayPal account but hasn't confirmed their email address or you sent the payment to the wrong email address.

If you sent the payment to the wrong address, ask the recipient to add the email address you used to their PayPal account. After they confirm the email address, your payment will appear in their PayPal balance.

If a payment isn't claimed within 30 days, it's automatically canceled

**س : المستلم لدي يقول أنه لم يتلق دفعته حتى الآن، لماذا يظل الدفع - غير مصرح به ؟**

هناك بعض الأسباب التي قد تؤدي إلى عدم ظهور دفعتك في حساب المستلم في الباى بال. وغالبا ما يحدث هذا لأن الملتقي قام بالتسجيل لحساب في الباى بال ولكن لم يتم بتأكيد بريده الإلكتروني أو أنك قد قمت بإرسال الدفعة إلى بريد إلكتروني غير صحيح.

إذا قمت بإرسال الدفع إلى العنوان الخطأ ، فعليك أن تطلب من الملتقي أن يقوم بإضافة عنوان البريد الإلكتروني الذي استخدمته لحسابه في باي بال. بعد تأكيد عنوان البريد الإلكتروني ، فإن دفعتك سوف تظهر في رصيد الباى بال الخاص بهم.

إذا لم يتم التصريح بإتمام الدفعة في غضون 30 يوما، تكون قد ألغيت تلقائيا .

١٤٦

### Q : What happens to the funds from a Denied payment when I use a credit card or debit card ?

When a credit or debit card payment is denied by the recipient, PayPal refunds the transaction fee to the card that was used. If credit is not issued or posted on your card or bank statement within 30 days, you need to contact the card issuer or bank. We don't know when your credit card issuer or bank will complete a credit sent by PayPal. Credits can take up to 30 days, and in some cases longer, to post, depending on your card issuer or bank.

One way to make sure that your payment is always accepted is to pay directly from your bank account. If you do online banking, you can usually link your bank account to your PayPal account in just a few minutes.



Once you've linked your bank account, using it to pay for things is secure. Just like when you use your credit card, the seller never sees your account number. They won't even know which bank you use

### س : ماذا يحدث إلى الأموال القادمة من دفعة غير مصرح بها عندما أقوم باستخدام بطاقة الائتمان أو بطاقة السحب الآلي ؟

عندما يتم رفض الدفع عن طريق بطاقة الائتمان أو السحب الآلي من جانب المتلقي، فإن الباى بال يقوم بإعادة رسوم المعاملة إلى البطاقة التي تم استخدامها. إذا لم يتم إرسال الرصيد إلى بيان بطاقتك أو البنك الذي تتعامل معه في غضون 30 يوماً، فعليك أن تتواصل مع مصدر البطاقة أو البنك. نحن لا نعرف متى سيقوم المصدر لبطاقة الائتمان الخاصة بك أو البنك الذي تتعامل معه بإتمام إرسال الرصيد بواسطة الباى بال. ويمكن أن يستغرق ذلك مدة تصل إلى 30 يوماً، وقد تطول المدة في بعض الحالات، اعتماداً على مصدر البطاقة أو البنك الذي تتعامل معه.

وثمة طريقة واحدة تجعلك متأكداً دائماً من أنه سوف يتم قبول دفعتك وذلك عن طريق الدفع مباشرة من حسابك المصرفي. وإذا كنت تقوم بأعمالك المصرفية عبر الإنترنت، فيمكنك عادة ربط حسابك المصرفي بحسابك في باي بال ويمكنك فعل ذلك في دقائق معدودة.

و بمجرد ربط حسابك المصرفي، فإنك تصبح أكثر أماناً بالاستفادة به في عمليات الدفع. كما هو الحال تماماً عندما تقوم باستخدام بطاقة الائتمان الخاصة بك، فإن البائع أبداً لا يعرف رقم حسابك أو حتى البنك الذي تتعامل معه.

١٤٧

### Q : What if I use the Issue Refund link, but I don't have the total amount available in my PayPal balance ?

You will receive a partial refund. This partial refund is credited to your PayPal balance or the card you used to make your original payment.

- If you paid using your PayPal balance or bank account, we credit the partial refund to your PayPal balance.
- If you paid with a credit or debit card, we credit your partial refund to the card you used.

Remember that, depending on the card issuer, it can take up to 30 days for a refund to appear on your statement

### س : ماذا لو كنت أستخدم رابط Issue Refund ، ولكنني لا أملك المبلغ الإجمالي المتاح في رصيدي في باي بال ؟

سوف تحصل على استرداد جزئي يتم إرساله إلى رصيد في الباى بال أو البطاقة التي قمت باستخدامها لإجراء دفعتك الأصلية.

- إذا قمت بالدفع باستخدام رصيدك في الباى بال أو رصيدك المصرفي، نقوم حينها بإرسال رصيد استرداد جزئي في رصيدك في الباى بال .
  - وإذا قمت بالدفع باستخدام بطاقة الائتمان أو السحب الآلي، فنقوم حينها بإرسال استرداد جزئي إلى البطاقة التي قمت باستخدامها.
- تذكر، انه تبعا لمصدر بطاقتك، يمكن أن يستغرق الأمر فترة تصل إلى 30 يوم حتى يظهر المبلغ في بيانكم .

١٤٨

### Q : How long do I have to accept a partial refund offer?

As soon as a seller initiates a partial refund, a buyer has 10 days to accept or deny the offer. If the refund is not accepted or denied within that time period, the offer will expire

### س : ما هي المدة المتاحة لي لقبول عرض الإسترداد الجزئي ؟

و بمجرد حصول البائع على عرض استرداد جزئي، فإن المشتري يكون لديه 10 أيام لقبول أو رفض العرض. إذا لم يتم قبول أو رفض المبلغ في غضون تلك الفترة الزمنية، فسوف ينتهي العرض .

**Q : How do I issue a refund ?**

You can issue a full or partial refund up to 60 days after you receive a payment.

Here's how to issue a refund:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click History.
3. Click Details next to the payment you want to refund.
4. Click Issue a refund.
5. Enter the refund amount, then click Continue.
6. Review the information, then click Issue Refund.

Note:

- You can refund payments that are Completed, Pending, Cleared, or Uncleared.
- To make sure the buyer isn't credited twice for the same transaction you cannot refund a payment when there's a credit card chargeback associated with this payment.
- There is no fee to refund a payment.
- When you refund a payment, we refund the original transaction fees.
- If there's not enough money in your PayPal balance to cover the refund, we'll issue the refund from your primary bank account.

**س : كيف يمكنني إعادة مبلغ ما ؟**

يمكنك إعادة المبلغ كاملاً أو جزءاً من المبلغ في مدة تصل إلى 60 يوماً بعد تلقي الدفع . وإليك الطريقة:

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال.
2. انقر على History.
3. انقر على Details بجوار الدفعة التي تود إعادة.
4. انقر على Issue a refund.
5. أدخل قيمة الاسترداد ثم اضغط Continue.
6. قم بمراجعة المعلومات ، ثم اضغط Issue Refund.

ملاحظة :

- يمكنك استرداد المدفوعات التي تمت ، أو لازالت معلقة ، أو تم إلغاؤها ، أو لم يتم إلغاؤها .
- لكي تتأكد من عدم إرسال المال للمشتري مرتين لنفس المعاملة ، فإنه لا يمكنك إعادة دفعة ما عندما يكون هناك تحميل تكاليف على بطاقة الائتمان المتعلقة بهذه الدفعة.
- لا يوجد رسوم لإعادة المدفوعات.
- عند إعادة دفعة ما ، نقوم بإعادة الرسوم الأصلية للمعاملة .
- إذا لم يكن لديك ما يكفي من المال في رصيدك في باي بال لتغطية المبلغ ، فسوف نقوم باستخدام الرصيد الأساسي في حسابك المصرفي.



١٥٠

### Q : When a refund is sent, is all the money returned to the sender's account ?

If they paid with their bank account (eCheck or Instant Transfer) or PayPal balance, the money will go back to their PayPal balance.

If they paid with a credit card, the money will go back to their card. It can take up to 30 days for the refund to show up on the card statement.

Refunds are in the same currency and at the same conversion rate as the original payment

### س : عند إرسال طلب استرداد المبلغ ، هل يتم استرداد كل الأموال في حساب المرسل ؟

إذا قاموا بالدفع من خلال الحساب البنكي ( الشيك الإلكتروني أو التحويل المباشر) أو من خلال رصيد الباي بال ، فسوف يتم إرجاع الأموال إلى رصيدهم في الباي بال .  
أما لو قاموا بالدفع باستخدام بطاقة الائتمان، فسوف يتم إرجاع الأموال إلى بطاقتهم ، يمكن أن يستغرق مدة قد تصل إلى 30 يوما لتظهر الأموال في بيان البطاقة .  
المبالغ المستردة تكون في نفس العملة ونفس معدل التحويل كما هو الحال في الدفعة الأصلي

١٥١

### Q : How do I request a refund ?

To request a refund, send the seller an email. Ask the seller to go to the Transaction Details page for your transaction and click Issue a refund.

You can request a refund up to 60 days after you pay for your item.

Here's how to find the seller's contact information:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click History.
3. Click Details next to the transaction you want a refund for.
4. Use the contact information to send the seller an email.

If your seller doesn't agree to refund your money, you may be able to open a dispute in the Resolution Center. You can open a dispute if you didn't receive your item or you received something that doesn't match the seller's description. (You must open your dispute within 45 days of paying for your item.)

In the Resolution Center, you can communicate directly with the seller and try to resolve the problem. If you aren't able to work it out, we may be able to help you get a refund.

Note:

- If you paid with your debit card or credit card, your payment is refunded to your debit card or credit card. It may take up to 30 days for the refund to appear on your card statement.

### س : كيف أقوم بطلب استرداد الأموال ؟

لطلب استرداد الأموال ، قم بإرسال إيميل إلى البائع واطلب منه التوجه إلى صفحة " Transaction Details " ثم المعاملة الخاصة بك ثم الضغط على Issue a refund .  
يمكنك طلب استرداد المال في فترة تصل إلى 60 يوما من قيامك بالدفع للمنتج.

وإليك كيفية إيجاد معلومات الاتصال بالبائع :

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال.



2. أنقر على History.
  3. أنقر على "Details" بجوار الصفقة التي تود ان تستردها .
  4. استخدم معلومات الاتصال لإرسال بريد إلى البائع .
- إذا رفض البائع إرجاع المال الخاص بك ، فيمكنك أن تقوم بفتح نزاع في Resolution Center ، إذا لم تتلق المنتج الذي قمت بطلبه أو تلقيت منتجاً لا يطابق ما وصفه به البائع ( إذا ما أردت فتح نزاع ، فعليك أن تقوم بذلك في غضون 45 يوماً من قيامك بالدفع).
- في Resolution Center ، يمكنك التواصل مباشرة مع البائع لحل المشكلة وإذا لم تنجح في ذلك، يمكن أن نساعدك في استرداد مالك.
- ملحوظة: - إذا قمت بالدفع باستخدام بطاقة الائتمان أو السحب الألي الخاصة بك ، فإن أموالك تصلك عليها ويستغرق ذلك مدة قد تصل إلى 30 يوماً.
- إذا قمت بالدفع عن طريق حسابك المصرفي أو رصيدك في الباي بال، فسوف يتم إعادة المال إلى حسابك في الباي بال.

١٥٢

### Q : How do I cancel an installment plan agreement I have with a merchant ?

An installment plan lets you pay for goods or services you've already received. If you want to cancel the agreement, you should contact the merchant directly. If the merchant agrees to cancel your agreement, you're still required to pay the merchant what you owe.

Please note that a canceled installment plan can't be reactivated.

### س : كيف يمكنني إلغاء مشروع اتفاقية دفع لدي مع تاجر ما ؟

اتفاقية الدفع تمنحك ميزة الدفع للسلف أو الخدمات التي تلقيتها بالفعل. إذا كنت تريد إلغاء الاتفاق، يجب عليك الإتصال بالتاجر مباشرة. وإذا وافق التاجر على إلغاء الإتفاق ، فإن ذلك لا يعفيك من دفع ثمن المنتجات التي اشتريتها منه.

يرجى ملاحظة أنه لا يمكن إعادة تفعيل هذا الإتفاق إذا ماتم إلغاءه.

١٥٣

### Q : How do I cancel my Enhanced Recurring Payment billing agreement with PayPal ?

We're introducing a new and improved Profile to some customers. Until all customers are using the new Profile, there are 2 sets of instructions on how to do this. Please follow the instructions that match what you see on the site.

Here's how to cancel your Enhanced Recurring Payment billing agreement with PayPal:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Profile at the top of the page.
3. Click Recurring Payments Dashboard in the Financial Information column.
4. Click Cancel Enhanced Recurring Payments.



Or

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Profile at the top of the page.
3. Click My Money.
4. Click Update next to My preapproved payments
5. Click Cancel Enhanced Recurring Payments.

Please note that you'll still be able to accept payments from customers who are already enrolled, but future sign-ups to these plans won't be accepted.

### س : كيف يمكنني إلغاء اتفاقية دفع الفواتير المتكررة مع الباي بال ؟

نحن نقدم ملفا شخصيا جديدا ومطورا لبعض العملاء، وحتى يتسنى لجميع العملاء استخدام الملف الجديد فهناك مجموعتان من الإرشادات حول كيفية القيام بذلك ، يرجى اتباع التعليمات الموجودة على الموقع. وإليك الطريقة :

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال.
  2. اضغط على Profile في أعلى الصفحة .
  3. انقر فوق Recurring Payments Dashboard في عمود المعلومات المالية.
  4. انقر على Cancel Enhanced Recurring Payments.
- أو
1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال.
  2. انقر على Profile في أعلى الصفحة .
  3. انقر على My Money.
  4. انقر على Update بجوار My preapproved payments.
  5. انقر على Cancel Enhanced Recurring Payments.

يرجى ملاحظة أنك ستظل قادرا على قبول المدفوعات من العملاء الذين هم بالفعل مسجلين ولكن فيما بعد لن تكون مقبولة.

١٥٤

### Q : How can I use PayPal to manage multiple currencies ?

You have the option of holding multiple currencies in one account. You can:

- Open a balance in any of our supported currencies.
- Make or accept payments in multiple currencies.
- Convert your balance from one currency to another.
- Close out your balance in any currency.

You can designate a primary currency – that's the one you use most often for sending and requesting payments. It's also the currency that defines your sending and withdrawal limits.

When you buy something that's for sale in a currency you hold, we'll take money from that currency balance first. If there's not enough money in that currency, we'll use your primary currency balance and apply our exchange rate.

To see all the currencies we support, go to Send Money near the top of the page and try our currency calculator.



### س : كيف يمكنني الإستفادة من الباى بال في إدارة عملات متعددة ؟

لديك الصلاحية بامتلاك عملات متعددة في حساب واحد، حيث يمكنك :

- فتح رصيد بأي عملة من العملات المعتمدة لدينا.
- إجراء أو قبول المدفوعات بعملات متعددة.
- تحويل رصيدك من عملة إلى أخرى.
- أغلق رصيدك في أي من العملات.

يمكنك أيضا تحديد العملة الأساسية -- والتي غالبا ما تقوم باستخدامها في إرسال وطلب المدفوعات. كما تتعرف أيضا من خلالها على حدود إرسال وسحب الأموال .  
عندما تقوم بشراء شيء معروض للبيع بعملة أنت تمتلكها سوف نقوم بأخذ الأموال المطلوبة من رصيدك في هذه العملة أولا، أما اذا كان رصيدك من هذه العملة لا يكفي ، فنقوم بأخذ الأموال المطلوبة من العملة الأساسية لديك وفق سعر الصرف لدينا.  
للتعرف على جميع العملات التي ندعمها (نقبلها) ، انتقل إلى ” Send Money ” بالقرب من أعلى الصفحة .

١٥٥

### Q : I received a payment notification email, but the payment does not appear in my PayPal account. Why ?

If you're notified that you've received a payment but you don't see it in your PayPal account, the sender may have accidentally sent the payment to the wrong email address.

You might want to contact the sender to confirm that the payment was sent to your correct email address.

If they sent the payment to an email address that you haven't added to your account, just add the address to your PayPal account. After you confirm that you own the email address, the money appears in your PayPal balance. You can add up to 8 email addresses to your PayPal account.

### س : تلقيت رسالة بريد إلكتروني لإشعاري بالدفع، ولكن المبلغ لا يظهر في حسابي في باي بال. لماذا ؟

إذا كنت قد تلقيت إشعارا بأنك قد تلقيت دفعة ما لكنك لا ترى ذلك في حسابك في باي بال، فمن الممكن أن يكون المرسل قد أرسلها إلى بريد آخر عن طريق الخطأ، وفي هذه الحالة عليك بالإتصال بالمرسل والتأكد من أن الدفعة قد تم إرسالها إلى البريد الإلكتروني الصحيح.

أما في حلة قيامهم بإرسال الدفعة إلى عنوان بريد إلكتروني لم تقم بإضافته إلى حسابك فالأمر بسيط حيث يتعين عليك فقط أن تقوم بإضافة هذا العنوان إلى حسابك في باي بال. وبعد تأكيد امتلاكك لهذا البريد الإلكتروني ، تظهر الأموال في حسابك على باي بال. ويمكنك أن تقوم بإضافة عناوين بريد إلكترونية تصل إلى 8 إيميلات في الحساب الواحد.

١٥٦

### Q : I received a payment through PayPal. Now what ?

If you don't have a PayPal account, you'll need to complete our quick sign-up process to receive the payment. Then you can:

- Send a payment to someone.
- Sign up for the PayPal Money Market Fund to earn a return on your PayPal balance.
- Withdraw the money to your bank account or request a check.
- Request a PayPal Debit MasterCard to shop almost anywhere.

### س : تلقيت دفع من خلال الباى بال . ماذا الآن ؟

إذا لم يكن لديك حسابا في باي بال ، فسوف تحتاج أن تمتلك واحدا وذلك عن طريق إتمام عملية التسجيل حتى تتمكن من استلام المدفوعات. ثم يمكنك :



- إرسال دفعة ما إلى أى شخص تريد.
- قم بالتسجيل في صندوق التسوق المالي في الباي بال لكي يكون لديك فرصة في كسب المال لإلى رصيدك في باي بال.
- سحب الأموال إلى حسابك البنكي أو طلب شيك.
- طلب بطاقة السحب الألي (ماستر كارد ) حتى يمكنك التسوق في أي مكان.

١٥٧

### Q : How do I receive money ?

To receive money through PayPal, you need a PayPal account. When someone sends you a payment, we email you to let you know. If you don't have an account, we also explain how to sign up for one.

To receive your payment, log in to your PayPal account. Click History at the top of the page to view the payment details.

Payments go into your PayPal balance. When you have a PayPal balance, you can withdraw the money, or you can use it to send payments. Log in to your account and click Withdraw to view your withdrawal options.

### س : كيف أقوم باستلام المال ؟

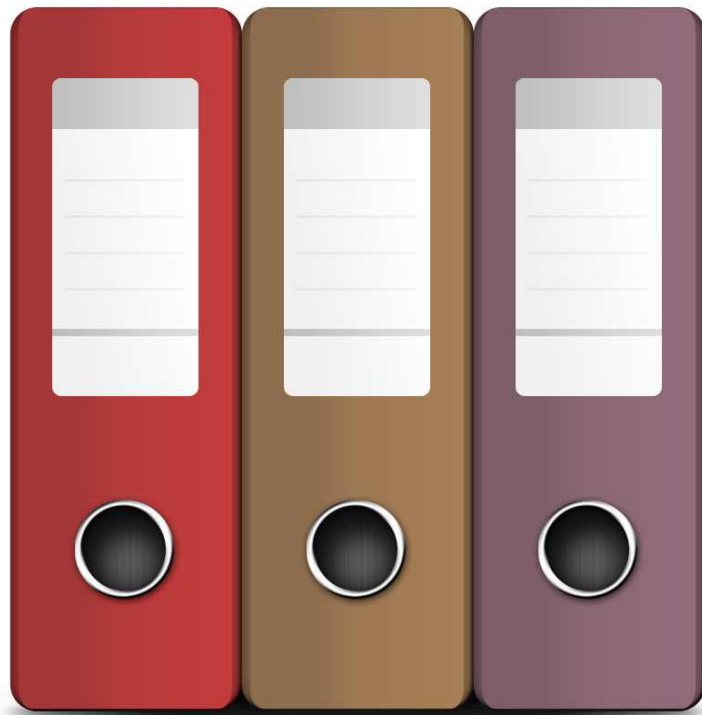
لكي يمكنك استلام الأموال عبر الباي بال، فإنك تحتاج إلى حساب في الباي بال ، عندما يقوم شخص ما بإرسال أموال إليك ، فنحن نخبرك بذلك عن طريق البريد الإلكتروني ، أما إذا لم يكن لديك حساب ، سنشرح لك كيف تقوم بالتسجيل .

للحصول على دفعتك، قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال، ثم انقر على History في أعلى الصفحة لرؤية تفاصيل الدفع .

المدفوعات تتول إلى رصيدك في الباي بال. وعندما تمتلك رسيدا سيكون بإمكانك سحب الأموال ، أو إستخدامها في إرسال المدفوعات. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك ثم اضغط Withdraw لمشاهدة خيارات السحب لديك.



# السجل history





١٥٨

### Q : If I used PayPal but don't have a PayPal account, how can I view my transaction history ?

When you sign up for a PayPal account, you can view purchases you made as an unregistered PayPal user as long as you sign up with the same email address and credit card used for the previous transactions.

To sign up for a PayPal account, follow the instructions in the email receipt. If you no longer have your email receipt, contact us and request the email receipt be resent.

Once you complete the sign up process, you can view your previous purchases in your History Log.

### س : إذا قمت باستخدام الباى بال، لكنني لا أملك حساباً فيه، كيف يمكنني مشاهدة سجل الصفقات الخاص بي؟

عندما تقوم بالتسجيل لحساب في باي بال، يمكنك مطالعة عمليات الشراء التي قمت بإجرائها كمستخدم غير مسجل للباي بال، طالما تقوم بالتسجيل بنفس البريد الإلكتروني ونفس بطاقة الائتمان التي قمت باستخدامها في الصفقات السابقة.

لتسجيل حساب في الباى بال، عليك باتباع التعليمات الموجودة في إيصال البريد الإلكتروني. إذا لم يعد لديك هذا الإيصال، اتصل بنا و قم بطلب إعادة إرسال إيصال البريد الإلكتروني.

و بمجرد الإنتهاء من عملية التسجيل، يمكنك عرض مشترياتك السابقة في سجل المعاملات الخاص بك.

١٥٩

### Q : How do I view my customer's recurring payment, subscription, automatic billing, or installment plan ?

Please follow the instructions that match what you see on the site.

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Profile at the top of the page.
3. Click Recurring Payments Dashboard in the Financial Information column. (Don't see this step? Follow the instructions below.)
4. Click the name of the customer whose plan details you want to see.

Or

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Profile at the top of the page.
3. Click My selling tools.
4. Under Getting paid and managing my risk, click Update next to Manage the subscriptions, automatic payments, and installment plans that I offer my customers.
5. Click the name of the customer whose plan details you want to see.

### س : كيف يمكنني عرض دفع العملاء المتكرر لدى ، رسوم الإشتراك ، الفواتير التلقائية، أو التقسيط ؟

يرجى اتباع التعليمات التالية التي تتطابق مع ما تشاهده على الموقع:

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباى بال.
2. أنقر على Profile في أعلى الصفحة .
3. انقر فوق Recurring Payments Dashboard في عمود المعلومات المالية.



4. انقر على اسم العميل الذى تود رؤية التفاصيل المتعلقة به. أو
1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال.
2. انقر على Profile.
3. انقر على My selling tools
4. أسفل Getting paid and managing my risk ، انقر فوق Update بجوار
5. Manage the subscriptions, automatic payments, and installment plans that I offer my customers
6. انقر على اسم العميل الذى تود رؤية التفاصيل المتعلقة به.

١٦٠

## Q : How do I obtain Shipment Tracking information from my seller ?

You can find your tracking information by going to the details page of your payment in your PayPal History.

If the tracking information is missing, just simply contact your seller directly. They can email it to you or post it to the details page of your payment. Once it's posted, you will receive an email containing the tracking number.

## س : كيف يمكنني الحصول على معلومات تتبع الشحنة من البائع لدي ؟

يمكنك العثور على معلومات تتبع عن طريق الانتقال إلى صفحة تفاصيل الدفع في سجل المعاملات لديك في الباي بال . إذا تعثر عليك ذلك، فقط ما عليك سوى الاتصال بالبائع مباشرة. ويمكن إرسالها بالبريد الإلكتروني لك أو إلى صفحة تفاصيل الدفع الخاصة بك . بمجرد أن تنشر، سوف تتلقى رسالة بريد إلكتروني تحتوي على الرقم الخاص بتتبع الشحنة

١٦١

## Q : What is the Electronic Communications Delivery Policy ?

The Electronic Communications Delivery Policy describes how we send you important account information electronically. Starting in January 2012, you will not be able to send or receive money with your PayPal account until you've given your consent to the policy.

## س : ما هي سياسة تسليم الاتصالات الإلكترونية ؟

سياسة تسليم الاتصالات الإلكترونية توضح كيف نرسل لك معلومات هامة عن الحساب إلكترونيًا . ابتداءً من يناير 2012 ، لن تكون قادراً على إرسال أو تلقي أموال إلى حسابك بالباي بال حتى توافق على هذه السياسة

١٦٢

## Q : Can I withdraw my consent to the Electronic Communications Delivery Policy ?

Yes, you can withdraw your consent by sending a written request to:

Attn: Electronic Communications Delivery Policy

P.O. Box 45950

Omaha, NE 68145-0950

Note:



- Because we require your consent, you won't be able to use your PayPal account after withdrawing your consent.
- As part of the process of withdrawing your consent, we may contact you by phone or email to resolve pending transactions, open claims, or other account issues.

### س : هل يمكنني سحب موافقتي على سياسة الإتصالات الإلكترونية ؟

نعم، يمكنك ذلك عن طريق إرسال طلب كتابي إلى أحد العناوين التالية:

Attn: Electronic Communications Delivery Policy

P.O. Box 45950

Omaha, NE 68145-0950

ملاحظة :

- لأننا نطلب موافقتك، فلن تكون قادرا على استخدام حسابك في الباي بال بعد سحب موافقتك.
- كجزء من عملية سحب موافقتك، قد نتصل بك عن طريق الهاتف أو البريد الإلكتروني لتسوية المعاملات المعلقة، فتح باب الاستحقاقات ، أو أي قضايا أخرى متعلقة بالحساب.

١٦٣

### Q : Can I see a monthly statement of my account activity ?

Yes, you can see a monthly statement of your account activity. Here's how:

1. Log in to your PayPal account.
2. Click My Account.
3. Click Statements.
4. Click a statement to view or print.

Your most recent monthly statement is ready after the 10th of the current month and is available for three months. The statement includes all PayPal transactions and starting and ending balances.

### س : هل يمكنني مطالعة بيان شهري لنشاط حسابي ؟

نعم، يمكنك مطالعة بيان شهري بنشاط حسابك. وإليك الطريقة :

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال.
  2. انقر على My Account.
  3. انقر على Statements.
  4. انقر فوق statement لرؤية أو طباعة الحالة.
- البيان الشهري الخاص بك الأخير يكون بعد 10 من الشهر الجاري، وهو متاح لمدة ثلاثة أشهر. ويتضمن البيان جميع المعاملات في باي بال وبيانات الأرصدة .

١٦٤

### Q : Why do I have to consent to PayPal's Electronic Communications Delivery Policy ?

Your consent allows us to send you important account information electronically.

Starting in January 2012, you will not be able to send or receive money with your PayPal account until you've given your consent.



### س : لماذا لا بد لي من الموافقة على سياسة الإتصالات الإلكترونية الخاصة بالباي بال ؟

إن موافقتك تسمح لنا بأن نرسل إليك معلومات هامة بشأن الحساب إلكترونياً.

بدءاً من يناير 2012، لن تكون قادراً على إرسال أو تلقي أموال عن طريق حسابك في الباي بال إلا بعد تقديم موافقتك.

١٦٥

### Q : How do I change my Monthly Statement preference ?

To change your Monthly Statement preference, follow the steps below.

1. Log in to your PayPal account.
2. Click My Account.
3. Click Profile
4. Click Monthly Statements in the Financial Information column.
5. Select the Yes or No button to set your preference.
6. Click Save.

Or

To change your Monthly Statement preference, follow the steps below.

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Profile near the top of the page.
3. Click My money under My Profile.
4. Click Update in the Monthly account Statements section.
5. Select the Yes or No button to set your preference.
6. Click Save.

### س : كيف أقوم بتغيير خيار البيان الشهري ؟

1. لكي تتمكن من القيام بذلك، يرجى اتباع الخطوات التالية:
2. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال.
3. انقر على My Account.
4. انقر على Profile.
5. انقر على Monthly Statements في عمود المعلومات المالية .
6. اختر زر Yes أو No لضبط الوضع .
7. انقر Save.
- أو
1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال.
2. انقر على Profile بالقرب من أعلى الصفحة.
3. انقر على " My money " أسفل " My Profile " .
4. انقر على " Update " في قسم Monthly account Statements.
5. اختر زر Yes أو No لضبط الوضع .
6. انقر Save.



١٦٦

### Q : Can I view a monthly statement of my account ?

We're introducing a new and improved Profile to some customers. Until all customers are using the new Profile, there are 2 sets of instructions on how to do this. Please follow the instructions that match what you see on the site.

Business and Premier accounts can view their Monthly Statements.

Log in to your PayPal account.

1. Click the My Account.
2. Click the Profile.
3. Click Monthly Statements in the Financial Information column.
4. Select Yes.
5. Click Save.

Your previous month's statement will be ready for viewing by the 15th of the month.

Or

Business and Premier accounts can view their Monthly Statements.

1. Log in to your PayPal account.
2. Click Profile.
3. Click My money under My Profile .
4. Click Monthly account statements under More financial settings.
5. Select Yes.
6. Click Save.

Your previous month's statement will be ready for viewing by the 15th of the month.

### س : هل يمكنني عرض بيان شهري لحسابي ؟

نحن نقدم ملفاً شخصياً جديداً ومطوراً لبعض العملاء، وحتى يتسنى لجميع العملاء استخدام الملف الجديد فهناك مجموعتان من الإرشادات حول كيفية القيام بذلك ، يرجى اتباع التعليمات الموجودة على الموقع .

ويمكن للحسابات التجارية والمدفوعة عرض بياناتها الشهرية.

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال.
2. أنقر على Profile.
3. أنقر على My money أسفل My Profile .
4. انقر فوق Monthly account statements أسفل More financial settings .
5. اختر Yes.
6. أنقر Save.

وسوف يكون البيان الشهري للشهر السابق جاهزاً للعرض قبل 15 من الشهر الجاري.

أو

يمكن للحسابات التجارية والمدفوعة عرض بياناتها الشهرية.

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك في الباي بال.
2. أنقر على Profile.
3. أنقر على " My money " أسفل My Profile .



4. انقر فوق Monthly account statements أسفل More financial settings.

5. انقر على Yes.

6. اختر " Save " .

وسوف يكون البيان الشهري للشهر السابق جاهزا للعرض قبل 15 من الشهر الجاري.

